

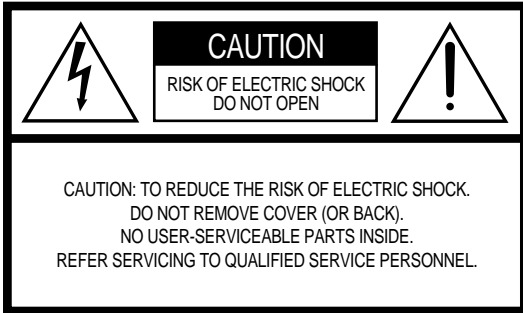
# *Clavinova*<sup>®</sup>

**CVP-206/204**

**MODE D'EMPLOI**

# SPECIAL MESSAGE SECTION

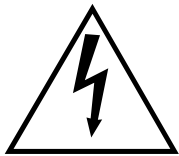
**PRODUCT SAFETY MARKINGS:** Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

**IMPORTANT NOTICE:** All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

**SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:** The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

**ENVIRONMENTAL ISSUES:** Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

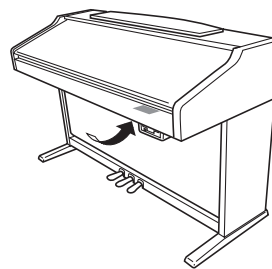
**Battery Notice:** This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

**Warning:** Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

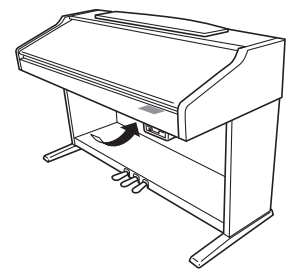
**Disposal Notice:** Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

**NOTICE:** Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

**NAME PLATE LOCATION:** The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



CVP-206



CVP-204

Model \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

# PRECAUTIONS D'USAGE

## PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

\* Ranger soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter dans la suite.

### AVERTISSEMENT

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :

#### Alimentation/cordon d'alimentation

- Utiliser seulement la tension requise par l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'instrument.
- Vérifier périodiquement l'état de la prise électrique, la dépoussiérer et la nettoyer.
- Utilisez uniquement le cordon/fiche d'alimentation livré avec l'appareil.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Eviter de tordre et plier excessivement le cordon, ou de l'endommager de façon générale, également de placer dessus des objets pesants, ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra le pied dedans; ne pas y déposer d'autres câbles enroulés.

#### Ne pas ouvrir

- Ne pas ouvrir l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes, ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais

fonctionnement, le mettre immédiatement hors tension et le donner à réviser au technicien Yamaha.

#### Avertissement en cas de présence d'eau

- Eviter de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne pas y déposer des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Ne jamais toucher une prise électrique avec les mains mouillées.

#### Avertissement en cas de feu

- Ne pas déposer d'articles allumés, tels que des bougies, sur l'appareil. Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

#### En cas d'anomalie

- Si le cordon d'alimentation s'effiloche ou est endommagé ou si l'on constate une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si l'on décèle une odeur insolite, voire de la fumée, couper immédiatement l'interrupteur principal, retirer la fiche de la prise et donner l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.

### ATTENTION

Toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

#### Alimentation/cordon d'alimentation

- Toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'instrument ou de la prise d'alimentation. Tirer directement sur le câble est commode mais finit par l'endommager.
- Retirer la fiche de la prise secteur lorsqu'on n'utilisera pas l'instrument pendant un certain temps, ou pendant les orages.
- Ne pas utiliser de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, ou éventuellement de faire chauffer la prise.

#### Assemblage

- Lire attentivement la brochure détaillant le processus d'assemblage. Assembler les éléments dans le mauvais ordre pourrait détériorer l'instrument, voire causer des blessures.

#### Emplacement

- Ne pas abandonner l'instrument dans un milieu trop poussiéreux, ou un local soumis à des vibrations. Eviter également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage, ou dans une voiture à midi) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'une TV, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, l'instrument, la TV ou la radio pourraient produire des bruits.
- Ne pas installer l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés avant de déplacer l'instrument.
- Ne pas disposer l'instrument contre un mur (laisser au moins 3 cm/1 pouce de jeu entre le mur et l'instrument) faute de quoi, l'air ne circulera pas librement, ce qui risque de faire chauffer l'instrument.

## Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettre ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.

## Maintenance

- Pour nettoyer l'instrument, utilisez un chiffon doux et sec ou légèrement humide. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, solvants, liquides d'entretien ou tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

## Précautions d'utilisation

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts sous le couvercle du clavier et à ne pas glisser vos doigts ou votre main dans les fentes du couvercle ou de l'instrument.
- N'insérez jamais d'objets en papier, métalliques ou autres dans les fentes du couvercle, du panneau ou du clavier. Si c'est le cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un membre qualifié du service Yamaha.
- Ne pas déposer d'objets de plastique, de vinyle, ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument, ni y déposer des objets pesants. Ne pas manipuler trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- Ne pas jouer trop longtemps sur l'instrument à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si l'on constate une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consulter un médecin sans tarder.

## Utilisation du tabouret (s'il est inclus)

- Ne pas placer le tabouret dans une position instable car il pourrait accidentellement se renverser.
- Ne pas jouer avec le tabouret, ni s'y mettre debout. Ne pas l'utiliser comme outil ou comme escabeau, ou pour toute autre destination autre que celle prévue. Des accidents et des blessures pourraient en résulter.
- Ce tabouret est conçu pour recevoir une seule personne à la fois; accidents et blessures peuvent résulter d'une non observation de ce principe.
- Après un usage prolongé, les vis du tabouret peuvent se desserrer. Resserrer périodiquement avec l'outil fourni.

## Sauvegarde des données

### Sauvegarde des données

- Certaines données de la mémoire actuelle (voir page 43) sont perdues lorsque vous mettez l'instrument hors tension. Sauvegardez les données sur une disquette/le lecteur utilisateur (voir page 40, 48). Les données sauvegardées peuvent être perdues à la suite d'une défectuosité ou d'une opération incorrecte. Sauvegardez toutes les données importantes sur disquette.

Lorsque vous modifiez les réglages d'une page et que vous la quittez, les données System Setup (recensées dans le diagramme des paramètres de la Liste des données) sont automatiquement mémorisées. Toutefois, vous les perdrez si vous coupez l'alimentation sans quitter correctement l'écran concerné.

### Sauvegarde de la disquette

- Pour éviter la perte de données à cause d'un support endommagé, nous vous conseillons de sauvegarder toutes les données importantes sur deux disquettes.

### Avertissement lors d'opérations liées aux données

Veillez à ne JAMAIS mettre le CVP-206/204 hors tension lors d'une opération au niveau des données impliquant les lecteurs USER/FLOPPY DISK (par exemple, sauvegarde, suppression ou copier/coller) tant que l'opération n'est pas complètement terminée. (Attendez que le message d'alerte disparaisse.)

La mise hors tension en cours d'opération entraîne la perte des données sauvegardées ou collées sur le lecteur correspondant.

Il est important que l'appareil reste sous tension lors de ces opérations, en particulier dans le cas du lecteur USER. La mise hors tension pendant une opération de sauvegarde/suppression/copier-coller sur le lecteur USER pourrait entraîner la perte de TOUTES les données de ce lecteur (lors de la mise sous tension suivante) et pas uniquement des données en question. En d'autres termes, si vous effectuez une opération de sauvegarde/suppression/collage de données de morceau sur le lecteur USER et que vous mettez l'appareil hors tension avant que l'opération ne soit complètement terminée, vous risquez de perdre TOUTES les données du lecteur USER, y compris les voix, les styles, les banques de multi-pads et les présélections de la mémoire de registration enregistrés sur le lecteur USER.

Cet avertissement s'applique également à la création d'un nouveau dossier sur le lecteur USER et à l'utilisation de l'opération de réinitialisation des réglages d'usine (page 146).

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument, ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

# Clavinova<sup>®</sup>

**YAMAHA**

Nous vous remercions d'avoir choisi le Yamaha Clavinova !  
Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel  
afin de profiter au mieux des fonctions  
pratiques et sophistiquées du Clavinova.  
Nous vous recommandons également de conserver ce manuel  
dans un endroit d'accès facile, pour vous y reporter par la suite.

## ***A propos du présent Mode d'emploi et de la Data List***

Ce manuel est divisé en quatre sections principales : Introduction, Guide rapide, Principes d'utilisation, Référence et une Data List (Liste des données) séparée.

**Introduction (page 2) :** Cette section est à lire avant toute autre.

**Guide rapide (page 20) :** Explications sur l'utilisation des opérations de base.

**Principes d'utilisation (page 39) :** Explications sur l'utilisation des fonctions de base, en y intégrant les commandes basées sur l'affichage.

**Référence (page 56) :** Explications sur les réglages détaillés des diverses fonctions du Clavinova.

**Data List :** Voice List (Liste des voix), MIDI Data Format (Format des données MIDI), etc.

- \* Les modèles CVP-206/204 seront référencés sous la forme CVP/Clavinova dans le présent Mode d'emploi.
- \* Les illustrations et les écrans à cristaux liquides, tels qu'ils sont présentés ici, ont un but explicatif uniquement et peuvent quelquefois différer de ceux affichés sur votre appareil.
- \* Les exemples d'écrans du Guide des opérations présentés dans ce manuel proviennent du CVP-206 et sont en anglais.
- \* Les polices bitmap utilisées sur cet instrument sont fournies par et sont la propriété de Ricoh co., Ltd.
- \* Toute copie du logiciel disponible dans le commerce est strictement interdite, excepté à des fins personnelles.

Ce produit rassemble des programmes informatiques et des textes pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou pour lesquels Yamaha est autorisé à utiliser les droits d'auteur appartenant à des tiers. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu à des fins autres que personnelles est strictement interdite en vertu des lois sur les droits d'auteur en vigueur. Toute violation des droits d'auteur aura des conséquences juridiques. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE DISTRIBUER OU D'UTILISER DES COPIES ILLEGALES.

Marques commerciales :

- Apple et Macintosh constituent des marques commerciales d'Apple Computer, Inc.
- IBM-PC/AT constitue une marque commerciale d'International Business Machines Corporation.
- Windows constitue une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

# Accessoires

## ■ Disque « 50 greats for the Piano » (avec livret)

## ■ Disquette d'enregistrement

Cette disquette vierge permet d'enregistrer votre performance.

## ■ Mode d'emploi

Contient des instructions complètes, expliquant le fonctionnement du Clavinova.

## ■ Data List

Contient les listes des voix, styles, paramètres, etc.

## ■ Siège

En fonction de la région où vous résidez, un siège peut être inclus ou vous être proposé en option.

# Maniement du lecteur de disquettes (FDD) et des disquettes

## Précautions

Toujours manier et traiter les disquettes et le lecteur avec le plus grand soin. Pour cela, il est important de suivre les recommandations suivantes.

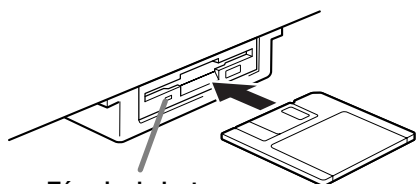
### Disquettes compatibles

- Vous pouvez utiliser des disquettes de type 3,5" 2DD et 2HD.

### Insertion/Ejection de disquettes

#### Pour insérer une disquette dans le lecteur :

- Placez la disquette devant la fente du lecteur en veillant à ce que son étiquette soit orientée vers le haut et que son volet coulissant se trouve à l'avant. Introduisez-la avec précaution en la poussant lentement jusqu'à ce qu'un déclic vous signale qu'elle est correctement installée et que le bouton d'éjection du lecteur ressorte.



#### Témoin du lecteur

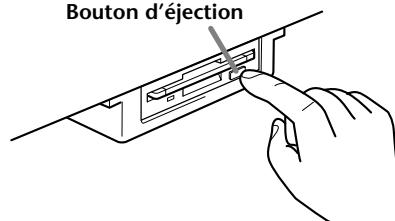
Lorsque l'appareil est allumé, le témoin du lecteur (en bas à gauche) s'allume pour indiquer que le lecteur est disponible.

#### Pour éjecter une disquette :

Avant d'éjecter la disquette, vérifiez qu'aucune opération d'écriture n'est en cours sur la disquette. Si c'est le cas, les messages « Now executing » (opération en cours), « Now copying » (copie en cours) et « Now formatting » (formatage en cours) apparaissent à l'écran.

- Déplacement, copie, collage, enregistrement ou suppression de données (pages 46 - 48).
- Attribution d'un nom à des fichiers ou dossiers (page 45) ; création d'un nouveau dossier (page 48).
- Copie depuis un disque sur un autre disque (page 145) ; formatage du disque (page 145).

#### Bouton d'éjection



- Ne jamais essayer de retirer une disquette ou de couper l'alimentation lorsqu'une opération d'écriture de données est en cours sur la disquette. Vous risqueriez de l'endommager, voire d'abîmer le lecteur. Enfoncez doucement la touche d'éjection jusqu'au bout ; la disquette est alors automatiquement éjectée. Retirez-la avec précaution.
- Si vous appuyez trop rapidement sur la touche d'éjection, ou si vous n'appuyez pas jusqu'en fin de course, la disquette risque d'être mal éjectée. Le bouton d'éjection peut alors se bloquer à mi-chemin, la disquette ne dépassant que de quelques millimètres. Dans ce cas, n'essayez pas de l'enlever en la tirant. Si vous forcez, vous risquez d'endommager la disquette ainsi que le mécanisme du lecteur. Essayez plutôt d'appuyer de nouveau sur le bouton. Si la disquette ne sort toujours pas, enfoncez-la puis appuyez de nouveau sur le bouton d'éjection.
- N'oubliez pas de retirer la disquette du lecteur avant de mettre l'appareil hors tension. Une disquette qui séjourne trop longtemps dans le lecteur risque de s'encrasser, provoquant des erreurs de lecture et d'écriture.

### Nettoyage de la tête de lecture et d'écriture

- Nettoyez régulièrement les têtes de lecture et d'écriture. La tête magnétique de lecture et d'écriture de cet instrument est un outil de précision qui, après une utilisation intensive, pourrait se recouvrir d'une couche de particules magnétiques provenant des disquettes et provoquer, à la longue, des erreurs de lecture et d'écriture.
- Pour assurer un état de travail optimal, Yamaha conseille d'utiliser une disquette de nettoyage sèche des têtes, disponible dans le commerce, à passer environ une fois par mois. Pour connaître les disponibilités des disquettes adaptées au nettoyage des têtes, contactez votre revendeur Yamaha.
- N'insérez jamais autre chose que des disquettes dans le lecteur. L'introduction de tout autre objet risquerait d'endommager le lecteur ou les disquettes.

### A propos des disquettes

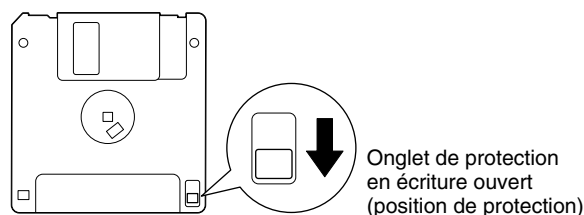
#### Pour manier vos disquettes avec soin :

- Ne placez pas d'objet lourd sur les disquettes, ne les pliez pas et ne leur appliquez aucune pression. Conservez-les toujours dans un étui ou une boîte lorsque vous ne les utilisez pas.
- N'exposez pas les disquettes à la lumière directe du soleil, à des températures excessivement basses ou élevées, à un degré extrême d'humidité, à la poussière ou à tout liquide.

- N'ouvrez pas le volet coulissant des disquettes et ne touchez en aucun cas la surface du support magnétique exposée à l'intérieur.
- N'exposez pas les disquettes à des champs magnétiques, tels que ceux produits par les téléviseurs, les enceintes, les moteurs électriques, etc. Ces champs magnétiques risqueraient d'effacer partiellement ou complètement les données contenues sur la disquette exposée et de rendre cette dernière illisible.
- N'employez jamais de disquette dont l'onglet de protection ou le boîtier sont déformés.
- Ne collez ou n'attachez pas sur les disquettes d'autre élément que les étiquettes prévues à cet effet. Veillez également à coller les étiquettes à l'emplacement prévu.

#### Pour protéger vos données (onglet de protection en écriture) :

- Afin d'éviter tout effacement accidentel de données importantes, faites glisser l'onglet en position de protection (l'onglet est ouvert).



#### Sauvegarde des données

- Afin d'assurer la sécurité maximale de vos données, Yamaha vous conseille d'effectuer deux copies des données importantes, et ce sur des disquettes séparées. Ainsi, vous conservez une copie de sauvegarde supplémentaire au cas où l'une des disquettes serait égarée ou endommagée. Pour effectuer une disquette de sauvegarde, utilisez la fonction « Disk to Disk » (de disque à disque), à la page 145.

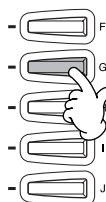
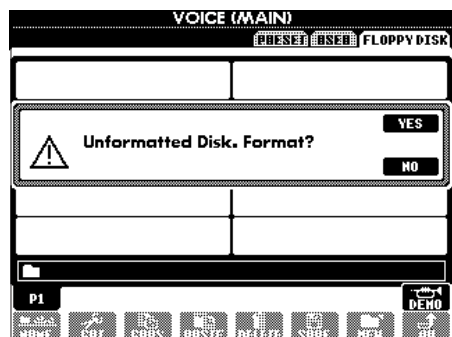
# A propos de l'affichage des messages

Un message (informations ou boîte de confirmation) apparaît quelquefois à l'écran de manière à vous expliquer comment réaliser une tâche.

Dans ce cas, suivez simplement les instructions indiquées, en appuyant sur le bouton correspondant.

## NOTE

Vous pouvez sélectionner la langue de votre choix dans l'écran Help (page 53).



Dans cet exemple, appuyez sur [G] (YES - OUI) pour procéder au formatage.

L'ouvrage « **The Clavinova-Computer Connection** » est un manuel supplémentaire destiné aux débutants et visant à leur présenter ce qu'il est possible de faire avec un Clavinova et un ordinateur ; il détaille également les étapes de configuration Clavinova-Ordinateur (le manuel convient à tous les modèles). Vous le trouverez au format PDF (en anglais) à l'adresse Internet suivante :

Site Web du Clavinova (en anglais uniquement) .....<http://www.yamahaclavinova.com/>

Recueil des manuels Yamaha

(instruments de musique électronique) .....<http://www2.yamaha.co.jp/manual/french/>

## Entretien

Nettoyez l'instrument à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un tissu doux, légèrement humide (bien essoré).



### ATTENTION

**Ne pas utiliser de benzine, de diluant, de détergent ou de tissu chimique pour ce nettoyage. Ne pas placer de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument.**

En effet, le panneau ou les touches pourraient se décolorer ou se dégrader.



### ATTENTION

**Avant d'utiliser le Clavinova, lire attentivement la section « Précautions d'usage », pages 3 - 4.**

### ■ Accordage

A la différence d'un piano acoustique, il est inutile d'accorder le Clavinova. Il reste en effet toujours parfaitement dans le ton.

### ■ Transport

En cas de déménagement, le Clavinova peut être transporté avec d'autres articles. Il est également possible de le déplacer en entier ou de le démonter, pour le ranger tel qu'il était lorsque vous l'avez déballé. Transportez le clavier à l'horizontale. Ne l'adossez pas à un mur et ne le faites pas tenir debout sur un côté.

Ne soumettez pas l'instrument à une vibration excessive ou à des chocs.



# Table des Matières

## Introduction

SPECIAL MESSAGE SECTION .....	2
PRECAUTIONS D'USAGE .....	3
A propos du présent Mode d'emploi et de la Data List .....	5
Accessoires .....	6
Maniement du lecteur de disquettes (FDD) et des disquettes .....	6
A propos de l'affichage des messages.....	8
Entretien.....	8
Index de l'application .....	12
Les possibilités du Clavinova .....	14
Configuration du Clavinova.....	16
Protège-clavier .....	16
Pupitre.....	16
Crochets du pupitre (CVP-206 uniquement) .....	16
Allumer et éteindre l'appareil .....	17
Utiliser le casque .....	17
Commandes du panneau et bornes .....	18

## Guide rapide ..... 20

Reproduction des démonstrations .....	20
Reproduction des morceaux .....	21
Reproduction des morceaux .....	21
Reproduction des voix .....	25
Reproduction d'une voix .....	25
Reproduction simultanée de deux voix .....	26
Reproduction des voix différentes avec la main gauche et la main droite .....	27
Reproduction des styles .....	28
Reproduction d'un style .....	28
Parties d'un style .....	30
One Touch Setting .....	32
Music Finder (Chercheur de morceaux).....	33
Utilisation du Music Finder .....	33
Recherche des enregistrements du Music Finder .....	34
Enregistrement et rappel de données Music Finder .....	35
Exercices et exécution de morceaux.....	36
Exécution de morceaux au Clavinova .....	36
Enregistrement .....	37
Maîtrisez vos morceaux préférés .....	38

## Opérations de base — Organisation des données ..... 39

Contenu de l'écran principal.....	39
Ecran Open/Save.....	40
Sélection de fichiers et de dossiers.....	44
Opérations liées aux fichiers/dossiers .....	45
Attribution d'un nom aux fichiers/dossiers .....	45
Déplacement de fichiers/dossiers .....	46
Copie de fichiers/dossiers .....	47
Suppression de fichiers/dossiers .....	47
Enregistrement de fichiers .....	48
Organisation des fichiers via la création d'un nouveau dossier .....	48
Affichage des pages de niveau supérieur .....	48
Saisie de caractères et modification des icônes .....	48
Utilisation du cadran [DATA ENTRY].....	50

Accès direct — sélection instantanée d'écrans.....	51
Messages d'aide .....	53
Utilisation du métronome.....	54
Réglage du tempo.....	54
Tap Tempo (Tempo par tapotement) .....	55

## Référence

## Reproduction des démonstrations ..... 56

## Voix ..... 58

Sélection d'une voix .....	58
Jeu de piano immédiat .....	59
Layer/Left — Reproduction simultanée de plusieurs sons .....	60
Layer — superposition de deux voix différentes .....	60
Left — Réglage de voix distinctes pour les sections gauche et droite du clavier .....	61
Ajust d'effets de voix .....	61
Utilisation des pédales .....	62

## Styles ..... 63

Jouer un style.....	63
Jouer uniquement des canaux de rythme du style. .....	65
Réglage de la balance volume/de l'assourdissement du canal .....	65
Doigtés d'accords.....	66
Agencement du schéma de style (SECTIONS : MAIN (principal) A/B/C/D, INTRO, ENDING (conclusion), BREAK (coupure)) .....	68
Arrêt de la lecture du style en relâchant les touches (SYNC. STOP) .....	69
Sélection des types d'Intro et de Conclusion (INTRO/ENDING) .....	70
Jouer des schémas de variations rythmiques automatiquement lors du changement de sections d'accompagnement — Variation rythmique automatique .....	70

Réglage approprié du panneau pour le style sélectionné (ONE TOUCH SETTING) (présélection immédiate).....	71
Modification automatique de la présélection automatique avec les sections — OTS Link .....	72
Enregistrement des commandes du panneau dans la présélection immédiate (présélection immédiate) .....	72

Appel de configurations idéales pour votre morceau — Music Finder (chercheur de morceaux) .....	73
Recherche des réglages idéaux — Recherche Music Finder (chercheur de morceaux) .....	74
Edition d'enregistrements — Edition d'enregistrements du Music Finder (chercheur de morceaux) .....	75

## **Lecture de morceaux ..... 77**

Morceaux compatibles.....	77
Lecture de morceaux .....	78
Lecture de morceaux internes .....	78
Lecture de morceaux sur disquette .....	80
Autres opérations liées à la lecture .....	80
Assourdissement de parties spécifiques : Track 1, Track 2, Extra Tracks .....	81
Répétition de la lecture d'une plage spécifique....	81
Utilisation des fonctions d'exercice : Guide .....	82
Fonctions d'exercice .....	82
Pratiquer la musique avec les fonctions Guide .....	83
Affichage des partitions : Score .....	84
Affichage des paroles.....	87

## **Enregistrement et rappel de réglages personnalisés du panneau de commande — Registration Memory..... 88**

Enregistrement des paramètres du panneau — Registration Memory .....	88
Enregistrement de vos paramètres de la Mémoire de registration .....	89
Rappel de paramètres de la Mémoire de registration.....	90

## **Edition des voix — Sound Creator..... 91**

Fonctionnement.....	91
Paramètres SOUND CREATOR.....	92

## **Enregistrement de vos exécutions et création des morceaux — Ecran Song Creator..... 96**

Enregistrement d'un morceau .....	96
Enregistrement rapide.....	97
Enregistrement multipiste .....	98
Enregistrement de notes individuelles — Ecran Step Record .....	100
Fonctionnement .....	100
Enregistrement de mélodies — Ecran Step Record (Note) .....	102
Enregistrement des changements d'accord pour l'accompagnement automatique — Ecran Step Record (Chord) .....	103
Sélectionnez les options d'enregistrement : Starting (Départ), Stopping (Arrêt), Punching In/Out (Début/Fin d'insertion) — Ecran Rec Mode .....	105
Edition d'un morceau enregistré .....	106
Edition des paramètres associés au canal — Ecran Channel .....	106
Edition des événements de notes — Touches 1 à 16.....	109
Edition des événements d'accord — Ecran CH D. 110	
Edition des événements du système — Ecran SYS/EX. (Exclusifs au système) .....	110
Saisie et édition de paroles.....	111
Personnalisation de la liste des événements — Ecran Filter.....	111

## **Création de styles d'accompagnement — Style Creator (Créateur de style) .... 112**

A propos de la création de styles d'accompagnement .....	112
Style File Format (Format de fichier de style) ....	113
Fonctionnement.....	113
Realtime Recording — Basic (Enregistrement en temps réel — Base) .....	114
Step Recording (Enregistrement pas à pas).....	115
Assemblage d'un style d'accompagnement — Assembly (Assemblage) .....	116
Edition d'un style d'accompagnement.....	117
Modification de l'effet rythmique — Groove and Dynamics (Rythme et dynamique) .....	117
Edition des données de canal .....	119
Réglages de Style File Format — Paramètre .....	120

## **Réglage du Volume et des Modifications de voix — Mixing Console (Console de mixage).. 122**

Fonctionnement.....	122
Réglage de Level Balance (Equilibrage du niveau) et Voice — Volume/Voice .....	123
Modification du ton de la voix — Filter (Filtre)...	124
Modification des paramètres de Pitch (Hauteur de ton) — Tune (Réglage) .....	124
Réglage des effets.....	125
Structure des effets .....	127

## **Réglages généraux et autres réglages importants — Fonction ..... 128**

Fonctionnement.....	128
Réglage de la hauteur de ton/Choix d'une gamme — Master Tune (accord général)/ Scale Tune (accord de gamme) .....	130
Accordage de la hauteur de ton générale — Master Tune (accord général) .....	130
Choix d'une gamme — Scale Tune (accord de gamme) .....	130
Réglage des paramètres relatifs au morceau — Song Settings (paramètres morceau).....	132
Réglage des paramètres relatifs à l'accompagne- ment automatique — Style Setting, Split Point, and Chord Fingering .....	133
Réglage des paramètres relatifs à l'accompagnement automatique — Réglage du style et point de partage .....	133
Réglage de la méthode Fingering (doigté) — Doigté d'accords .....	134
Réglage des pédales et du clavier — contrôleur.....	134
Réglage des pédales .....	134
Modification de la sensibilité au toucher et de la transposition — Clavier/Panneau .....	136
Réglage de la séquence de registration, Freeze (bloquer) et Voice Set (jeu de voix).....	137
Spécification de l'ordre d'appel des présélections de la Mémoire de registration — Séquence de registration .....	137
Maintenance des réglages du panneau — Freeze (bloquer) .....	137

Modification des réglages de voix sélectionnés automatiquement — Voice Set (Jeu de voix) ...	138
<b>Réglage de l'harmonie et de l'écho .....</b>	<b>138</b>
<b>Afficher l'écran du Clavinova sur une TV — Video Out (sortie vidéo) (CVP-206 uniquement) .....</b>	<b>139</b>
<b>Réglage des paramètres MIDI .....</b>	<b>140</b>
Réglage du système général (Local Control, Clock, etc.) (commande locale, horloge, etc.) — System (système) .....	140
Transmission des données MIDI — Transmission	141
Recevoir des données MIDI — Receive .....	142
Configuration des canaux de notes fondamentales — Root .....	142
Configuration des canaux d'accords — Chord Detect .....	142
<b>Autres réglages — Utility .....</b>	<b>143</b>
Réglages de Fade In/Out, Métronome, verrouillage de paramètres et Tap — CONFIG 1 .....	143
Réglage de l'écran, du système de haut parleur et le nombre de voix — CONFIG 2 .....	144
Copie et formatage de disques — Disk .....	145
Saisie de votre nom et de vos préférences en matière de langue — Owner (propriétaire) .....	146
Rétablissement des réglages programmés en usine du CVP-206/204 — System Reset (réinitialisation du système) .....	146

## **Utilisation de votre Clavinova avec d'autres périphériques ... 147**

Utilisation du casque (Prises PHONES). .....	147
Brancher le microphone ou la guitare (prise MIC./LINE IN) (CVP-206 uniquement). . .	147
Branchement de périphériques audio et vidéo ...	148
Utilisez la pédale (commande au pied) ou la Commande au pied (prise AUX PEDAL) .....	149
Branchement de périphériques MIDI externes (bornes MIDI) .....	149
Connexion d'un ordinateur (borne USB, borne MIDI) .....	149
Qu'est-ce que MIDI ? .....	151
Ce que vous pouvez faire avec MIDI .....	153
<b>Compatibilité de données MIDI .....</b>	<b>154</b>
Format de disquette .....	154
Format de séquence .....	154
Format d'affectation de voix .....	155

## **CVP-206 : assemblage du pupitre du clavier .....**

## **CVP-204 : assemblage du pupitre du clavier .....**

## **Dépistage des pannes .....**

## **Spécifications.....**

## **Index.....**

### Introduction

### Guide Rapide

### Principes d'utilisation — Organisation des données

### Reproduction des démonstrations

### Voix

### Styles

### Lecture de morceaux

### Enregistrement et rappel de réglages personnalisés du panneau de commande : mémoire de registration

### Edition de voix — Sound Creator

### Enregistrement de vos exécutions et création de morceaux — Écran Song Creator

### Création de styles d'accompagnement — Style Creator (Créateur de style)

### Réglage du Volume et des Modifications de voix — Mixing Console (Console de mixage)

### Réglages généraux et autres réglages importants — Fonction

### Utilisation de votre Clavinova avec d'autres périphériques

### Annexe

# Index de l'application

Utilisez cet index pour rechercher la référence des pages pouvant vous être utiles.

---

## Écoute

---

- Écoute des morceaux internes ..... page 78
- Écoute des morceaux de la disquette ..... « Lecture de morceaux sur disquette » à la page 80
- Écoute des morceaux de démonstration ..... page 56
- Écoute des démonstrations de voix sélectionnées ..... page 58
- Écoute des morceaux présentant les voix spéciales du Clavinova ..... page 123

---

## Jeu

---

- Appel des réglages du piano ..... page 59
- Utilisation des trois pédales ..... page 62
- Reproduction d'un accompagnement de même hauteur ..... « Affectation de la transposition » à la page 136
- Combinaison à deux voix ..... « Layer — superposition de deux voix différentes » à la page 60
- Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite  
..... « Left — Réglage de voix distinctes pour les sections gauche et droite du clavier » à la page 61

---

## Modification du son

---

- Amélioration du son avec des effets de réverbération ou d'autres effets  
..... « Ajout d'effets de voix » à la page 61  
..... « Réglage des effets » à la page 125
- Réglage du Level Balance (équilibrage du niveau) ..... page 123
- Combinaison à deux voix ..... « Layer — superposition de deux voix différentes » à la page 60
- Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite  
..... « Left — Réglage de voix distinctes pour les sections gauche et droite du clavier » à la page 61
- Création de voix ..... page 91

---

## Reproduction de l'accompagnement automatique

---

- Reproduction d'un accompagnement automatique ..... page 63
- Appel de configurations musicales idéales ..... page 73

---

## Exercice

---

- Changement de partie main droite/gauche ..... page 83
- Exercice avec un tempo stable et précis ..... « Utilisation du métronome » à la page 54

---

## Enregistrement

---

- Enregistrement de votre performance ..... pages 97, 98
- Création d'un morceau par enregistrement de notes ..... page 100

---

## Création de vos réglages originaux

---

- Création de voix ..... page 91
- Création de styles d'accompagnement ..... page 112

---

## **Utilisation d'un microphone (CVP-206 uniquement)**

---

Branchement du microphone  
..... « Branchement du microphone ou de la guitare (prise MIC./LINE IN ) » à la page 147

---

## **Réglages**

---

Enregistrement des configurations de panneau..... page 88  
Réglage de l'accord/Choix d'une gamme..... page 130  
Réglages détaillés de la reproduction de morceaux..... page 128  
Réglages détaillés de l'accompagnement automatique..... page 133  
Réglage des pédales..... « Réglage des pédales et du clavier — contrôleur » à la page 134  
Réglages détaillés des voix au clavier..... page 136  
Affichage de l'écran sur une TV (CVP-206 uniquement)  
« Afficher l'écran du Clavinova sur une TV — Video Out (sortie vidéo) (CVP-206 uniquement) » à la page 139  
Réglages détaillés MIDI..... page 140

---

## **Connexion du Clavinova à d'autres appareils**

---

Informations de base sur le système MIDI ..... « Qu'est-ce que MIDI ? » à la page 151  
Enregistrement de votre performance ..... « Reproduction des sons du Clavinova via un système audio externe  
..... et enregistrement des sons sur un enregistreur externe (prises AUX OUT) » à la page 148  
Augmentation du volume..... « Reproduction des sons du Clavinova via un système audio externe  
..... et enregistrement des sons sur un enregistreur externe (prises AUX OUT) » à la page 148  
Obtention de sons d'autres instruments avec le Clavinova  
..... « Envoi du son d'un périphérique externe par les haut-parleurs intégrés  
..... au Clavinova (prises AUX IN) » à la page 148  
Branchement d'un ordinateur..... « Branchement à un ordinateur (borne USB, borne MIDI) » à la page 149

---

## **Assemblage**

---

Assemblage et désassemblage du Clavinova ..... « CVP-206 : assemblage du pupitre du clavier » à la page 156  
« CVP-204 : assemblage du pupitre du clavier » à la page 158

---

## **Solutions rapides**

---

Fonctions de base du Clavinova et utilisation optimum de l'appareil.....pages 12, 14  
Réinitialisation des réglages par défaut du Clavinova  
..... « Rétablissement des réglages programmés en usine du CVP-206/204 — System Reset (réinitialisation du système) » à la page 146  
Affichage des messages..... « A propos de l'affichage des messages » à la page 8  
Dépannage ..... page 160

# Les possibilités du Clavinova

## SONG

**Reproduction de morceaux précédemment enregistrés (pages 21, 36, 77)**

Profitez d'une grande variété de morceaux pré-enregistrés ainsi que de disques disponibles dans le commerce.

## GUIDE

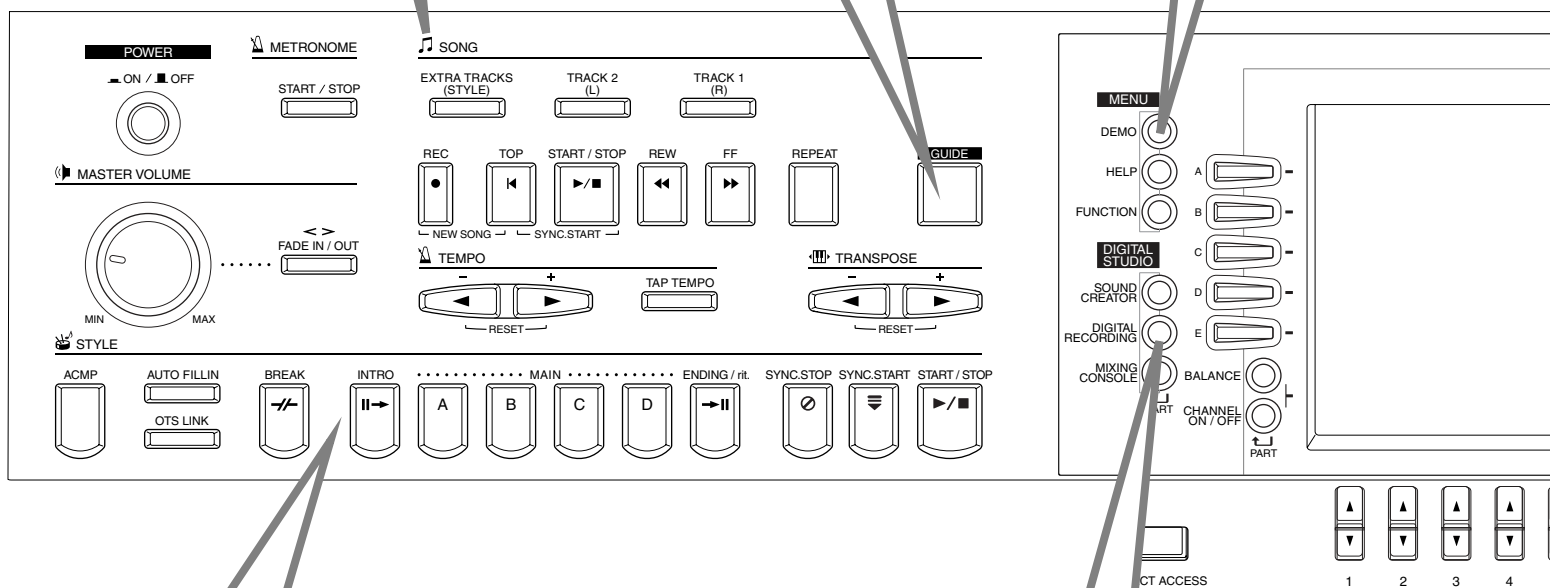
**Apprentissage et pratique à l'aide des fonctions Guide (pages 38, 82)**

Jouez les morceaux pré-enregistrés ou utilisez le logiciel approprié et laissez l'affichage et les témoins lumineux vous indiquer le moment et l'emplacement des notes à jouer. L'apprentissage de la musique n'a jamais été aussi amusant !

## DEMO

**Découvrez les démonstrations (pages 20, 56)**

Ici, non seulement vous découvrirez les voix et styles étonnants de l'instrument, mais vous apprendrez également à utiliser les diverses fonctions, tout en pratiquant de vos mains le Clavinova !



## STYLE

**Soutenir vos performances grâce à l'accompagnement automatique (pages 28, 63)**

Jouez un accord avec votre main gauche et immédiatement, l'accompagnement de fond automatique se fait entendre. Sélectionnez un style d'accompagnement (pop, jazz, Latin, etc.) et le Clavinova se transforme en un véritable orchestre de fond !

## DIGITAL RECORDING

**Enregistrez vos performances (pages 96, 112)**

Grâce à des fonctions d'enregistrement puissantes et simples à utiliser, il est possible d'enregistrer vos propres morceaux au clavier et de créer des compositions complètes et totalement orchestrées, que vous pourrez alors enregistrer sur un lecteur USER ou sur une disquette et les rappeler par la suite.

## Afficheur à cristaux liquides

Le grand afficheur à cristaux liquides (ainsi que les divers boutons du panneau) offre un contrôle complet et simple sur le fonctionnement du Clavinova.

## MUSIC FINDER

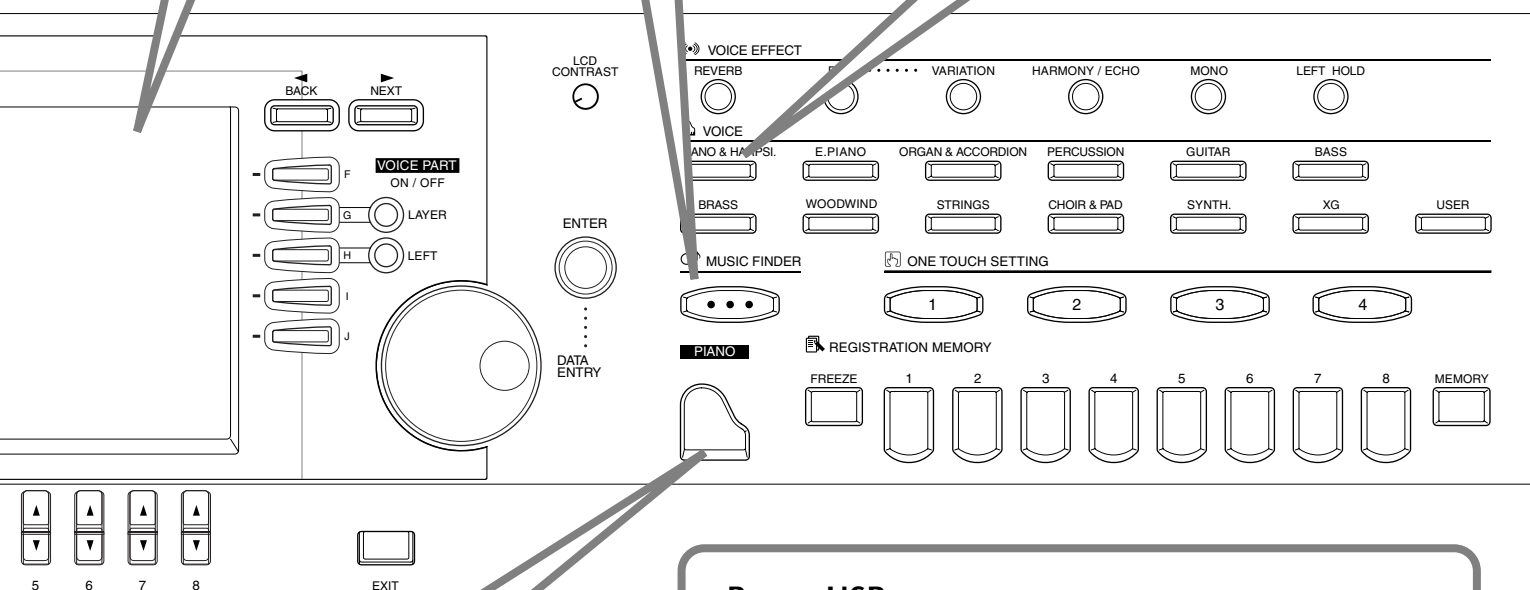
**Demandez le style d'accompagnement qui convient le mieux (pages 33, 73)**

Lorsque vous avez choisi le morceau à jouer, mais que vous ne connaissez pas le style ou la voix à utiliser, le Music Finder est là pour vous aider. Sélectionnez simplement le titre du morceau et le Clavinova rappelle automatiquement le style et la voix les plus adaptés.

## VOICE

**Profitez d'une grande diversité de voix très réalistes (pages 25, 58)**

Le Clavinova propose abondance de voix d'une authenticité et d'un dynamisme remarquables (plus de 800), comprenant pianos, cordes, bois et bien plus encore !



## PIANO

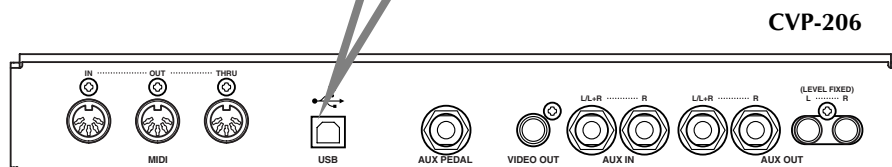
**Configurez instantanément votre piano (page 59)**

Grâce au Clavinova, vous avez la possibilité de rappeler les paramètres optimum pour un piano à l'aide d'un simple bouton, puis de jouer une voix de piano extrêmement réaliste.

## Borne USB

**Jouez de la musique avec un ordinateur, rapidement et simplement (page 149)**

Profitez dès maintenant des énormes possibilités de la musique par ordinateur. Connexions et configurations sont extrêmement simples. En outre, vous pourrez reproduire les parties enregistrées sur ordinateur à l'aide de différents sons instrumentaux, tout cela à partir d'un simple Clavinova !



# Configuration du Clavinova

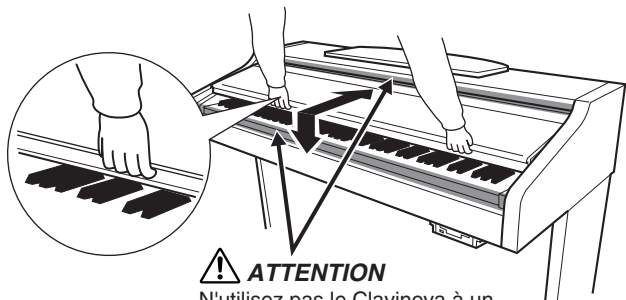
## Protège-clavier

### ■ Pour ouvrir le protège-clavier :

Soulevez-le légèrement, poussez-le et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il s'ouvre.

### ■ Pour fermer le protège-clavier :

Faites-le glisser doucement vers vous et abaissez-le lentement sur les touches.



#### ⚠ ATTENTION

N'utilisez pas le Clavinova à un volume élevé pendant une période prolongée, au risque d'endommager votre ouïe.

#### ⚠ ATTENTION

Maintenez toujours le couvercle à deux mains pendant l'ouverture ou la fermeture. Ne le relâchez pas tant qu'il n'est pas totalement ouvert ou fermé. Prenez garde à ne pas vous coincer les doigts entre le protège-clavier et l'appareil et à ne pas blesser les personnes évoluant autour de vous, notamment des enfants.

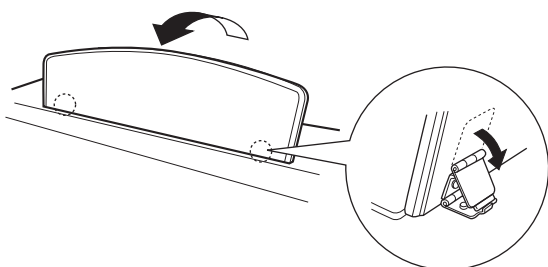
#### ⚠ ATTENTION

Ne placez pas d'objets (morceaux de métal ou de papier) sur le protège-clavier. De petits objets placés à cet endroit pourraient tomber dans l'appareil au moment de l'ouverture et être impossibles à ôter, provoquant par la suite des chocs électriques, courts-circuits, incendies ou autres dommages graves pour l'instrument.

## Pupitre

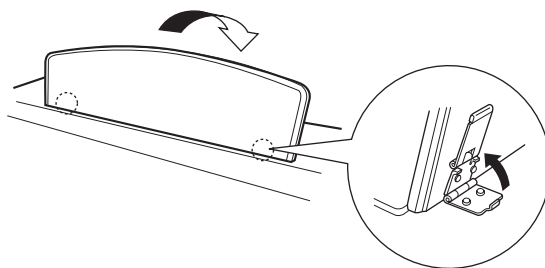
### ■ Pour soulever le pupitre :

- 1 Tirez le pupitre vers le haut et vers vous le plus possible.
- 2 Abaissez les deux supports métalliques à gauche et à droite, à l'arrière du pupitre.
- 3 Abaissez le pupitre afin qu'il repose sur ces supports métalliques.



### ■ Pour abaisser le pupitre :

- 1 Tirez le pupitre vers le haut et vers vous le plus possible.
- 2 Levez les deux supports métalliques jusqu'à ce qu'ils reposent contre la surface arrière du pupitre.
- 3 Abaissez lentement le pupitre vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit complètement redescendu.



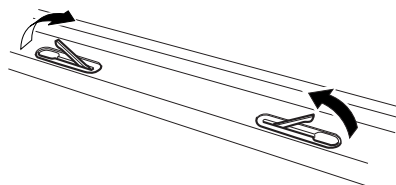
#### ⚠ ATTENTION

Ne pas essayer d'utiliser le pupitre lorsqu'il est à mi-chemin. De même, lors de l'abaissement du pupitre, attendre qu'il soit arrivé totalement en bas avant de le relâcher.

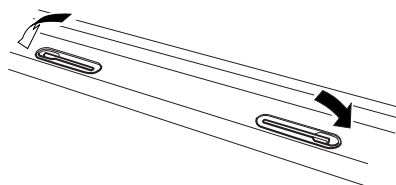
## Crochets du pupitre (CVP-206 uniquement)

Ces crochets ont pour but de maintenir les partitions en place.

### ■ Pour ouvrir



### ■ Pour fermer



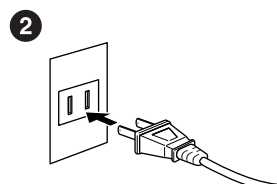
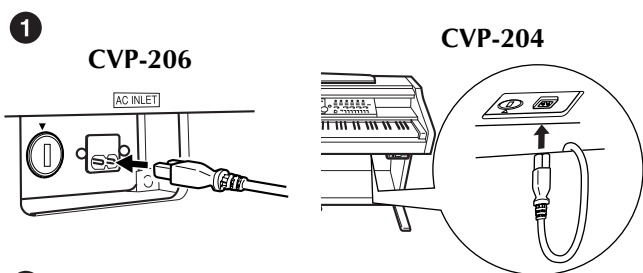


# Allumer et éteindre l'appareil

## Branchez le cordon d'alimentation.

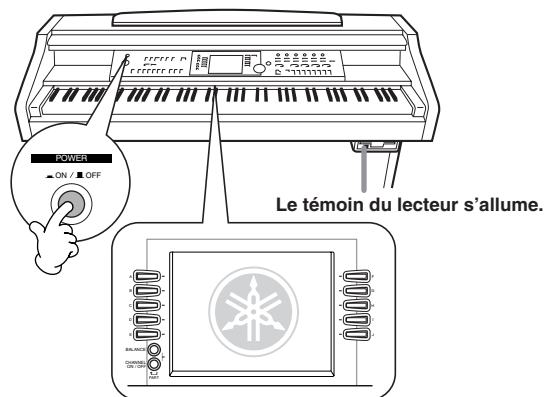
**1** Insérez les fiches situées à chaque extrémité du cordon d'alimentation, l'une dans la prise AC INLET du Clavinova et l'autre dans une prise secteur standard.

Dans certains pays, l'appareil est accompagné d'un adaptateur dont les broches correspondent aux prises murales CA.



(la forme des prises diffère selon les pays.)

**2** Appuyez sur l'interrupteur [POWER].  
→ L'écran principal apparaît sur l'écran LCD. Le témoin du lecteur situé en bas à droite du clavier s'allume également.



Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur l'interrupteur [POWER].

→ L'écran et le témoin du lecteur situé en bas à droite du clavier s'éteignent.

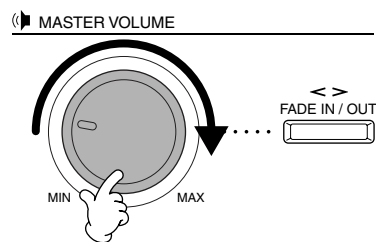
## Ajustement du contraste de l'écran

Lorsque la lecture devient difficile sur l'écran à cristaux liquides, réglez le contraste à l'aide du bouton [LCD CONTRAST] situé à droite de l'écran.



## Réglage du volume

Utilisez le cadran [MASTER VOLUME] de manière à régler le volume au niveau souhaité.

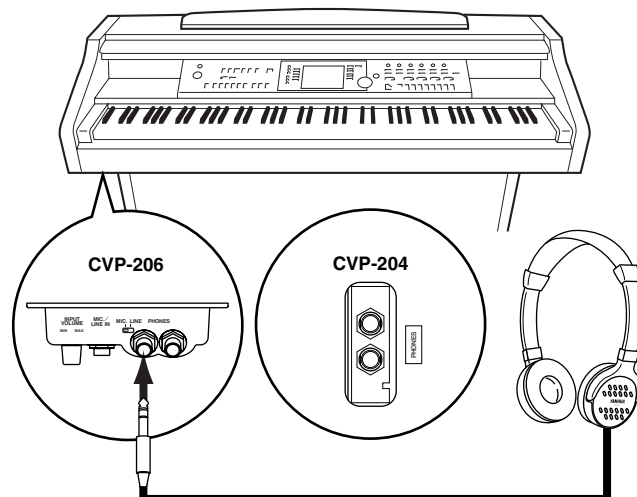


### ⚠ ATTENTION

N'utilisez pas le Clavinova à un volume élevé pendant une période prolongée, au risque d'endommager votre ouïe.

## Utiliser le casque

Connectez le casque à l'une des prises [PHONES]. Deux prises [PHONES] sont disponibles. Vous pouvez brancher deux jeux de casques stéréo standard. (Si vous n'utilisez qu'un seul casque, vous pouvez le brancher dans l'une ou l'autre de ces prises.)

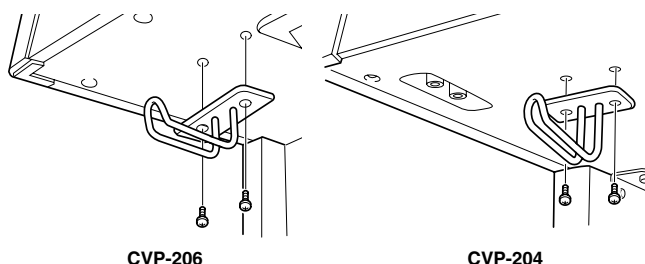


## Utilisation du crochet de suspension du casque

Un crochet pour suspendre le casque au Clavinova est fourni dans l'emballage du CVP-206/204. Installez-le à l'aide des deux vis fournies (4 × 10 mm), comme indiqué dans l'illustration.

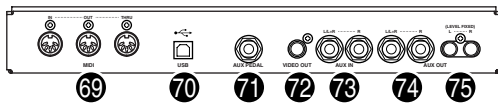
### ⚠ ATTENTION

Ne pendez rien d'autre que le casque au crochet de suspension sous peine d'endommager le Clavinova ou le crochet.

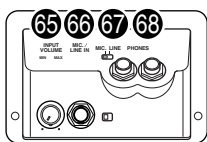
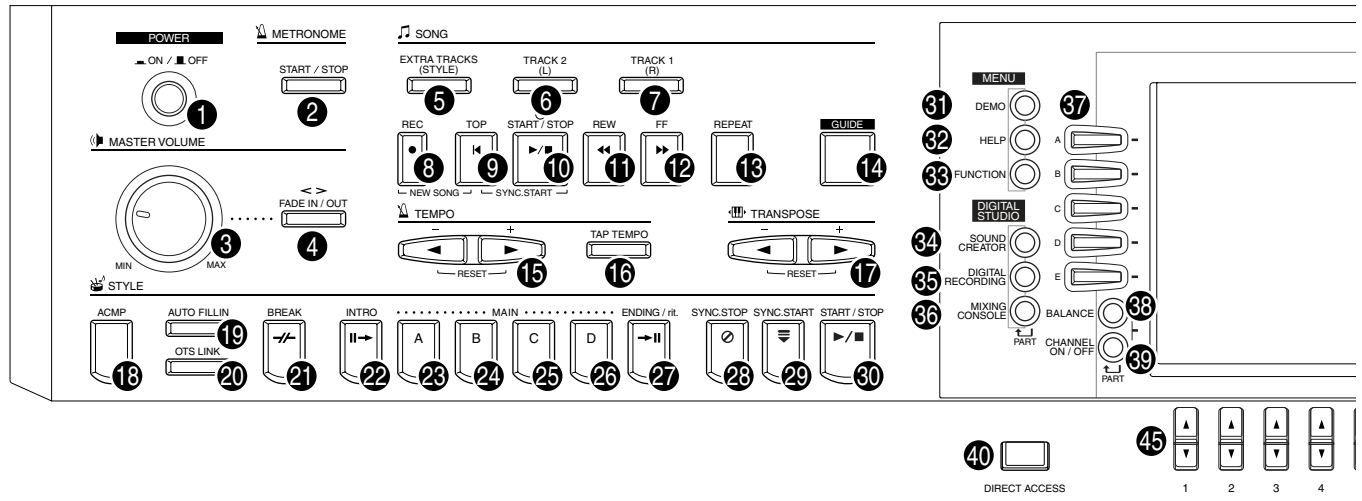
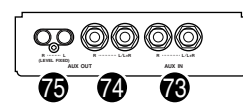
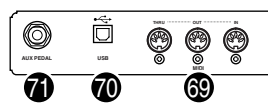


# Commandes du panneau et bornes

CVP-206



CVP-204



CVP-206



CVP-204

## POWER

- 1 [ON / OFF] ..... P. 17

## METRONOME

- 2 [START / STOP] (Début/Arrêt) ..... P. 54

## MASTER VOLUME

- 3 [MASTER VOLUME] (Volume principal) ..... P. 17  
 4 [FADE IN / OUT] (Augmentation/Diminution progressive).... P. 69

## SONG

- 5 [EXTRA TRACKS (STYLE)]  
 (Pistes supplémentaires (Style)) ..... P. 81  
 6 [TRACK 2 (L)] (Piste 2 (G)) ..... P. 81  
 7 [TRACK 1 (R)] (Piste 1 (D)) ..... P. 81  
 8 [REC] (Enregistrement) ..... P. 96  
 9 [TOP] (Début) ..... P. 80  
 10 [START / STOP] ..... P. 78  
 11 [REW] (Rembobinage) ..... P. 80  
 12 [FF] (Avance rapide) ..... P. 80  
 13 [REPEAT] (Répétition) ..... P. 81  
 14 [GUIDE] ..... P. 82

## TEMPO

- 15 [◀] [▶] ..... P. 54  
 16 [TAP TEMPO] (Tapoter le tempo) ..... P. 55

## TRANSPOSE

- 17 [◀] [▶] ..... P. 136

## STYLE

- 18 [ACMP] (Accompagnement) ..... P. 64  
 19 [AUTO FILLIN] (Variation rythmique automatique) ..... P. 70  
 20 [OTS LINK] (Lien OTS) ..... P. 72  
 21 [BREAK] (Cassure) ..... P. 68  
 22 [INTRO] ..... P. 31, 70  
 23 MAIN [A] (Principal) ..... P. 68  
 24 MAIN [B] ..... P. 68  
 25 MAIN [C] ..... P. 68

- 26 MAIN [D] ..... P. 68  
 27 [ENDING / rit.] (Fin / rit.) ..... P. 31, 70  
 28 [SYNC.STOP] (Arrêt synchro.) ..... P. 69  
 29 [SYNC.START] (Début synchro.) ..... P. 64  
 30 [START / STOP] ..... P. 64

## MENU

- 31 [DEMO] ..... P. 56  
 32 [HELP] (Aide) ..... P. 53  
 33 [FUNCTION] (Fonction) ..... P. 128

## DIGITAL STUDIO

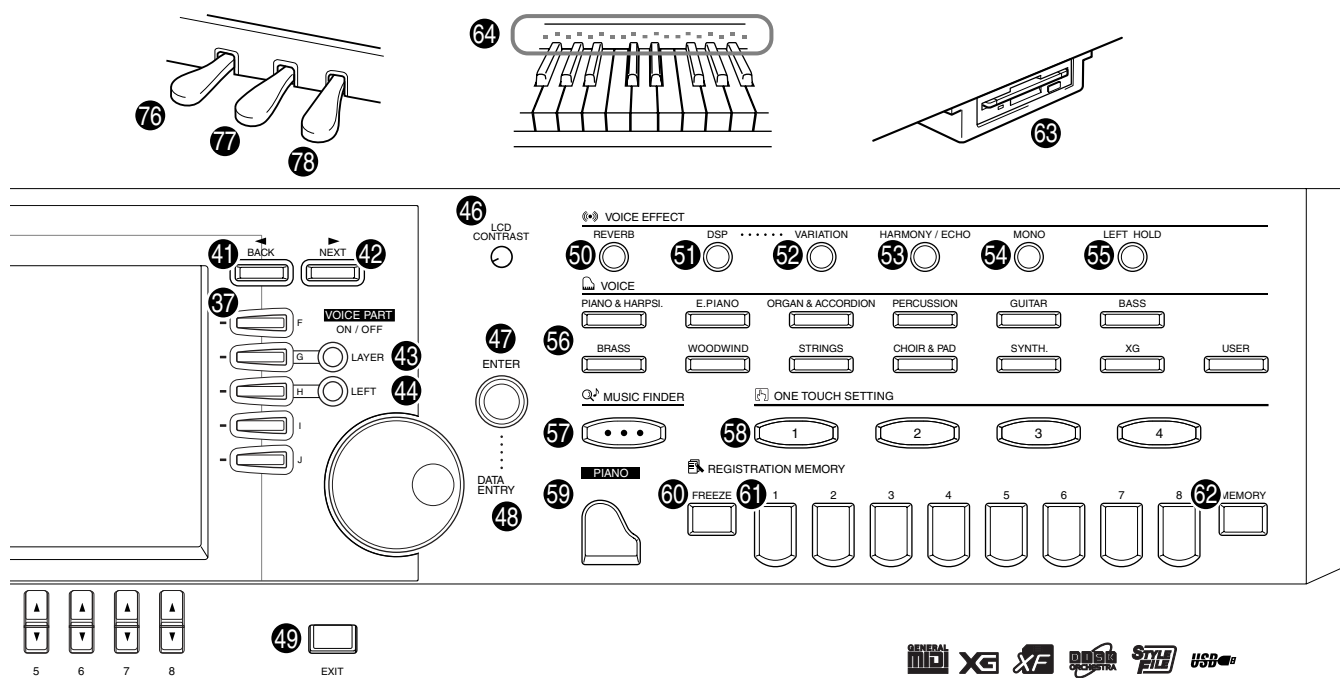
- 34 [SOUND CREATOR] (Création sonore) ..... P. 91  
 35 [DIGITAL RECORDING]  
 (Enregistrement numérique) ..... P. 96, 112  
 36 [MIXING CONSOLE] (Console de mixage) ..... P. 122

## CONTRÔLE DE L'AFFICHAGE

- 37 [A] - [J] ..... P. 44  
 38 [BALANCE] ..... P. 65  
 39 [CHANNEL ON / OFF]  
 (Activation/Désactivation du canal) ..... P. 65, 80  
 40 [DIRECT ACCESS] (Accès direct) ..... P. 51  
 41 [BACK] (Précédent) ..... P. 44, 50  
 42 [NEXT] (Suivant) ..... P. 44, 50  
 43 VOICE PART ON / OFF (Activation/Désactivation  
 des parties vocales) [LAYER] (Couche) ..... P. 60  
 44 VOICE PART ON / OFF (Activation/Désactivation  
 des parties vocales) [LEFT] (Gauche) ..... P. 60  
 45 [1▲▼] - [8▲▼] ..... P. 44 - 49  
 46 [LCD CONTRAST]  
 (Contraste de l'écran à cristaux liquides) ..... P. 17  
 47 [ENTER] (Entrée) ..... P. 50  
 48 [DATA ENTRY] (Saisie de données) ..... P. 50  
 49 [EXIT] (Quitter) ..... P. 44

## VOICE EFFECT

- 50 [REVERB] (Réverbération) ..... P. 61  
 51 [DSP] ..... P. 61



52	[VARIATION]	.....	P. 61
53	[HARMONY / ECHO]	.....	P. 62
54	[MONO]	.....	P. 62
55	[LEFT HOLD] (Maintien gauche)	.....	P. 62

#### VOICE

56	Boutons VOICE	.....	P. 58
----	---------------	-------	-------

#### MUSIC FINDER

57	[MUSIC FINDER]	.....	P. 73
----	----------------	-------	-------

#### ONE TOUCH SETTING

58	[1] - [4]	.....	P. 71
----	-----------	-------	-------

#### Réglages PIANO

59	[PIANO]	.....	P. 59
----	---------	-------	-------

#### REGISTRATION MEMORY

60	[FREEZE] (Geler)	.....	P. 90
61	[1] - [8]	.....	P. 88
62	[MEMORY] (Mémoire)	.....	P. 88

63	Lecteur de disquettes (3,5")	.....	P. 6
----	------------------------------	-------	------

64	Témoins du clavier	.....	P. 82
----	--------------------	-------	-------

#### Connecteurs pour le microphone et les écouteurs

65	[INPUT VOLUME] (Volume d'entrée)	.....	P. 147
66	[MIC. LINE IN] (Entrée micro)	.....	P. 147
67	[MIC. LINE] switch	.....	P. 147
68	[PHONES] (Écouteurs)	.....	P. 147

#### Connecteurs

69	Bornes MIDI [THRU] [OUT] [IN]	.....	P. 149
70	Borne [USB]	.....	P. 149
71	Prise [AUX PEDAL] (Pédale auxiliaire)	.....	P. 149
72	Prise [VIDEO OUT]	.....	P. 148
73	Prises AUX IN [L / L+R] [R]	.....	P. 148
74	Prises AUX OUT [L / L+R] [R]	.....	P. 148
75	Prises AUX OUT (LEVEL FIXED) (Niveau fixe) [L] [R]	.....	P. 148

#### Pédales

76	Pédale de gauche	.....	P. 62
77	Pédale de sostenuto	.....	P. 62
78	Pédale de maintien	.....	P. 62

#### Logos du panneau de commande

Les logos imprimés sur le panneau du Clavinova signalent les standards/formats pris en charge par l'appareil ainsi que les fonctions spéciales qui y sont incluses.

#### GM System Level 1 (Système GENERAL MIDI niveau 1)

Le système « GM System Level 1 » s'ajoute au standard MIDI et garantit le fait que toute donnée se conformant au standard sera lue de manière adéquate sur tout générateur de son compatible GM ou sur tout synthétiseur, quel qu'en soit le fabricant.

#### Format XG

Le format XG représente une nouvelle spécification MIDI de Yamaha qui prolonge et améliore de manière considérable le standard « GM System Level 1 », et ce grâce à des capacités de gestion des voix bien plus importantes, un contrôle plus expressif ainsi que des effets étonnants, le tout en assurant une compatibilité totale avec le format GM. Les voix XG du Clavinova permettent d'ailleurs d'enregistrer des fichiers son compatibles avec le format XG.

#### Format XF

Le format XF de Yamaha améliore le standard SMF (Standard MIDI File) à l'aide de fonctionnalités bien plus importantes et d'une extensibilité ouverte, dans le but de conserver cette compatibilité à l'avenir. Le modèle Clavinova est en fait à même d'afficher les paroles en parallèle avec la lecture du fichier XF contenant ces informations (SMF constitue d'ailleurs le format le plus commun pour les fichiers de séquence MIDI). Le Clavinova est compatible avec les formats SMF 0 et 1, et enregistre des données de morceaux à l'aide du format SMF 0).

#### Disk Orchestra Collection

Le format DOC, destiné à l'attribution des voix, propose des capacités de lecture des données à l'aide d'une large gamme d'instruments Yamaha et d'appareils MIDI.

#### Style File Format

Le format SFF (Style File Format) représente le format d'origine pour les fichiers de style Yamaha ; il utilise un système de conversion unique visant à proposer un accompagnement automatique de grande qualité, fondé sur un large éventail de types d'accords. Le Clavinova utilise le format SFF en interne, il lit les disques de style SFF en option et crée des styles SFF à l'aide de la fonction Style Creator.

#### USB

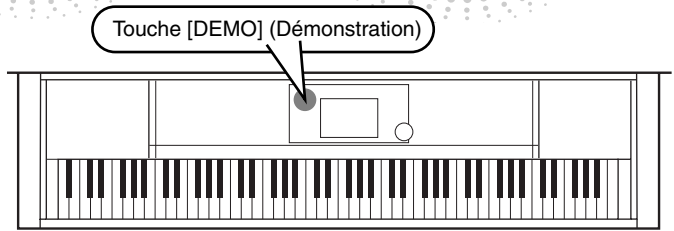
USB est l'abréviation de Universal Serial Bus. Il s'agit d'une interface série permettant de raccorder un ordinateur à des périphériques. Cette interface permet également la « connexion à chaud » (branchement de périphériques lorsque l'ordinateur est sous tension).

## Reproduction des démonstrations

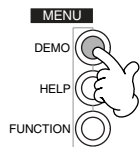
Référence  
page 56

Le Clavinova dispose d'une vaste gamme de morceaux de démonstration contenant des voix riches et authentiques ainsi que des styles et des rythmes dynamiques.

Le Clavinova met à votre disposition une sélection spéciale de fonctions de démonstration. Familiarisez-vous avec les caractéristiques et les fonctions importantes de votre instrument afin de pouvoir l'utiliser efficacement pour créer votre propre musique.

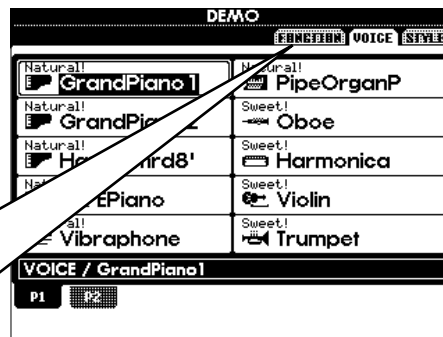
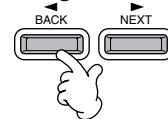


- **1** Appuyez sur la touche [DEMO] pour appeler le menu qui vous permettra de sélectionner un morceau de démonstration.



Dans cet exemple, VOICE est sélectionné. Les démonstrations de voix présentent les voix du CVP-206/204.

- **2** Appuyez sur la touche [BACK] (précédent) ou [NEXT] (suivant) pour sélectionner les catégories de démonstration.

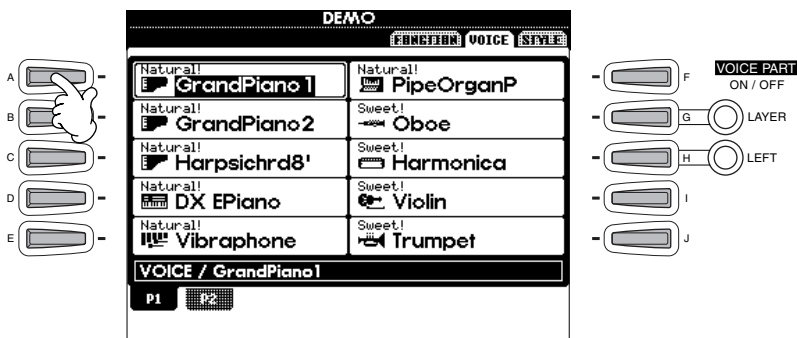


**NOTE**

Ces démonstrations présentent la plupart des fonctions du CVP-206/204. Les démonstrations de style vous proposent des rythmes et des accompagnements pour les CVP-206/204 (page 56).

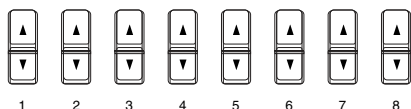
- **3** Pour sélectionner les morceaux de démonstration, appuyez sur l'une des touches de [A] à [J] ou sur [8▼] (AUTO) (page FUNCTION uniquement).

Dans cet exemple, appuyez sur la touche [A] pour reproduire la démonstration Grand Piano 1.



**NOTE**

Pour plus d'informations sur les démonstrations, reportez-vous à la page 56.



Lorsque vous avez terminé la reproduction des morceaux de démonstration, appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour quitter le mode démonstration et revenir à l'afficheur MAIN (Principal).

**Pour aller plus loin avec les démonstrations et vous familiariser encore davantage avec votre Clavinova, partez à la découverte d'autres fonctions :**

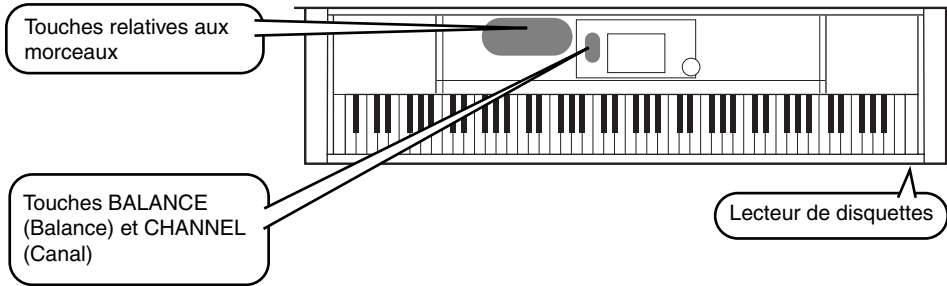
- Reproduction des morceaux programmés dans le dossier Song Book (Recueil de morceaux) (page 21) ;
- Reproduction des morceaux contenus dans la disquette (page 21) ;
- Reproduction des démonstrations courtes de la voix sélectionnée (reportez-vous à l'afficheur Voice Open, page 26).

# Reproduction des morceaux

Référence  
page 77

Vous pouvez combiner les magnifiques voix, effets, rythmes et styles ainsi que d'autres fonctions sophistiquées du Clavinova pour créer des morceaux !

Comme vous pouvez le constater en écoutant les démonstrations, le piano contient de nombreux morceaux programmés. Mais, vous disposez encore d'autres enregistrements : appelez l'écran Song Open (PRESET). Dans le commerce, vous trouverez également des logiciels proposant un grand nombre de morceaux que vous pouvez utiliser avec votre Clavinova.



**NOTE**  
Vérifiez que la langue de l'instrument (page 146) correspond à celle du fichier du morceau en cours de reproduction.

Les morceaux suivants peuvent être reproduits avec les pianos CVP-206/204. Pour plus d'informations sur les logos, reportez-vous aux pages 77 et 154.



Les disquettes portant ce logo contiennent des données de morceaux pour des voix, définies par la norme GM.



Les disquettes portant ce logo contiennent des données de morceaux utilisant le format XG, une extension de la norme GM qui offre une plus grande variété de voix et une commande sonore plus détaillée.

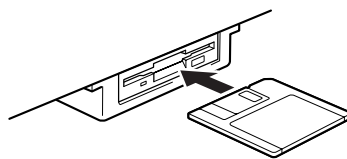


Les disquettes portant ce logo contiennent des données de morceaux pour voix définies au format DOC de Yamaha.

**NOTE**  
Lorsque les morceaux contiennent de grandes quantités de données, il arrive que l'instrument ne parvienne pas à les lire correctement ; vous risquez donc de ne pas pouvoir les sélectionner. La capacité maximale est d'environ 200 à 300 Ko ; cela peut toutefois varier en fonction du contenu des données de chaque morceau.

## Reproduction des morceaux

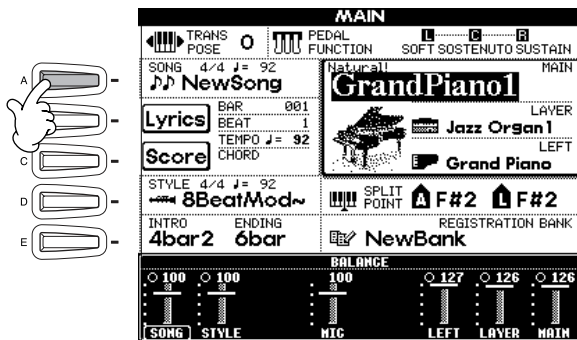
► **1** Si vous souhaitez reproduire des morceaux contenus dans une disquette, insérez celle-ci dans le lecteur.



**ATTENTION**  
• Nous vous recommandons vivement de lire la section « Emploi du lecteur de disquettes et des disquettes » à la page 6.

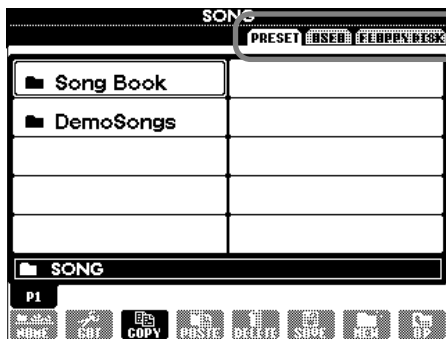
## 2 Appuyez sur la touche [A] pour faire apparaître l'afficheur Song Open.

Lorsque l'écran MAIN ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].



**NOTE**  
L'écran MAIN (il s'affiche à la mise sous tension) permet de sélectionner des morceaux, des voix, des styles d'accompagnement, etc.

### PRESET (Programmation)



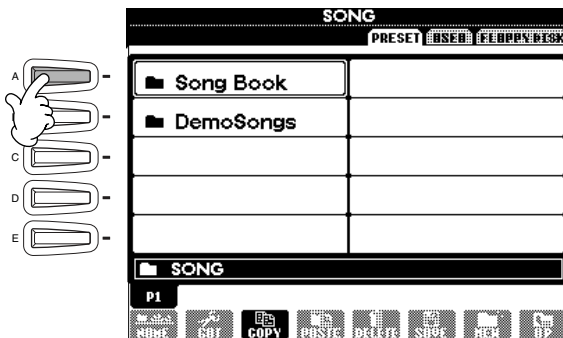
### FLOPPY DISK (Disquette)



Appuyez sur la touche [BACK] ou [NEXT] pour sélectionner le lecteur.

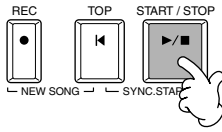
## 3 PRESET (Programmation), uniquement

Appuyez sur la touche [A] pour sélectionner le dossier contenant les morceaux programmés (Song Book).



► **4** Appuyez sur l'une des touches [A] à [J] pour sélectionner un fichier de morceaux.

► **5** Appuyez de nouveau sur la touche [START/STOP] (Marche/arrêt) pour démarrer la reproduction.

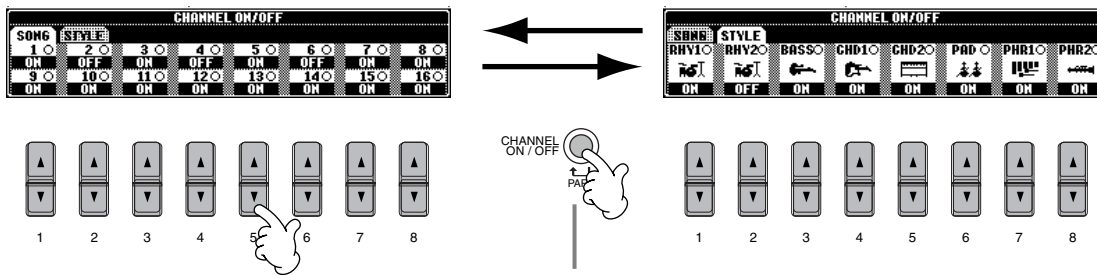


**NOTE**

- Pour retourner en arrière ou avancer rapidement à l'endroit où vous souhaitez commencer la reproduction, appuyez sur la touche [REW] ou [FF].
- Si les logiciels de données de morceau (Standard MIDI format 0) comportent des paroles, vous pouvez voir celles-ci apparaître sur l'afficheur pendant la reproduction. Il est également possible d'afficher la partition. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux pages 84 et 87.

► **6** Lors de la reproduction d'un morceau, essayez la fonction Mute (En sourdine) qui permet d'activer ou de désactiver le canal de certains instruments. Vous pouvez ainsi mettre au point des arrangements dynamiques en un rien de temps !

- 1) Appuyez sur la touche [CHANNEL ON/OFF] (Activation / désactivation de canaux).
- 2) Appuyez sur l'une des touches [1 - 8▲▼] correspondant au canal que vous souhaitez activer ou désactiver.

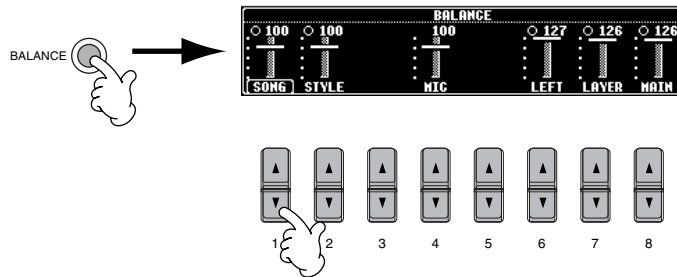


Si STYLE est sélectionné, appuyez de nouveau sur cette touche.

## Reproduction des morceaux

- **7** Enfin, essayez-vous au mixage. Les commandes de la balance vous permettent de régler les niveaux des différentes parties : le morceau, le style, votre voix (CVP-206 uniquement) et votre jeu.

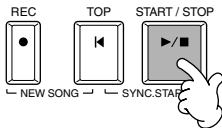
- 1) Appuyez sur la touche [BALANCE].
- 2) Appuyez sur l'une des touches [1 - 8▲▼] correspondant à la partie dont vous souhaitez régler le volume.



### NOTE

Pour activer un ensemble de commandes de mixage, appuyez sur la touche [MIXING CONSOLE] (Console de mixage) (page 122).

- **8** Appuyez sur la touche de morceaux [START/STOP] pour arrêter la reproduction.



### NOTE

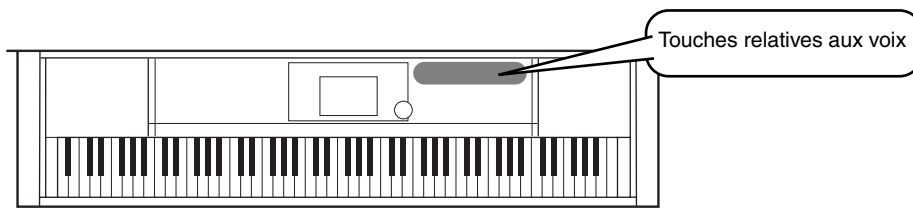
- La touche [FADE IN/OUT] (Augmentation/atténuation du volume) (page 69) permet d'augmenter ou d'atténuer le son pour rendre un effet de fondu au début et à la fin du morceau ou de l'accompagnement.



# Reproduction des voix

Référence  
page 58

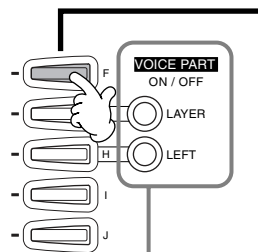
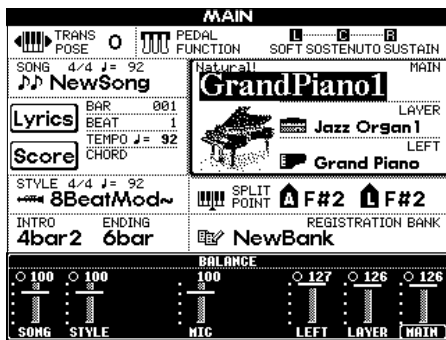
Le Clavinova offre une diversité stupéfiante de plus de 800 voix dynamiques, riches et réalistes. Reproduisez quelques-unes de ces voix et voyez comment vous pouvez les intégrer à vos arrangements musicaux. Vous pouvez apprendre à sélectionner chaque voix, en associer deux dans une couche ou attribuer chacune des deux séparément à votre main gauche ou à votre main droite.



## Reproduction d'une voix

- 1 Appuyez sur la touche [F] pour appeler le menu permettant de sélectionner la voix MAIN (Principale). Lorsque l'écran MAIN ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].

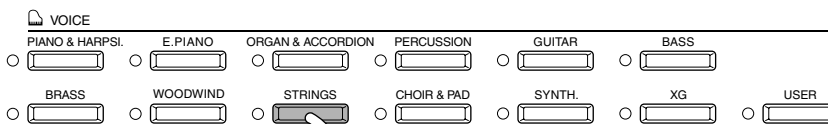
**NOTE**  
La voix que vous sélectionnez appartient à la partie MAIN et est appelée voix MAIN (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 60).



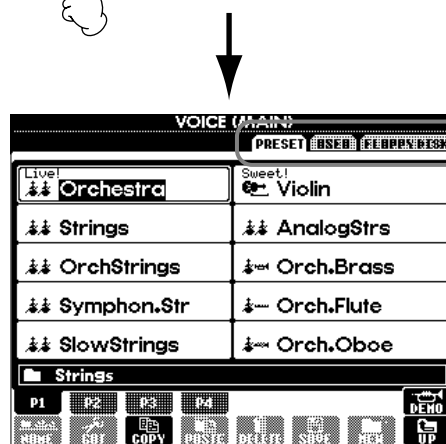
Si vous ne souhaitez entendre que la voix MAIN, assurez-vous que LAYER (Couche) et LEFT (Gauche) sont désactivées.



- 2 Sélectionnez un groupe de voix.



Dans cet exemple, « STRINGS » (Instruments à cordes) a été sélectionné.

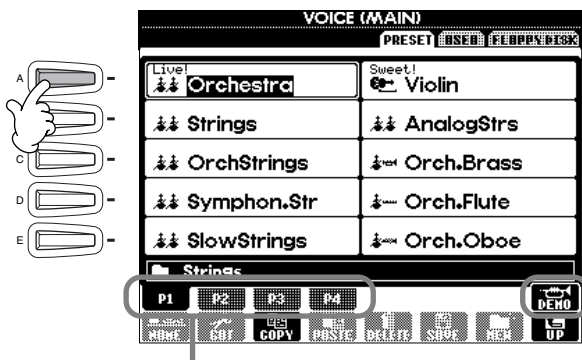


Appuyez sur la touche [BACK]/[NEXT] pour sélectionner l'emplacement de la mémoire de la voix. Dans cet exemple, [PRESET] a été sélectionné.

## Reproduction des voix

### 3 Sélectionnez une voix.

Dans cet exemple, « Orchestra » a été sélectionné.



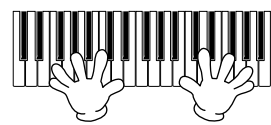
**NOTE**  
Vous pouvez retourner à tout instant à l'afficheur MAIN en double-cliquant sur l'une des touches [A] - [J].

Appuyez sur la touche correspondante pour sélectionner les autres pages et découvrir d'autres voix.

Appuyez sur la touche [8▲] pour démarrer la démonstration de la voix sélectionnée. Pour l'arrêter, appuyez à nouveau sur cette touche. La fonction démonstration ne se limite pas seulement aux voix. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 56.

### 4 Reproduisez les voix.

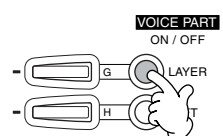
Bien entendu, vous pouvez reproduire vous-même les voix à partir de votre clavier, mais vous pouvez aussi laisser cette tâche au Clavinova. Il vous suffit simplement d'appuyer sur la touche [8▲], que vous voyez sur l'afficheur ci-dessus, et une démonstration de voix démarre automatiquement.



## Reproduction simultanée de deux voix

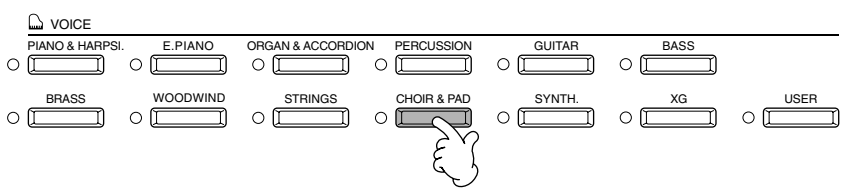
### 1 Appuyez sur la touche [LAYER] sous VOICE PART ON/OFF pour activer la partie LAYER.

### 2 Appuyez sur la touche [G] pour sélectionner LAYER.



### 3 Sélectionnez un groupe de voix.

Cette fonction vous permet de sélectionner un formidable pad pour étoffer le son. Faites apparaître le groupe « CHOIR & PAD » (Chœur et pad).



### 4 Sélectionnez une voix.

Par exemple, sélectionnez « Hah Choir ».

### 5 Reproduisez les voix.

Vous pouvez maintenant reproduire deux voix différentes simultanément à l'intérieur d'une riche couche de sons : la voix MAIN que vous avez sélectionnée dans la partie précédente et la voix LAYER que vous venez de sélectionner.



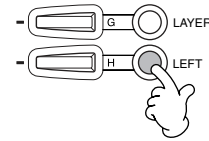
**Mais cela n'est qu'un début. Reportez-vous aux autres fonctions concernant les voix :**

- réglage instantané du Clavinova pour jouer du piano en appuyant simplement sur une touche (page 59) ;
- création de vos propres voix — rapidement et facilement — en modifiant le réglage actuel des voix (page 91).
- définition des paramètres souhaités pour les voix, les styles, etc. Il vous est possible de les utiliser à tout moment (page 88).

# Reproduction des voix différentes avec la main gauche et la main droite

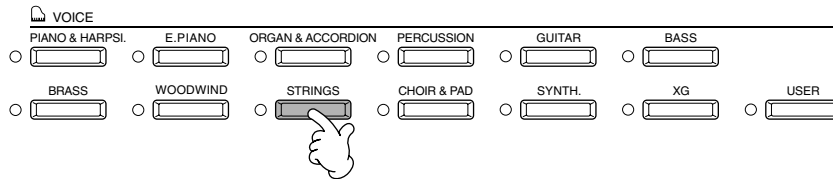
▶ **1** Appuyez sur la touche [LEFT] sous VOICE PART ON/OFF pour activer la partie LEFT.

▶ **2** Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner la partie LEFT.



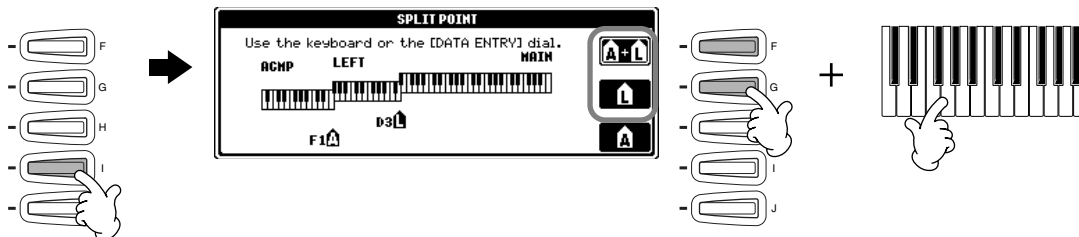
▶ **3** Sélectionnez un groupe de voix.

Sélectionnez le groupe « STRINGS » pour reproduire des accords orchestraux avec la main gauche.



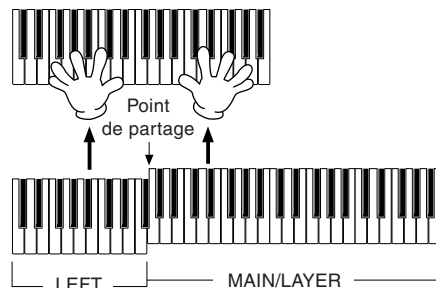
▶ **4** Après avoir choisi une voix, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à cet écran. Par exemple, sélectionnez « Symphon. Str. » (Symphonie).

▶ **5** Appuyez sur la touche [I] pour faire apparaître l'afficheur SPLIT POINT (Point de partage). Sur le clavier, vous pouvez définir la note qui séparera les deux voix : elle est appelée Split Point. Pour cela, maintenez la touche [F] ou [G] enfoncée tout en appuyant sur la note souhaitée sur le clavier (reportez-vous à la page 133 pour en savoir plus).



▶ **6** Reproduisez les voix.

Les notes jouées de la main gauche reproduisent une voix, celles que vous jouez de la main droite reproduisent une ou plusieurs voix différentes.



Les voix MAIN et LAYER doivent être reproduites de la main droite. La voix LEFT est jouée de la main gauche.

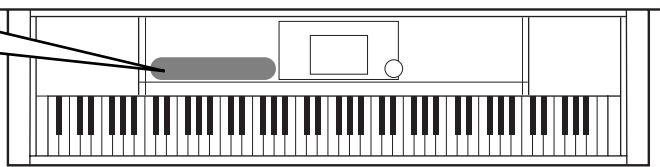
▶ **7** Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'afficheur MAIN.



# Reproduction des styles

Le Clavinova offre une large gamme de « styles » musicaux, que vous pouvez utiliser pour enrichir votre jeu. Elle va du simple accompagnement d'un piano ou d'une percussion à un groupe d'instruments ou un orchestre.

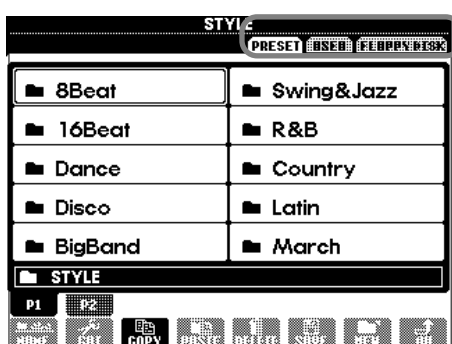
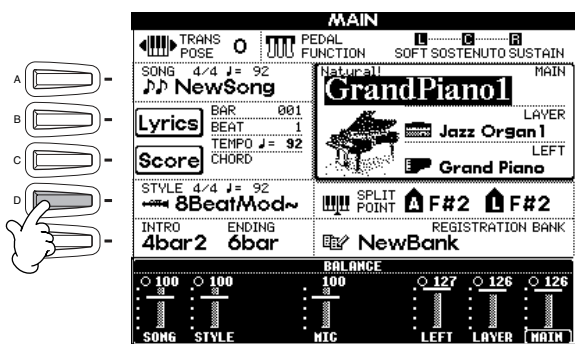
Touches relatives aux styles



## Reproduction d'un style

➤ **1** Appuyez sur la touche [D] pour appeler le groupe de styles.

Lorsque l'écran MAIN ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].



Appuyez sur la touche [BACK] [NEXT] pour sélectionner l'emplacement de la mémoire du style. Dans cet exemple, PRESET a été sélectionné.

➤ **2** Sélectionnez un groupe de styles et un style.



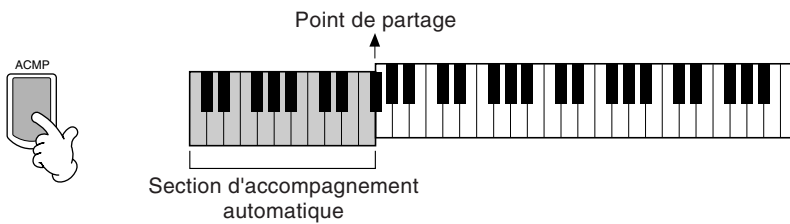
Dans cet exemple, Dance a été sélectionné.



Dans cet exemple, EuroTrance a été sélectionné.

▶ **3** Activez la touche [ACMP] (Accompagnement automatique).

La partie main gauche du clavier devient la partie « Accompagnement automatique ». Les accords qui y sont joués sont alors automatiquement détectés et utilisés comme base, pour un accompagnement entièrement automatique, avec le style sélectionné.



**NOTE**

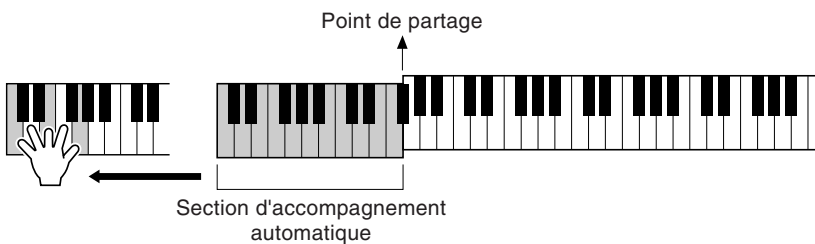
- Le point du clavier qui sépare la partie de l'accompagnement automatique de celle de la main droite du clavier est appelé « Split point ». Pour savoir comment le paramétrer, reportez-vous à la page 133.

▶ **4** Activez la touche [SYNC.START] (Début synchronisé).



▶ **5** Dès que vous jouez un accord de la main gauche, le style démarre.

Dans cet exemple, interprétez un accord en Do (C) majeur (comme indiqué ci-dessous).



▶ **6** Modifiez le tempo en utilisant les touches TEMPO [◀] [▶], si besoin est.

Appuyez simultanément sur les touches TEMPO [◀] [▶] pour retourner au tempo défini par défaut. Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter l'afficheur TEMPO.

**NOTE**

- Le tempo peut également être réglé à l'aide de la touche [TAP TEMPO] (Reproduction du tempo par tapotement) (page 55).

▶ **7** Essayez de jouer d'autres accords de la main gauche.

Pour plus d'informations sur l'entrée d'accords, reportez-vous à la section « Doigtés des accords » à la page 66.

▶ **8** Appuyez sur la touche STYLE [START/STOP] pour arrêter le style.

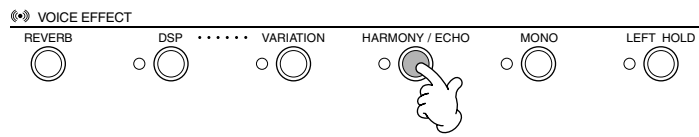
**Vous avez encore bien d'autres possibilités. Découvrez les autres fonctions relatives au style :**

- Création simple de vos propres styles originaux (page 112).
- Définition des paramètres souhaités pour les voix, les styles, etc. Il vous est possible de les utiliser à tout moment (page 88).

## Embellissement de vos mélodies avec les effets automatiques Harmony (Harmonie) et Echo (Echo)

Cette extraordinaire fonction vous permet d'ajouter automatiquement des harmonies aux mélodies que vous interprétez de la main droite, en fonction des accords que vous jouez de la main gauche. Vous disposez des effets Tremolo, Echo et de bien d'autres encore.

### 1 Activez la fonction HARMONY/ECHO.



### 2 Activez la touche [ACMP] (page 28).

### 3 Jouez un accord de la main gauche et quelques notes dans la partie du clavier correspondant à la main droite.

Les pianos CVP-206/204 disposent de plusieurs types d'harmonies et d'échos (page 138).

Le type d'harmonie et d'écho varie selon la voix MAIN sélectionnée.

**NOTE**  
Pour plus d'informations sur les types d'harmonies et d'échos, reportez-vous au manuel Data List (contenant la liste des données).

- La fonction Harmony/Echo correspond à l'un des nombreux effets de voix que vous pouvez utiliser. Essayez d'autres effets et constatez combien ils peuvent enrichir votre jeu (page 61).

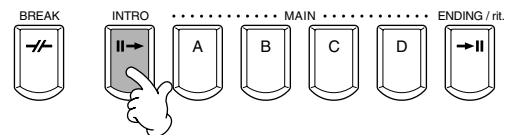
## Parties d'un style

Dans l'accompagnement automatique chaque style est constitué de « parties ». Chaque partie étant une variation rythmique du style de base, vous pouvez les utiliser pour ajouter du piquant à votre jeu et combiner les temps. Intros (Introductions), Endings (Conclusions), Main patterns (Motifs principaux) et Breaks (Cassures de rythme) mettent à votre disposition les éléments dynamiques dont vous avez besoin pour créer des arrangements professionnels.

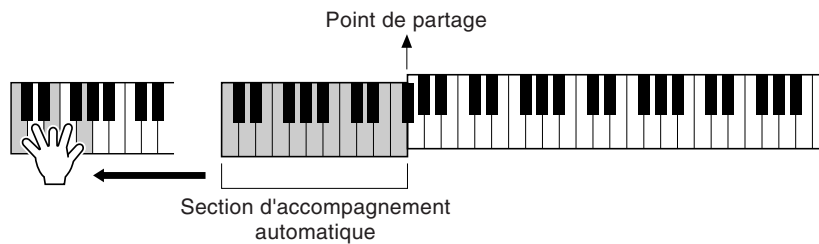
INTRO	Cette partie s'utilise en début de morceau. En fin d'introduction, l'accompagnement passe directement à la partie MAIN.
MAIN	Cette partie est utilisée pour jouer la partie principale du morceau. Elle exécute un motif d'accompagnement de plusieurs mesures qu'elle répète indéfiniment jusqu'à ce que la touche d'une autre partie soit activée.
BREAK	Cette partie vous permet d'introduire des variations dynamiques et des cassures de rythme dans votre jeu pour rendre votre interprétation encore plus professionnelle.
ENDING	Cette partie s'exécute en fin de morceau. Après sa reproduction, l'accompagnement automatique s'arrête de lui-même.

► **1 - 4** Exécutez les mêmes opérations que dans la partie « Reproduction d'un style » aux pages 28 et 29.

► **5** Appuyez sur la touche [INTRO].

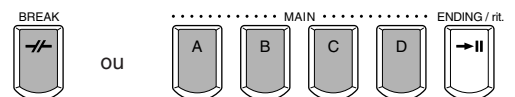


► **6** Dès que vous jouez un accord de la main gauche, l'introduction démarre. Dans cet exemple, interprétez un accord en Do (C) majeur (comme indiqué ci-dessous).



La fin de la reproduction de l'introduction conduit automatiquement à la partie principale.

► **7** Appuyez sur l'une des touches MAIN de [A] à [D] ou sur la touche [BREAK], selon ce que vous souhaitez faire (consultez le diagramme de structure de l'accompagnement à la page suivante.)



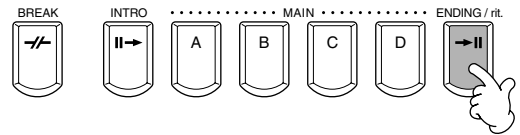
- ▶ **8** Appuyez sur la touche [AUTO FILL IN] (Variation rythmique automatique) pour ajouter une variation si nécessaire.

Des motifs de variations rythmiques sont automatiquement reproduits entre chaque changement à l'intérieur des parties principales.

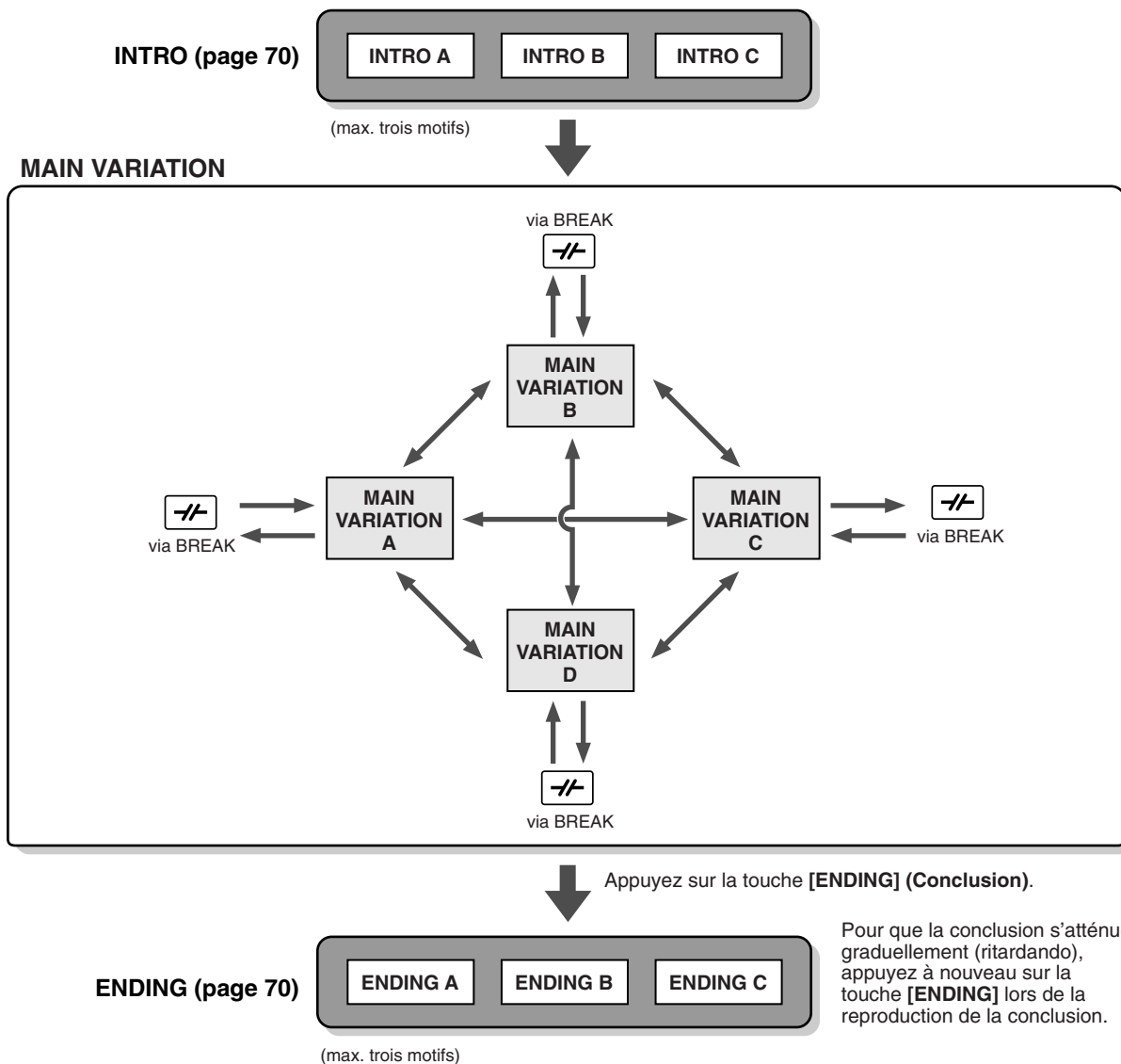


- ▶ **9** Appuyez sur la touche [ENDING].

Vous passez ainsi directement à la partie finale. Lorsque celle-ci s'achève, l'accompagnement automatique s'arrête de lui-même.






■ Diagramme de structure de l'accompagnement

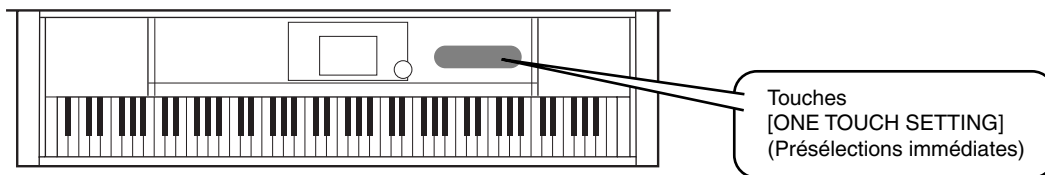


**NOTE**

- L'introduction ne doit pas nécessairement être au début. Si vous le souhaitez, vous pouvez la reproduire au milieu de votre interprétation. Pour cela, il suffit d'appuyer sur la touche [INTRO] à l'endroit désiré.
- Surveillez votre synchronisation avec les cassures de rythme. Si vous appuyez sur la touche [BREAK] trop près de la fin de la mesure (c'est-à-dire après la croche finale), une cassure de rythme sera reproduite à partir de la mesure suivante. C'est aussi le cas pour les variations rythmiques automatiques.
- Vous pouvez mixer vos introductions et utiliser une autre partie pour démarrer le style, si vous le souhaitez.
- Si vous voulez revenir au style juste après une conclusion, il vous suffit d'appuyer sur la touche [INTRO] lors de la reproduction de la conclusion.
- Si vous appuyez sur la touche [BREAK] lors de la reproduction d'une conclusion, la cassure de rythme démarrera immédiatement. Le morceau continuera ensuite avec la partie principale.

## Autres commandes

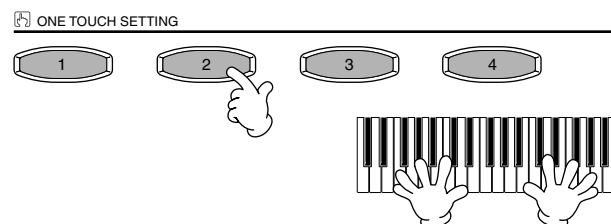
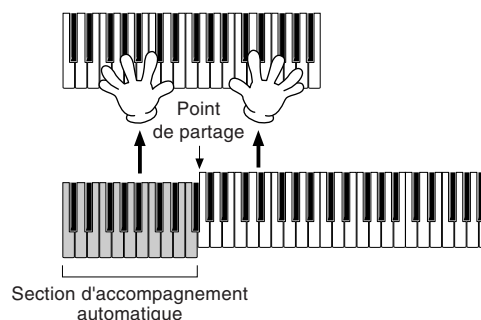
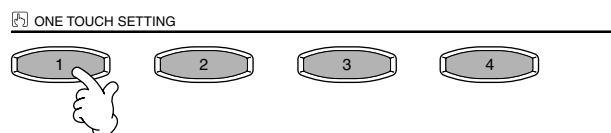
<p>FADE IN/OUT</p> 	<p>La touche [FADE IN/OUT] permet d'augmenter ou d'atténuer le son pour rendre un effet de fondu au début et à la fin du style.</p>
<p>TAP TEMPO</p> 	<p>Vous pouvez lancer le style avec le tempo de votre choix en le reproduisant par « tapotement » à l'aide de la touche [TAP/TEMPO]. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 55.</p>
<p>SYNC.STOP (Arrêt synchronisé)</p> 	<p>Lorsque l'arrêt synchronisé est activé, vous pouvez démarrer et arrêter le style quand vous le souhaitez. Il suffit d'enfoncer ou de relâcher la touche (dans la partie Auto Accompagnement du clavier). C'est une fonction formidable pour ajouter des cassures spectaculaires et des paroles à votre interprétation. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 69.</p>



## One Touch Setting

One Touch Setting est une fonction très intéressante qui permet d'appeler automatiquement les paramètres les plus appropriés (nombres de voix, etc.) pour le style sélectionné. Il suffit d'appuyer sur une touche. C'est un moyen formidable de redéfinir tous les paramètres du Clavinova pour qu'ils correspondent au style que vous souhaitez reproduire.

- ▶ **1** Sélectionnez un style (page 28).
- ▶ **2** Appuyez sur l'une des touches [ONE TOUCH SETTING].  
Non seulement cette fonction appelle instantanément tous les paramètres - voix, effets, etc. - qui correspondent au style choisi (voir page 71), mais elle active automatiquement les fonctions ACMP et SYNC. START. Vous pouvez donc commencer immédiatement à reproduire le style.
- ▶ **3** Dès que vous jouez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique démarre.
- ▶ **4** Jouez les mélodies de la main droite et les accords de la main gauche.
- ▶ **5** Essayez aussi d'autres configurations de présélections immédiates.  
Vous pouvez également créer vos propres configurations de présélections immédiates. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 72.

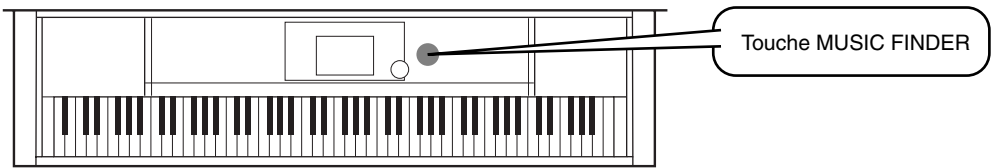


- Il y a également un autre moyen de créer des modifications automatiques pour améliorer votre interprétation : utilisez la fonction OTS (One Touch Setting) Link (Lien de présélections immédiates) pour modifier automatiquement les présélections immédiates lorsque vous sélectionnez une autre partie principale (page 72).



# Music Finder (Chercheur de morceaux)

Référence  
page 73



Lorsque vous souhaitez reproduire un morceau mais que vous ne connaissez pas les paramètres des styles et des voix appropriés, la fonction Music Finder vous y aide. Pour cela, sélectionnez le nom du morceau à partir du Music Finder, les pianos CVP-206/204 configurent automatiquement les paramètres correspondant pour vous permettre de jouer dans le style que vous avez choisi !

## Utilisation du Music Finder

- **1** Appuyez sur la touche [MUSIC FINDER].



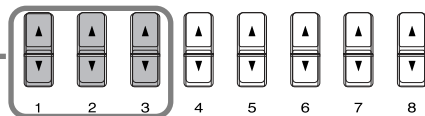
- **2** Sélectionnez un enregistrement.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
69 Summers Long	RootRock	4/4	144
A Bossa Out Of Tune?	GuitarBossa2	4/4	132
A Brand New Day Of ~	70'sDisco1	4/4	120
A Bride To Cross Tr~	MovieBallad	4/4	80
A Cosy Life In Italy~	OrganBallad	4/4	88
A Feelins Of Love To~	8BeatBallad1	4/4	78
A Feelins Of Love To~	MovieBallad	4/4	76
A Fire Lighter	RootRock	4/4	129
A Flowers Kiss?	AcousticBall~	3/4	158
A Greek Called Zorba	ShoutuneM2	4/4	50
A Jolly Good Fellow	ChildrensMa~	6/8	112
A Little Caribbean L~	Caribbean	4/4	95
A March For Radetsky	GermanMarc~	4/4	110
A Nickel In The Nick~	Dixieland2	4/4	200

Buttons: ALL, FAVORITE, SEARCH, SEBBERZ, SORT BY MUSIC, SORT ORDER ASCENDING, ADD TO FAVORITE, SEARCH 1, NUMBER OF RECORDS 1382, TEMPOLock OFF, RECORD EDIT.

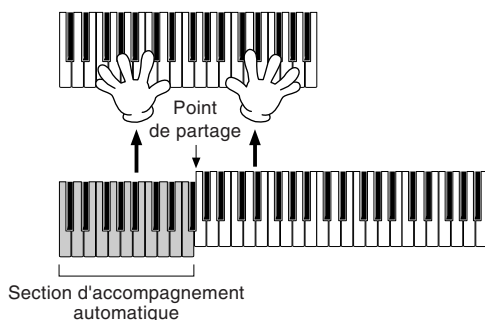
Appuyez sur la touche [BACK][NEXT] pour sélectionner la page des enregistrements souhaitée. Dans cet exemple, ALL (Tous) a été sélectionné.

Sélectionnez l'enregistrement de votre choix.



Dans cet exemple, appuyez sur la touche [1 - 3▲▼] pour sélectionner un enregistrement en fonction du titre du morceau.

- **3** Jouez en même temps que la reproduction du style.



**NOTE**  
Vous pouvez également modifier automatiquement les voix ainsi que d'autres importants paramètres pour accompagner les changements de styles. Pour ce faire, activez OTS LINK (page 72) et réglez OTS LINK TIMING (Synchronisation des liens de présélections immédiates) (page 133) sur « REAL TIME » (Temps réel).

Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'afficheur MAIN.

# Recherche des enregistrements du Music Finder

Le Music Finder est également équipé d'une fonction de recherche très pratique. Elle vous permet d'entrer un titre de morceau ou un mot-clé et appelle instantanément tous les enregistrements correspondant à vos critères de recherche.

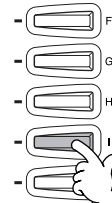
- **1** Appuyez sur la touche [MUSIC FINDER].



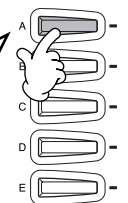
- **2** Appuyez sur la touche [I] pour appeler l'afficheur MUSIC FINDER SEARCH 1.

**NOTE**  
Les résultats de la recherche 1 et 2 apparaissent dans les afficheurs correspondant à SEARCH (Recherche) 1 et 2.

MUSIC FINDER				
MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	
69 Summers Long	RootRock	4/4	144	
A Bossa Out Of Tune?	GuitarBossa2	4/4	132	
A Brand New Day Of ~	70'sDisco1	4/4	120	
A Bride To Cross Tr~	MovieBallad	4/4	80	
A Cosy Life In Italy	OceanBallad	4/4	88	
A Feelins Of Love To~	8BeatBallad1	4/4	78	
A Feelins Of Love To~	MovieBallad	4/4	76	
A Fire Lighter	RootRock	4/4	129	
A Flowers Kiss?	AcousticBall~	3/4	158	
A Greek Called Zorba	ShoutuneM2	4/4	50	
A Jolly Good Fellow	ChildrensMa~	6/8	112	
A Little Caribbean L~	Caribbean	4/4	95	
A March For Radetsky	GermanMarc~	4/4	110	
A Mickel In The Mick~	Dixieland2	4/4	200	

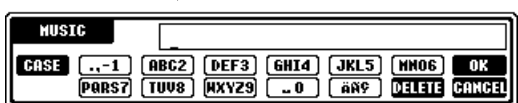


- 4** Dans cet exemple, appuyez sur la touche [A] pour faire apparaître l'afficheur où vous devrez entrer le titre du morceau.



Dans cet exemple, ANY (N'importe lequel) a été sélectionné.

- 5** Entrez le titre du morceau puis appuyez sur la touche [8▲] (OK).



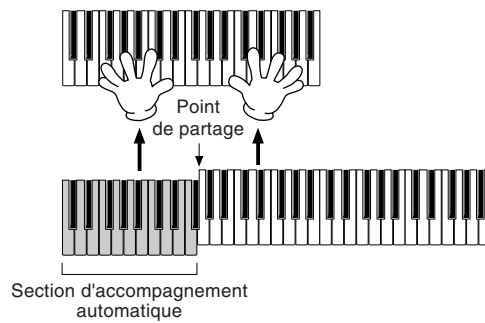
Dans cet exemple, ALL a été sélectionné.

**NOTE**  
Reportez-vous à la page 49 pour savoir comment entrer des caractères.

- 3** Appuyez sur les touches [F], [G] et [H] pour effacer les demandes précédentes, si besoin est.

- 6** Appuyez sur la touche [8▲] (START SEARCH) (Commencez la recherche).  
La fonction de recherche appelle tous les enregistrements contenant le ou les mots entrés.

- **7** Sélectionnez un enregistrement (voir l'étape 2 page 33) et jouez pendant la reproduction du style.



Appuyez sur la touche **[EXIT]** pour revenir à l'afficheur MAIN.

Vous pouvez également créer vos propres configurations Music Finder et les sauvegarder sur disquette (pages 40 et 48). De cette façon, vous pouvez élargir votre collection Music Finder en les échangeant avec d'autres utilisateurs du Clavinova.

## Enregistrement et rappel de données Music Finder

Pour enregistrer vos données Music Finder, appelez la fenêtre MUSIC FINDER Open/Save depuis SYSTEM RESET (page 146) dans l'écran UTILITY et suivez la même procédure que pour la fenêtre Open/Save des voix (page 40, 48). Pour rappeler les données enregistrées, exécutez l'opération appropriée depuis la fenêtre Open/Save du MUSIC FINDER. Des enregistrements peuvent être remplacés ou ajoutés (page 75).

**NOTE**  
les données Music Finder sont compatibles avec le CVP-206 et le CVP-204.

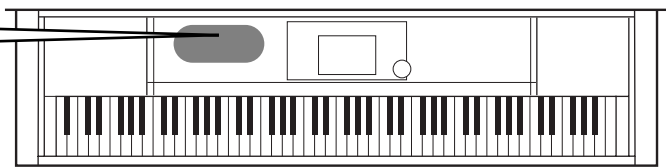
Dans les instructions ci-dessus, toutes les données Music Finder sont traitées ensemble. A côté de cela, lorsque vous enregistrez ou chargez des fichiers de styles, les données Music Finder qui utilisent le(s) fichier(s) de styles correspondant(s) sont automatiquement enregistrées ou ajoutées. Lorsque vous copiez ou déplacez un fichier de styles contenu sur une disquette vers le lecteur USER (page 46, 47), l'enregistrement sauvegardé lors du stockage du style correspondant est automatiquement ajouté au CVP-206/204.

- Dans l'exemple ci-dessus, vous avez spécifié un titre de morceau, mais vous pouvez également rechercher les enregistrements pertinents en saisissant un mot clé ou un genre de musique — par exemple, Latin, 8 temps, etc. (page 74).

# Exercices et exécution de morceaux

Référence  
page 77

Touches relatives aux morceaux



## Exécution de morceaux au Clavinova

Dans cette partie, utilisez les fonctions de reproduction des morceaux pour supprimer ou mettre en sourdine la mélodie correspondant à la main droite tout en jouant vous-même cette partie. Avec le Clavinova, vous avez un partenaire talentueux dans tous les genres, pour accompagner votre interprétation.

Si vous ne maîtrisez pas encore la partie mélodie, reportez-vous à la section « Maîtrisez vos morceaux préférés » page 38 et exercez-vous.

► **1-4** Faites de même pour la section « Reproduction des morceaux » pages 21 - 23.

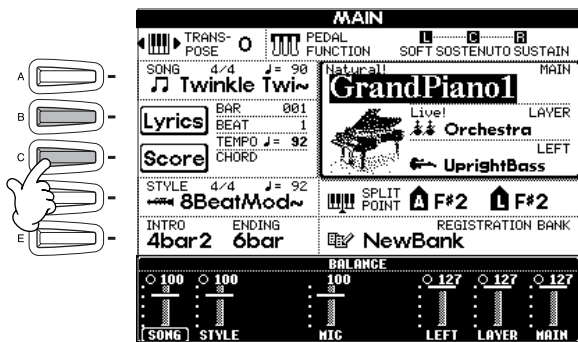
► **5** Appuyez sur la touche [TRACK 1] (Piste 1) pour supprimer la partie mélodie de la main droite.



**NOTE**  
Pour supprimer la partie correspondant à la main gauche, appuyez sur la touche [TRACK 2].

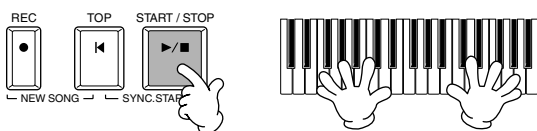
► **6** Si vous souhaitez afficher la partition pendant que vous jouez, appuyez sur la touche [C]. Si vous voulez voir les paroles, appuyez sur la touche [B].

Lorsque l'écran MAIN ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].

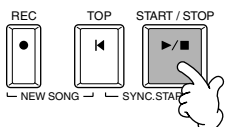


**NOTE**  
Cette dernière fonction ne concerne que les morceaux contenant des paroles.

► **7** Appuyez sur la touche SONG [START/STOP] pour reproduire cette partie.



► **8** Appuyez à nouveau sur la touche.



**NOTE**

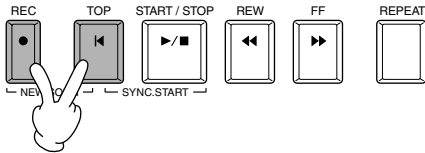
- Si vous souhaitez commencer un morceau sans introduction, utilisez la fonction Sync Start. Pour mettre la fonction Sync Start en état de veille, maintenez enfoncée la touche [TOP] tout en appuyant sur la touche SONG [START/STOP]. La reproduction du morceau démarre automatiquement au moment où vous commencez à jouer la mélodie.
- Si vous souhaitez que le Clavinova reproduise également la partie mélodie, vérifiez le réglage du canal pour la partie mélodie du morceau puis changez le canal affecté à Track 1 (page 132). Vous pouvez également changer le canal du morceau lui-même de façon permanente (page 107).

## Enregistrement

Le Clavinova vous permet également d'enregistrer rapidement et facilement. Utilisez la fonction Quick Recording (Enregistrement rapide) et mettez-vous au clavier.

- ▶ **1-3** Sélectionnez une voix à enregistrer. Opérez de la même façon que dans la partie « Reproduction d'une voix » pages 25 et 26.

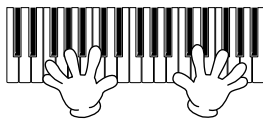
- ▶ **4** Appuyez simultanément sur les touches [REC] et [TOP] pour sélectionner « New Song » pour l'enregistrement.



- ▶ **5** Appuyez sur la touche [REC].



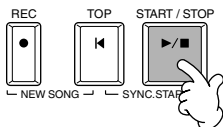
- ▶ **6** L'enregistrement démarre dès que vous commencez à jouer au clavier.



- ▶ **7** Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur la touche [REC].



- ▶ **8** Pour écouter votre nouvel enregistrement, ramenez le morceau au début à l'aide de la touche [TOP], puis appuyez sur la touche SONG [START/STOP].



- ▶ **9** Sauvegardez les données enregistrées (pages 40, 48).

**ATTENTION**

Si vous coupez l'alimentation, les données enregistrées seront perdues. Pour conserver les enregistrements importants, vous devez les sauvegarder sur le lecteur User ou sur disquette.

## Maîtrisez vos morceaux préférés

Le Clavinova met à votre disposition des fonctions très pratiques pour vous aider à apprendre puis à maîtriser des morceaux enregistrés. Utilisez la fonction Follow Lights (Suivez les indications) et le guide spécialement conçu pour vous aider à jouer correctement les notes.

**NOTE**

**Avant de s'exercer**  
Avant de vous exercer, reproduisez le morceau entièrement (sans supprimer aucune partie) et écoutez-le attentivement. Cela vous permettra de savoir comment le morceau doit être joué et de progresser en douceur. Si vous souhaitez entendre uniquement la partie mélodie, désactivez les touches [TRACK 2] et [EXTRA TRACKS] (Autres pistes).

► **1-6** Opérez de même que dans la section « Exécution de morceaux au Clavinova », page 36.

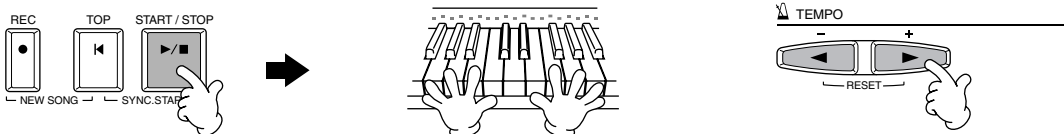
Dans cet exemple, exercez-vous avec la partie correspondant à la main droite. Reportez-vous à la section « Exécution de morceaux au Clavinova ».

► **7** Appuyez sur la touche [GUIDE].



► **8** Appuyez sur la touche SONG [START/STOP] et exercez-vous sur la partie mise en sourdine en vous reportant aux instructions du guide.

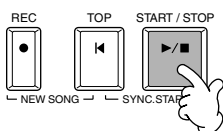
Si vous le souhaitez, vous pouvez régler le tempo en appuyant sur les touches TEMPO [◀ ▶].



► **9** Pour vous exercer sur des parties difficiles et parvenir à les maîtriser, vous pouvez utiliser la fonction Repeat (Répétition). Spécifiez simplement une courte phrase et répétez-la jusqu'à ce vous la jouiez correctement.

- 1) Pendant la reproduction du morceau, appuyez sur la touche [GUIDE] une fois pour désactiver la fonction correspondante.
- 2) Avant que la phrase ne démarre, appuyez sur la touche [REPEAT] pour spécifier le point de départ de la répétition.
- 3) Une fois la phrase terminée, appuyez à nouveau sur la touche [REPEAT] pour spécifier le point d'arrêt.
- 4) Réactivez la fonction GUIDE.

► **10** Appuyez sur la touche SONG [START/STOP] pour arrêter la reproduction.



**NOTE**

Pour plus d'informations sur la fonction Guide, reportez-vous aux pages 82 et 132.

# Opérations de base — Organisation des données

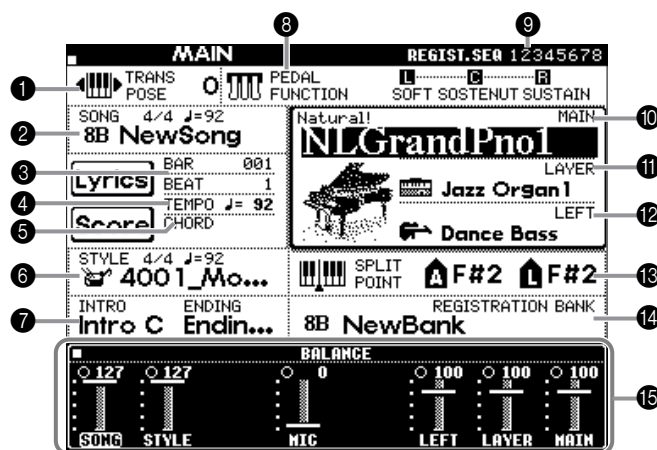
## Contenu de l'écran principal

Lors de la mise sous tension de l'instrument, l'écran **MAIN** apparaît et affiche des informations importantes et significatives sur le fonctionnement.

Si vous appuyez sur les touches [A] - [J] lorsque l'écran **MAIN** apparaît, vous appellerez les écrans correspondants à chacune des touches. Les écrans appelés à l'aide de ces touches (à l'exception de [B] et [C]) sont appelés écrans **Open/Save** (Ouvrir/Sauvegarder) (voir page suivante). En appuyant sur les touches [B] et [C], vous appelez les écrans **Lyrics** et **Score**, respectivement.

### NOTE

Lorsque l'écran **MAIN** ne s'affiche pas, appuyez sur la touche **[DIRECT ACCESS]**, puis sur **[EXIT]**.



### 1 Transpose (page 136)

Les touches [TRANSPOSE] vous permettent de faire glisser la hauteur de ton du clavier et du morceau vers le haut ou le bas par demi-tons. La valeur de la transposition est affichée ici.

### 2 Song (page 78)

Cette zone affiche le nom du morceau actuellement sélectionné et d'autres informations sur le morceau.

### 3 Position de la reproduction dans le morceau (page 78) ou style d'accompagnement (page 63)

Cette zone affiche la position actuelle du morceau ou du style d'accompagnement en cours de reproduction.

### 4 Tempo (page 54)

Lorsqu'un morceau ou un style d'accompagnement est en cours de reproduction, son tempo s'affiche.

### 5 Chord (page 66)

Lorsque la fonction [ACMP] est activée, cette zone affiche l'accord spécifié dans la section à main gauche.

### 6 Style d'accompagnement (page 63)

Cette zone affiche le nom, le temps et le tempo du style d'accompagnement actuellement sélectionné.

### 7 Intro et Ending (page 70)

Cette zone affiche l'introduction et la conclusion du style actuellement sélectionné.

### 8 Pedal Function (page 134)

Outre les fonctions traditionnelles Sustain, Sostenuto et Soft, les pédales peuvent être affectées à d'autres fonctions, telles que Song Start/Stop (Début/arrêt du morceau) et Glide (Glissement). Les fonctions affectées aux trois pédales sont affichées dans cette zone.

### 9 Séquence de registration (page 137)

Vous pouvez enregistrer vos réglages de panneau personnalisés en tant que présélection de mémoire de registration et les rappeler à tout moment en appuyant sur la touche REGISTRATION MEMORY [1] - [8] appropriée. Vous pouvez également utiliser la fonction Registration Sequence pour programmer les présélections de mémoire de registration à sélectionner dans un ordre donné et passer en revue cet ordre à l'aide des touches [BACK]/[NEXT] ou de la pédale. La séquence de registration s'affiche dans cette zone (sauf si la fonction Registration Sequence est désactivée).

### 10 Main Part (page 58)

Cette zone affiche la voix sélectionnée pour la partie principale.

### 11 Layer Part (page 60)

Cette zone affiche la voix sélectionnée pour la partie en couche.

### 12 Left Part (page 61)

Cette zone affiche la voix sélectionnée pour la partie de gauche.

### 13 Split Point (page 133)

Les points de partage sont des positions spécifiques du clavier qui partagent le clavier en plusieurs sections. Il existe deux types de points de partage : le point « A », qui sépare l'accompagnement automatique du reste du clavier, et le point « L », qui sépare les sections à main gauche et à main droite.

### 14 Registration Memory Bank (page 89)

Les présélections de mémoire de registration sont stockées dans des banques, à raison de huit présélections par banque. Le nom de la banque de mémoires de registration actuellement sélectionnée s'affiche dans cette zone.

### 15 Balance de volume des parties (page 65)

Vous pouvez modifier la balance du volume en appuyant sur les touches [1▲▼] - [8▲▼] situées sous l'écran LCD. La balance de volume de chaque partie s'affiche.

## Ecran Open/Save

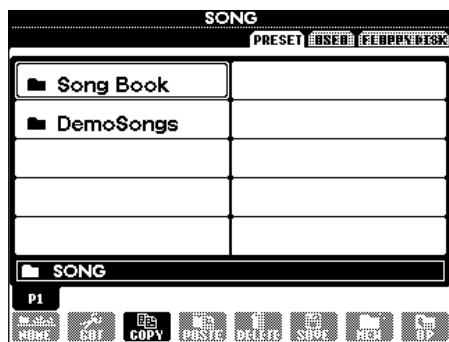
Le CVP-206/204 utilise différents types de données, et notamment des voix, des styles d'accompagnement, des morceaux et des réglages de la mémoire de registration. La plupart de ces données sont déjà programmées et présentes sur le CVP-206/204 ; certaines fonctions de l'instrument vous permettent également de créer et d'éditer vos propres données. Toutes ces données sont stockées dans des fichiers distincts — comme sur un ordinateur.

Nous allons vous montrer comment utiliser les fonctions de base des commandes de l'écran pour gérer et organiser les données du CVP-206/204 dans des fichiers et des dossiers.

Les fichiers peuvent être ouverts, sauvegardés, déplacés, supprimés ou nommés dans les écrans Open/Save (Ouvrir/Enregistrer) correspondants. Vous pouvez sélectionner ces écrans en fonction du type de fichier correspondant, de même que pour : Song (Morceau), Voice (Voix), Style, etc. En outre, vous pouvez organiser les données de manière efficace en créant plusieurs fichiers du même type dans un même dossier.

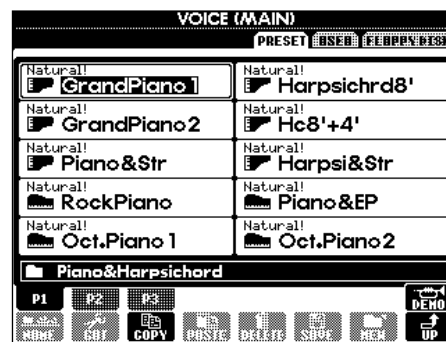
Vous pouvez appeler les écrans Open/Save pour Song, Voice, Style et Registration Bank (Banque de registration) depuis l'écran MAIN (Principal) (qui s'affiche lorsque l'instrument est mis sous tension) en appuyant sur la touche [A] - [J] appropriée.

### Ecran Open/Save pour Song (page 78)

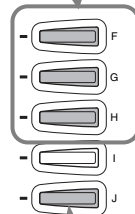
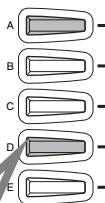
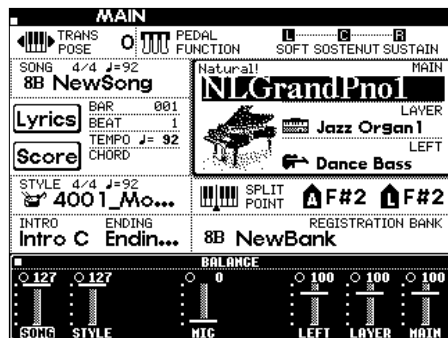


gère les fichiers de morceau.

### Ecran Open/Save pour Voice (page 58)



gère les fichiers de voix.



#### NOTE

Les types d'écran Open/Save suivants sont également disponibles ; ils sont toutefois sélectionnés depuis des écrans autres que MAIN (page 146).

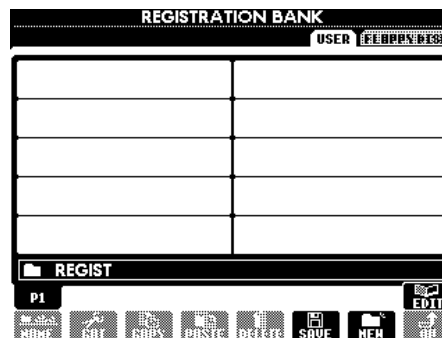
- **SYSTEM SETUP** (Configuration système)
- **MIDISSETUP** (Configuration MIDI)
- **USER EFFECT** (Effet utilisateur)
- **MUSIC FINDER** (Chercheur de morceaux)

### Ecran Open/Save pour Style (page 63)



gère les fichiers de style.

### Ecran Open/Save pour Registration Bank (page 89)



gère les fichiers de mémoire de registration.

#### NOTE

Si l'écran MAIN ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].



## Exemple — Ecran Open/Save

Chaque écran **Open/Save** est constitué des pages de lecteur **PRESET (Préprogrammé)**, **USER (Utilisateur)** et **FLOPPY DISK (Disquette)**.

Les exemples suivants présentent l'écran Open/Save utilisé pour les voix.

### Lecteur PRESET

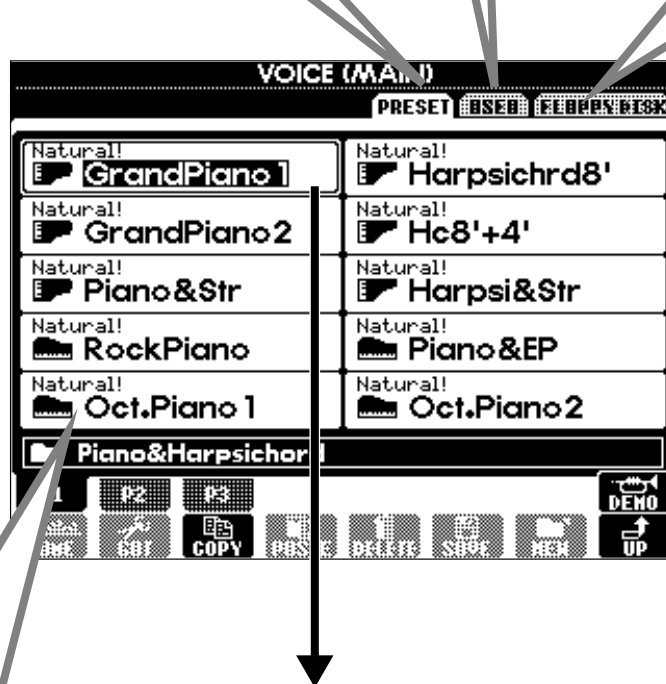
C'est ici que sont conservés les fichiers préprogrammés et installés en interne sur le CVP-206/204. Les fichiers préprogrammés peuvent être chargés, mais pas modifiés. Vous pouvez toutefois vous baser sur un fichier préprogrammé pour créer votre propre fichier original (qui peut être enregistré sur le lecteur USER ou FLOPPY DISK).

### Lecteur USER

Les fichiers conservés sur ce lecteur contiennent vos propres données originales, créées et modifiées à l'aide des différentes fonctions du CVP-206/204. Ils sont stockés en interne sur le CVP-206/204.

### Lecteur FLOPPY DISK

Vous pouvez stocker vos données originales sur une disquette. Vous pouvez également appeler des logiciels de disquette disponibles dans le commerce. Bien sûr, ces fichiers sont uniquement disponibles lorsque vous insérez la disquette appropriée dans le lecteur.



Permet de sélectionner les lecteurs **PRESET**, **USER** et **FLOPPY DISK**.

Appelle la page du répertoire du plus haut niveau. Dans cet exemple, vous pouvez appeler la page de sélection du dossier de voix.


### Fichier

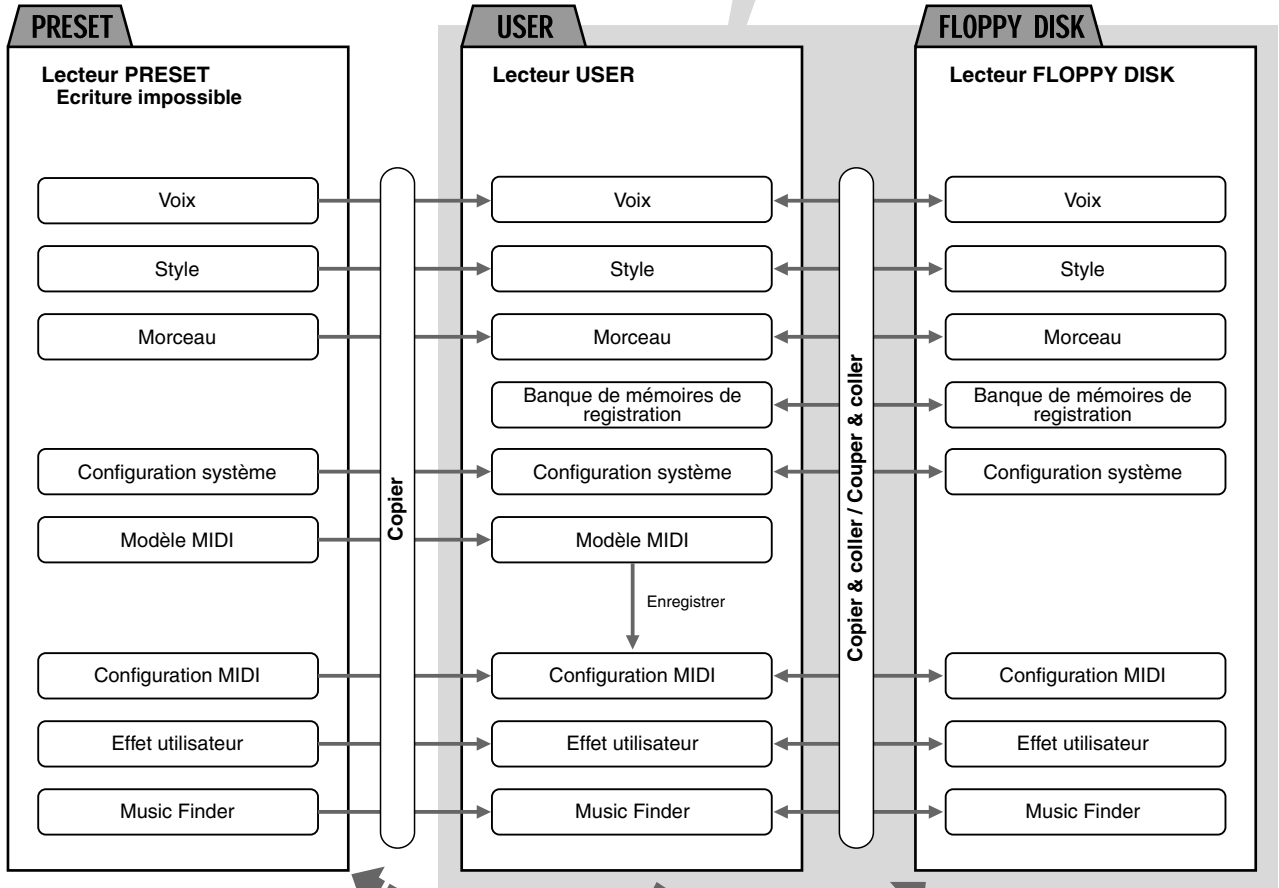
Toutes les données, qu'elles soient préprogrammées ou originales, sont stockées en tant que « fichiers ».

### Current Memory (Mémoire actuelle)

« Current Memory » est la zone dans laquelle la voix est appelée lorsque vous sélectionnez une voix. C'est également dans cette zone que vous éditez votre voix à l'aide de la fonction SOUND CREATOR (Créateur de sons). Vous devez ensuite enregistrer la voix éditée en tant que fichier sur les lecteurs USER ou FLOPPY DISK. L'enregistrement de morceaux (page 96) et la création de styles d'accompagnement (page 112) se font dans la mémoire actuellement sélectionnée. Veillez à sauvegarder ces données sur le lecteur USER/FLOPPY DISK dans un ou plusieurs fichiers. Si vous mettez l'appareil hors tension, les données non enregistrées seront perdues. Pour plus de détails, voir page 43.

■ Fichiers et lecteurs

 Vous pouvez également gérer les fichiers (copie, sauvegarde, etc.) sur le lecteur USER ou la disquette à l'aide d'un ordinateur. (page 149)



Il s'agit de l'écran Voice Open/Save appelé en appuyant sur la touche [PIANO] de la section VOICE.

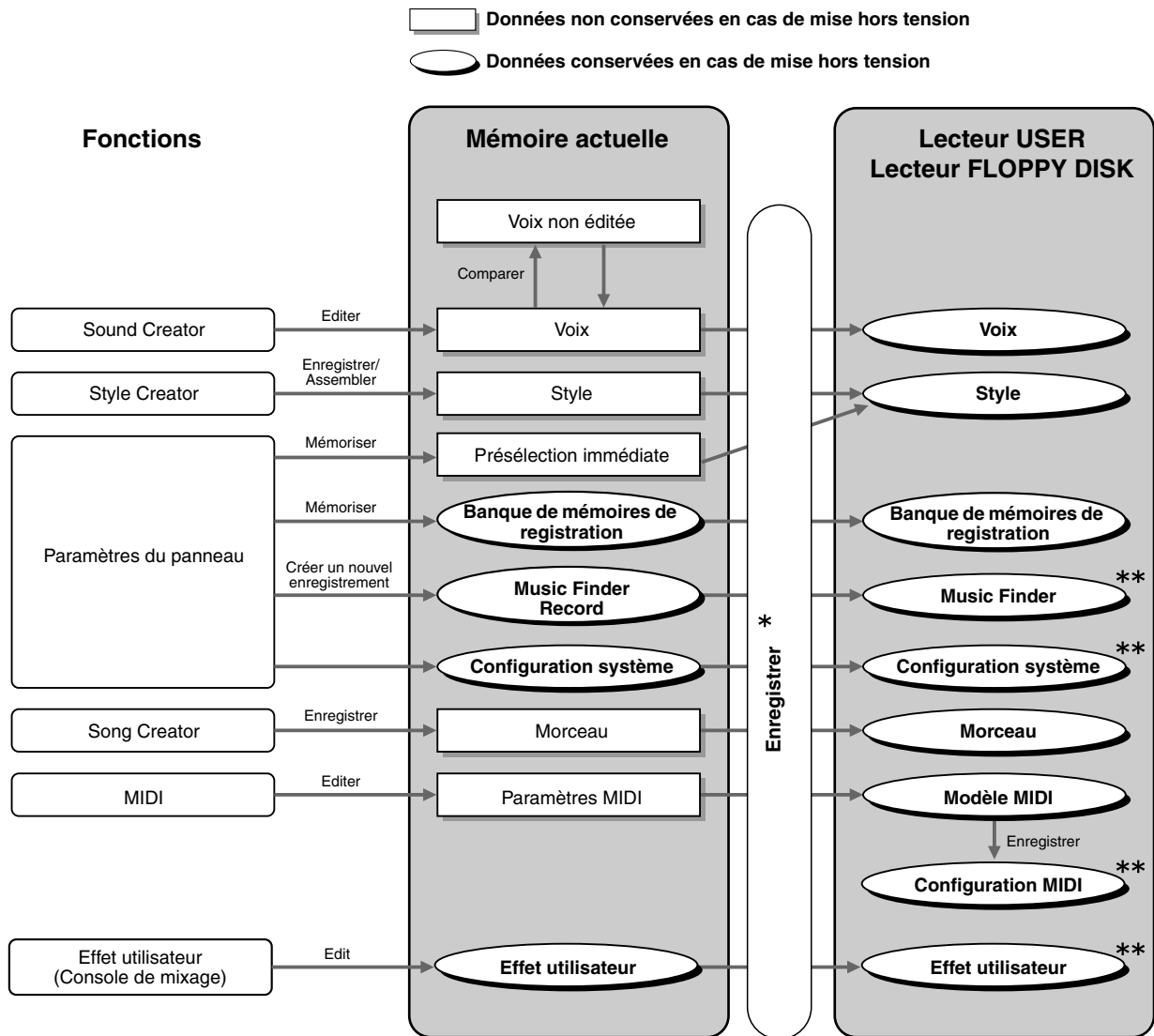


Sélectionnez un lecteur de mémoire à l'aide des touches [BACK]/[NEXT] (Précédent/Suivant).

**NOTE**

L'écran Open/Save affiche uniquement les fichiers qui peuvent être gérés depuis l'écran sélectionné. Par exemple, le lecteur FD (disquettes) de l'écran Voice Open/Save n'affiche que des voix, même si la disquette contient également des fichiers de styles ou de morceaux.

## ■ Fonctions et lecteurs de mémoire



**! ATTENTION**

- Les données du lecteur USER/FLOPPY DISK sont conservées même en cas de mise hors tension. Les données actuellement actives risquent toutefois d'être perdues si vous sélectionnez un autre fichier ou mettez l'instrument hors tension. Prenez soin de sauvegarder toutes les données nécessaires en mémoire sur le lecteur User (mémoire de stockage) ou sur le lecteur Floppy Disk (disquette) avant de sélectionner un autre fichier ou de mettre l'instrument hors tension.

\* L'opération Save (Sauvegarder) s'exécute depuis l'écran Open/Save.

\*\* Il est possible d'appeler l'écran Open/Save correspondant depuis l'écran [FUNCTION] (Fonction) → UTILITY (Utilitaire) → SYSTEM RESET (Réinitialisation du système).

## Sélection de fichiers et de dossiers

Sélectionnez un des fichiers apparaissant à l'écran. Dans cet exemple, nous avons choisi un fichier de voix.

Appuyez tout d'abord sur la touche VOICE [PIANO & HARPSI] (Piano et clavecin) pour appeler l'écran contenant les fichiers.

Cet écran (« Open/Save ») est typique de ceux utilisés pour appeler et stocker des fichiers (fichiers de voix).

Le CVP-206/204 contient déjà toute une variété de voix dans la section **PRESET**. Vous pouvez stocker les voix originales que vous avez créées à l'aide de la fonction **Sound Creator** dans la section **USER** ou **FLOPPY DISK**.

**1** Sélectionnez « PRESET », « USER » ou « FLOPPY DISK » à l'aide de la touche [BACK][NEXT] (Suivant/Précédent).

**2** Utilisez les touches [1▲] - [7▲] pour tourner les pages. Lorsque le nombre de pages disponibles est supérieur à sept, le bas de l'écran change, comme illustré ci-dessous.

Appuyez sur Prev. (précédent)      Appuyez sur Next

**3** Sélectionnez le fichier/dossier. Vous pouvez effectuer cette sélection de deux façons :

- **A l'aide de la touche [A] - [J].** Appuyez sur la lettre correspondant au fichier/dossier que vous souhaitez appeler. (Dans l'exemple ci-dessus, l'écran affiche les fichiers de voix.)
- **A l'aide du cadran [DATA ENTRY] (Entrée de données) et de la touche [ENTER].** Lorsque vous tournez le cadran [DATA ENTRY], les fichiers/dossiers disponibles apparaissent en surbrillance les uns après les autres. Mettez le fichier ou dossier souhaité en surbrillance (dans l'exemple ci-dessous, les fichiers de voix sont affichés) et appuyez sur la touche [ENTER] pour appeler l'élément sélectionné.

**NOTE**  
La sélection d'une autre langue dans l'écran « LANGUAGE » (page 53, 146) peut provoquer les problèmes suivants.

- Certains caractères des noms de fichiers que vous entrez peuvent s'afficher de façon tronquée.
- Certains fichiers peuvent être inaccessibles.

Si vous restaurez la langue d'origine, ces problèmes seront résolus.

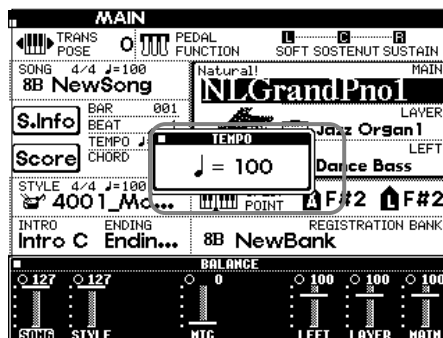
Si vous lisez les fichiers sur un ordinateur dont le système utilise une autre langue, les mêmes problèmes peuvent apparaître.

**NOTE**  
Lorsque vous double-cliquez sur la touche [A] - [J] appropriée, vous appelez le fichier correspondant et revenez à l'écran MAIN.

**NOTE**  
Lorsque vous mettez le fichier souhaité en surbrillance et double-cliquez sur la touche [ENTER], vous appelez le fichier correspondant et revenez à l'écran MAIN.

**END** Appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour revenir à l'écran MAIN. Vous pouvez revenir à l'écran précédent en appuyant sur la touche [EXIT].

**Quitter les fenêtres contextuelles**  
Vous pouvez également sortir des petites fenêtres déroulantes (telles que dans l'illustration ci-dessous) en appuyant sur la touche [EXIT].



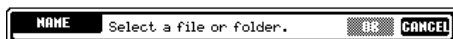
## Opérations liées aux fichiers/dossiers

### Attribution d'un nom aux fichiers/dossiers

Vous pouvez attribuer un nom à des fichiers et des dossiers. Tout fichier/dossier apparaissant dans les sections **USER** et **FLOPPY DISK** peut être nommé ou renommé. Lorsque des données sont présentes sur le disque Utilisateur, procédez aux étapes suivantes. Au cas où vous souhaitez renommer des fichiers ou dossiers, copiez-les au préalable (page 47) et utilisez-les sous forme de fichiers ou dossiers Utilisateurs.

#### 1 Appuyez sur la touche [1▼] (NAME) (Nom) (page 40).

L'écran NAME apparaît.

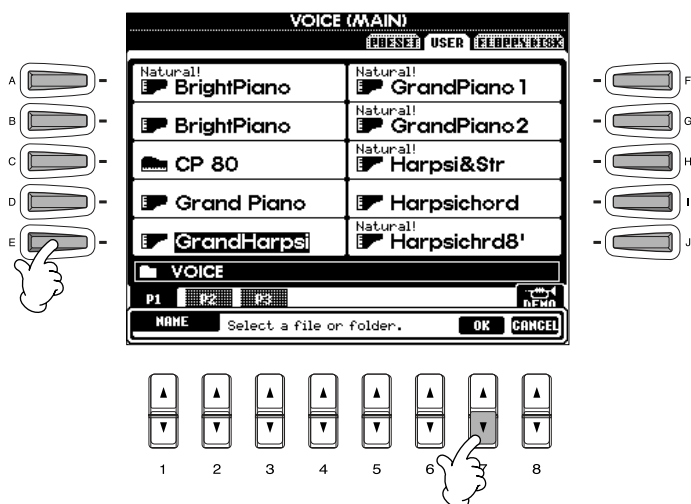


#### NOTE

Le nom d'un fichier/dossier peut comporter jusqu'à 50 lettres de demi-format (ou 25 caractères hiragana ou kanji), y compris l'ID de l'icône (voir note ci-dessous) et l'extension.

#### 2 Sélectionnez le fichier/répertoire approprié et appuyez sur la touche [7▼](OK).

Le fichier/répertoire actuellement sélectionné est en surbrillance. Pour sélectionner un autre fichier/répertoire, appuyez sur une des touches de [A] à [J].



#### NOTE

Le nom du fichier apparaît comme suit sur l'ordinateur. Si vous modifiez l'ID de l'icône ou l'extension, l'icône peut changer ou le fichier ne pas être correctement reconnu.

**ABCDE.S002.MID**

ID du fichier      ID de l'icône      Extension

Saisissez le nouveau nom (page 49).

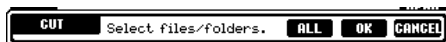


Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK). Pour annuler, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

## Déplacement de fichiers/dossiers

Vous pouvez modifier les fichiers et les dossiers à votre guise, de manière à organiser vos données. Tout fichier/dossier apparaissant dans les sections **USER** et **FLOPPY DISK** peut être déplacé à l'aide de l'opération couper-coller décrite ci-dessous.

- 1 Appuyez sur la touche [2▼] (CUT) (Couper) (page 40).**  
L'écran CUT apparaît.



- 2 Sélectionnez le fichier/répertoire de déplacement de votre choix.**  
Sélectionnez le fichier/répertoire approprié et appuyez sur la touche [7▼](OK).  
Le fichier/répertoire actuellement sélectionné est en surbrillance. Pour sélectionner un autre fichier/répertoire, appuyez sur une des touches de [A] à [J].  
Vous pouvez sélectionner plusieurs fichiers/dossiers en même temps, même s'ils sont sur des pages différentes. Pour désactiver ou annuler la sélection, appuyez de nouveau sur la touche correspondant au fichier/dossier sélectionné.  
Appuyez sur la touche [6▼] (**ALL**) pour sélectionner tous les fichiers/dossiers de la page (USER/ FLOPPY DISK) affichée à l'écran. Lorsque la touche [6▼] (**ALL**) est enfoncée, elle se transforme en « **ALL OFF** », ce qui vous permet de désactiver ou d'annuler la sélection.



- 3 Appuyez sur la touche [7▼] (OK).**  
Pour interrompre l'opération, appuyez sur la touche [8▼] (**CANCEL**) (Annuler).



- 4 Appelez l'écran de destination.**  
Vous pouvez uniquement sélectionner les pages USER et FLOPPY DISK comme destination.



- Appuyez sur la touche [4▼] (PASTE) (Coller).**  
Le fichier/dossier coupé est alors collé à l'emplacement de destination.



### NOTE

Cette opération ne peut pas être utilisée pour déplacer directement un fichier/dossier d'une disquette à l'autre. Pour cela, vous devez couper et coller le fichier ou le dossier de la première disquette sur la page USER, puis changer de disquette et coller ce fichier/dossier sur la page FLOPPY DISK.

### NOTE

Vous pouvez copier tous les fichiers/dossiers d'une disquette à l'autre en une seule opération (page 145).

### NOTE

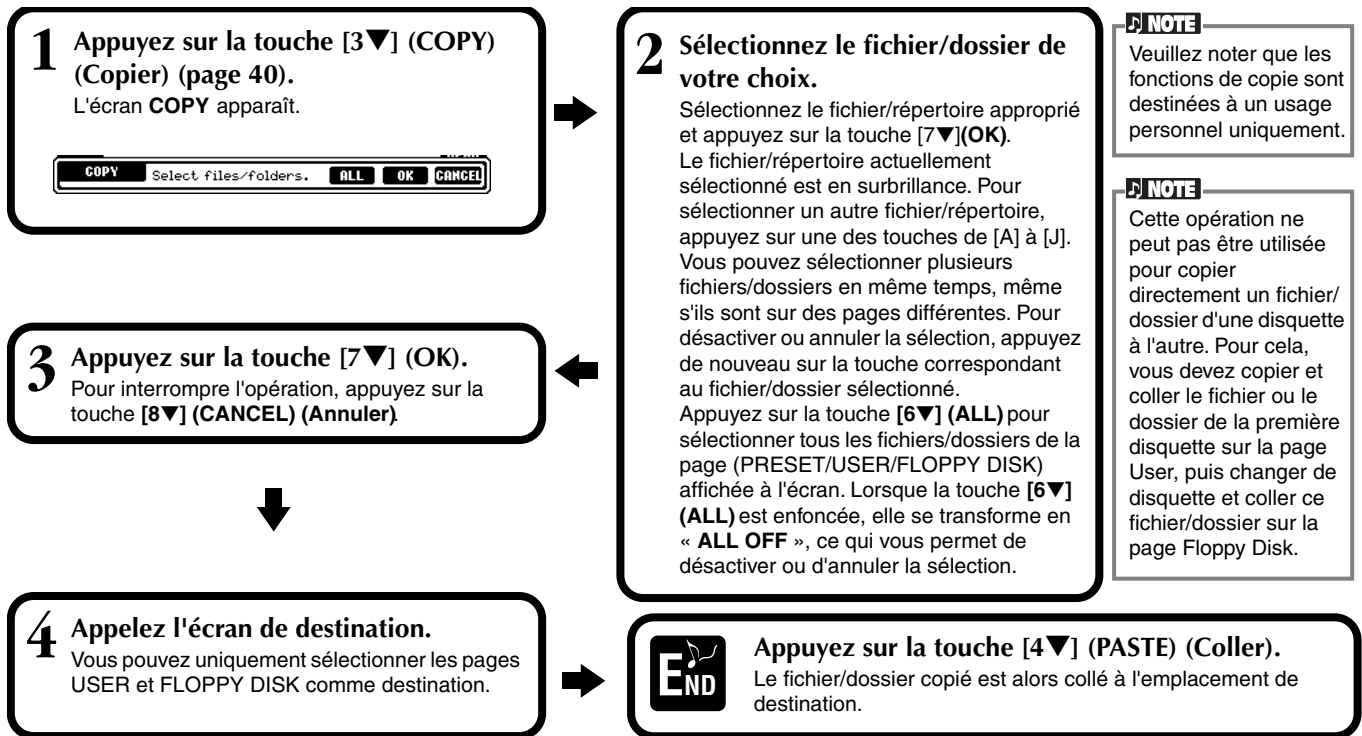
Une fois collés, les fichiers sont automatiquement reclassés dans l'ordre alphabétique et affichés.

### NOTE

**A propos des fichiers/dossiers sur disquette**  
La page **FLOPPY DISK** de l'écran Open/Save affiche uniquement les fichiers pouvant être gérés dans cet écran — et ce même si un dossier sur une disquette peut contenir différents types de fichiers.  
Dans le cas d'une opération couper-coller de dossier (pour les disquettes), il est possible de couper tout un dossier ; cependant, seuls les fichiers pouvant être gérés dans l'écran Open/Save actuellement affiché seront copiés.

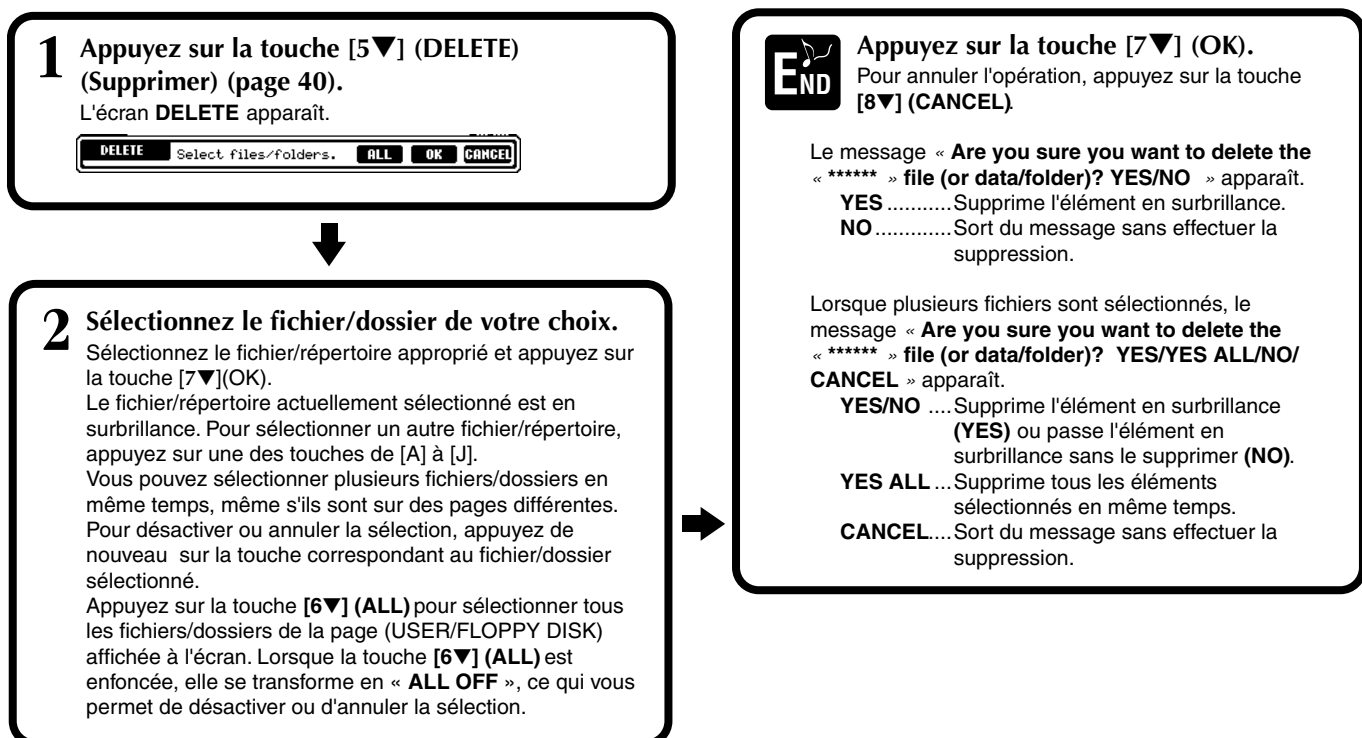
## Copie de fichiers/dossiers

Vous pouvez également copier des fichiers et des dossiers à votre guise, de manière à organiser vos données. Tout fichier/dossier apparaissant dans les sections **PRESET**, **USER** et **FLOPPY DISK** peut être copié à l'aide de l'opération copier-coller décrite ci-dessous.



## Suppression de fichiers/dossiers

Vous pouvez également supprimer des fichiers et des dossiers à votre guise, de manière à organiser vos données. Tout fichier/dossier apparaissant dans les sections **USER** et **FLOPPY DISK** peut être supprimé à l'aide de l'opération décrite ci-dessous.



## Enregistrement de fichiers

Cette opération vous permet d'enregistrer les données (par exemple, un morceau ou une voix) que vous avez créés dans la mémoire actuellement sélectionnée (page 41) dans des fichiers. Ces fichiers peuvent uniquement être sauvegardés sur les lecteurs **USER** et **FLOPPY DISK**.

Si l'écran Open/Save correspondant au type de données que vous voulez sauvegarder n'apparaît pas, revenez dans l'écran MAIN en appuyant sur la touche **[DIRECT ACCESS]**, puis sur **[EXIT]**. Appuyez ensuite sur la touche **[A]–[I]** appropriée de l'écran MAIN pour appeler l'écran Open/Save correspondant. Pour terminer, appelez la page USER ou FLOPPY DISK (pages 40, 41).

### NOTE

La capacité de la mémoire interne du Clavinova est d'environ 1,5 MB. La capacité de mémoire des disquettes 2DD et 2HD est respectivement d'environ 720 KB et 1,44 MB. Lorsque vous stockez des données à ces endroits, tous les types de fichier du Clavinova (voix, style, morceau, registration, etc.) sont stockés ensemble.

### NOTE

Les fichiers des logiciels DOC disponibles dans le commerce et du logiciel Yamaha Disklavier, de même que les fichiers édités sur le CVP-206/204, peuvent être stockés dans la page USER, mais ne peuvent pas être copiés sur une autre disquette.

### NOTE

Les répertoires de dossiers peuvent comporter jusqu'à quatre niveaux. Le nombre maximum de fichiers et de dossiers pouvant être stockés est de 800, mais ce nombre peut varier en fonction de la longueur des noms des fichiers. Le nombre maximum de fichiers pouvant être stockés dans un dossier est de 250.

**1** Appuyez sur la touche **[6▼]** (SAVE) (Enregistrer).

Saisissez un nom pour le nouveau fichier (page 49).



Appuyez sur la touche **[8▲]** (OK). Pour interrompre l'opération, appuyez sur la touche **[8▼]** (CANCEL).

## Organisation des fichiers via la création d'un nouveau dossier

Cette opération vous permet d'organiser facilement vos différents fichiers en catégories grâce à la création d'un nouveau dossier pour chaque catégorie. Vous pouvez uniquement créer des dossiers dans les sections **USER** et **FLOPPY DISK**.

**1** Appelez la page sur laquelle vous voulez créer un nouveau dossier et appuyez sur la touche **[7▼]** (NEW) (Nouveau) (page 40).

Saisissez le nom du nouveau dossier (page 49).



Appuyez sur la touche **[8▲]** (OK). Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche **[8▼]** (CANCEL).

## Affichage des pages de niveau supérieur

Appuyez sur la touche **[8▼]** (UP) (Supérieur) pour appeler les pages de niveau supérieur. Vous pouvez par exemple appeler les pages de dossiers à partir des pages de fichiers.

## Saisie de caractères et modification des icônes

**1** Appuyez sur les touches **[1▼]** (NAME), **[6▼]** (SAVE) ou **[7▼]** (NEW) (page 40).

Modifiez le type de caractère à l'aide de la touche **[1▲]**.

Si vous sélectionnez le japonais comme langue dans l'écran **FUNCTION** (page 146), vous pouvez saisir les types de caractères et les tailles suivants :

かな漢 (kana-kan)

Hiragana et kanji, signes (grandeur nature)

カナ (kana)

Katakana (taille normale), signes (grandeur nature)

か (kana)

Katakana (demi-format), signes (demi-format)

**A B C** — Alphabet (majuscules et minuscules, grandeur nature), chiffres (grandeur nature), signes (grandeur nature)

**ABC** — Alphabet (majuscules et minuscules, demi-format), chiffres (demi-format), signes (demi-format)

Si vous avez choisi une langue autre que le japonais dans l'écran **FUNCTION** (page 146), les types de caractères suivants seront disponibles :

**CASE** — Alphabet (majuscules, demi-format), chiffres (demi-format), signes (demi-format)

**case** — Alphabet (minuscules, demi-format), chiffres (demi-format), signes (demi-format)



Appellez l'écran **ICON SELECT** (Sélection d'icône) en appuyant sur la touche **[1▼]**. Cet écran vous permet de modifier l'icône à gauche du nom du fichier.



## Saisie de caractères

Les instructions qui suivent vous expliquent comment saisir des caractères pour nommer vos fichiers et dossiers. Cette méthode ressemble à celle utilisée pour saisir des noms et des numéros sur un téléphone cellulaire.

- 1** Positionnez le curseur à l'endroit voulu à l'aide du cadran [DATA ENTRY].
- 2** Appuyez sur la touche appropriée, [2▲] - [7▲] et [2▼] - [6▼], correspondant au caractère que vous voulez saisir. Plusieurs caractères différents sont affectés à une même touche et les caractères changent chaque fois que vous appuyez sur la touche. Pour saisir le caractère sélectionné, déplacez le curseur et appuyez sur une autre touche de saisie de lettre.  
Si vous n'avez pas saisi le bon caractère, déplacez le curseur sur la lettre que vous voulez effacer et appuyez sur la touche [7▼] (DELETE) (Supprimer). Si vous voulez supprimer tous les caractères d'une ligne en une fois, appuyez sur la touche [7▼] (DELETE) et maintenez-la enfoncée un instant ou appuyez sur la touche [8▼] (CANCEL). Lorsque le curseur apparaît en surbrillance, seule la zone en surbrillance est supprimée.
- 3** Pour saisir le nouveau nom, appuyez sur la touche [8▲] (OK).  
Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [8▼] (CANCEL).

### NOTE

Les marques demi-format qui suivent ne peuvent être utilisées pour nommer les fichiers ou dossiers :  
¥ \ / : \* ? " < > |

### ■ Conversion en Kanji (japonais)

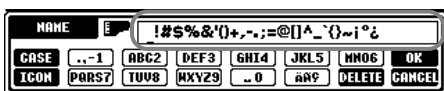
Cette procédure n'est valable que si vous utilisez la touche « かな漢 (kana-kan) » (en japonais). Lorsque les caractères « hiragana » saisis sont affichés en surbrillance, appuyez sur la touche [ENTER] une ou plusieurs fois pour convertir les caractères dans le kanji approprié. La zone affichée en surbrillance peut être modifiée à l'aide du cadran [DATA ENTRY]. Les caractères de la zone en surbrillance peuvent être reconvertis en « hiragana » à l'aide de la touche [7▼] (DELETE). La zone en surbrillance peut être effacée d'un seul coup à l'aide de la touche [8▼] (CANCEL). Pour saisir réellement la modification, appuyez sur la touche [8▲] (OK) ou saisissez le caractère suivant. Pour saisir le caractère « hiragana » lui-même (sans le convertir), appuyez sur la touche [8▲] (OK).

### ■ Saisie de signes spéciaux (voyelle infléchie, accent, signes japonais « ゝ » et « 〇 »)

Sélectionnez le caractère auquel un signe doit être ajouté et appuyez sur la touche [6▼] (avant la saisie réelle du caractère).

### ■ Saisie de caractères divers (signes)

Vous pouvez appeler la liste de marques en appuyant sur la touche [6▼], après avoir saisi un caractère en positionnant le curseur dessus.



Positionnez le curseur sur le signe souhaité à l'aide du cadran [DATA ENTRY], puis appuyez sur la touche [8▲] (OK) ou [ENTER].

### ■ Saisie de chiffres

Sélectionnez tout d'abord l'un des paramètres suivants : « A B C » (alphabet grandeur nature), « ABC » « CASE » (alphabet majuscule demi-format) ou « case » (alphabet minuscule demi-format). Appuyez ensuite sur la touche appropriée, [2▲] - [7▲] et [2▼] - [5▼], et maintenez-la enfoncée pendant un instant ou appuyez dessus plusieurs fois jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit sélectionné.

### NOTE

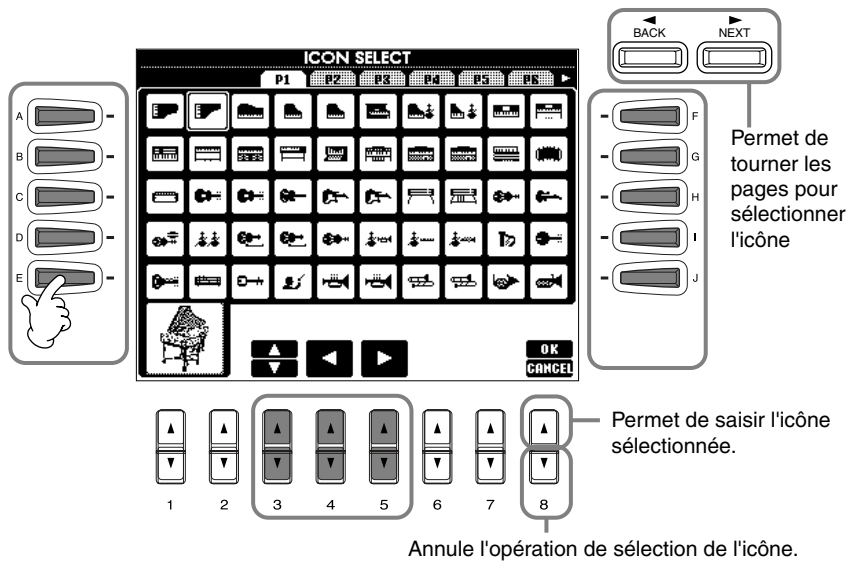
Pour les caractères qui ne sont pas accompagnés des marques de caractères spéciaux (à l'exception des caractères kana-kan et katakana demi-format), déplacez le curseur sur la marque souhaitée en utilisant le cadran [DATA ENTRY], puis appuyez sur la touche [8▼] (OK) ou [ENTER].

## Modification de l'icône

Vous pouvez également modifier l'icône qui apparaît à gauche du nom du fichier.

Appelez l'écran **ICON SELECT** en appuyant sur la touche [1▼] (ICON) depuis l'écran de saisie des caractères (page 49).

Sélectionnez l'icône de votre choix à l'aide des touches [A] - [J] ou des touches [3▲▼] - [5▲▼], puis saisissez l'icône sélectionnée en appuyant sur la touche [8▲] (OK).

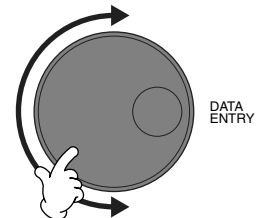
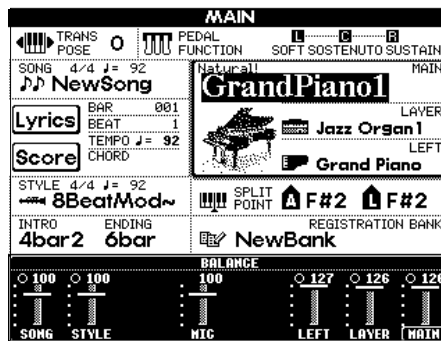


## Utilisation du cadran [DATA ENTRY]

Cette fonction bien pratique vous permet de sélectionner facilement des éléments de l'écran ou de modifier rapidement les valeurs des paramètres. La fonction du cadran [DATA ENTRY] varie en fonction de l'écran sélectionné.

### ■ Réglage des valeurs

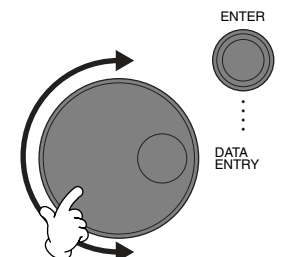
Vous pouvez modifier les valeurs des paramètres en tournant le cadran [DATA ENTRY]. Dans l'exemple d'écran [BALANCE], la rotation du cadran permet de régler le volume de la partie affichée en surbrillance. Pour régler le volume d'une autre partie, sélectionnez d'abord cette partie en appuyant sur la touche [▲▼] correspondante, puis tournez le cadran [DATA ENTRY].



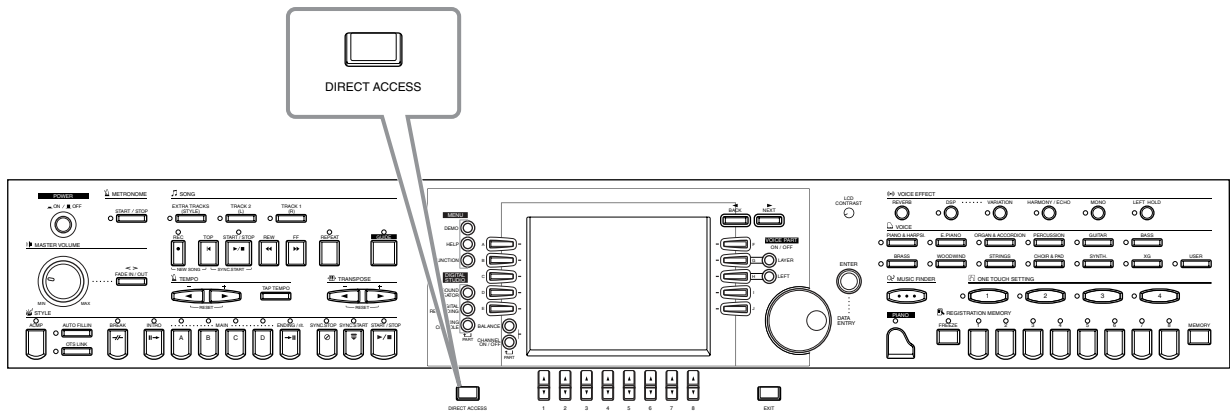
### ■ Sélection d'éléments

Vous pouvez sélectionner l'élément ou la fonction de votre choix à l'écran en tournant le cadran [DATA ENTRY]. L'élément sélectionné peut ensuite être appelé ou exécuté à l'aide de la touche [ENTER].

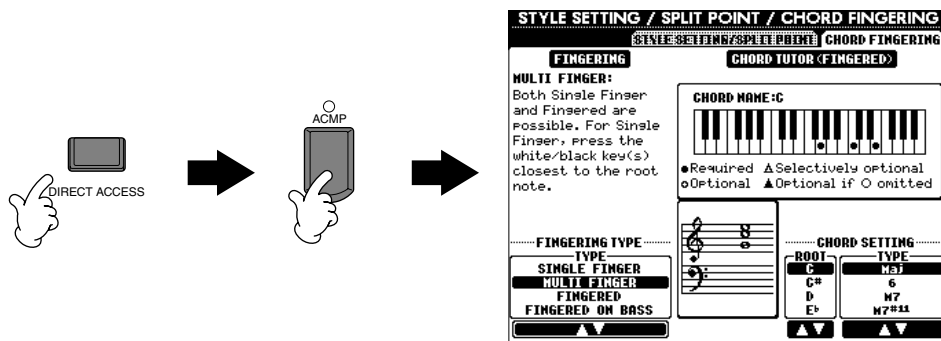
Dans l'écran VOICE de l'exemple, vous pouvez sélectionner le fichier de voix souhaité à l'aide du cadran [DATA ENTRY] et appeler l'élément sélectionné en appuyant sur la touche [ENTER] du panneau.



## Accès direct — sélection instantanée d'écrans



Grâce à la fonction bien utile Direct Access (Accès direct), vous pouvez appeler instantanément l'écran de votre choix, d'une simple pression sur une touche. Appuyez sur la touche **[DIRECT ACCESS]**. Un message apparaît alors à l'écran vous invitant à appuyer sur la touche appropriée. Appuyez alors sur la touche correspondant à l'écran du réglage souhaité pour appeler instantanément cet écran. Dans l'exemple ci-dessous, la fonction Direct Access est utilisée pour appeler l'écran permettant de sélectionner **Chord Fingering (Doigtés d'accords)** (page 134).



Reportez-vous au tableau d'accès direct (page 52) pour obtenir une liste des écrans que vous pouvez appeler avec la fonction Direct Access.

### NOTE

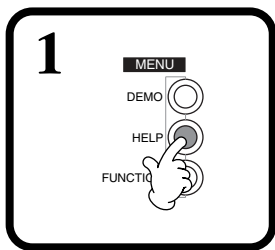
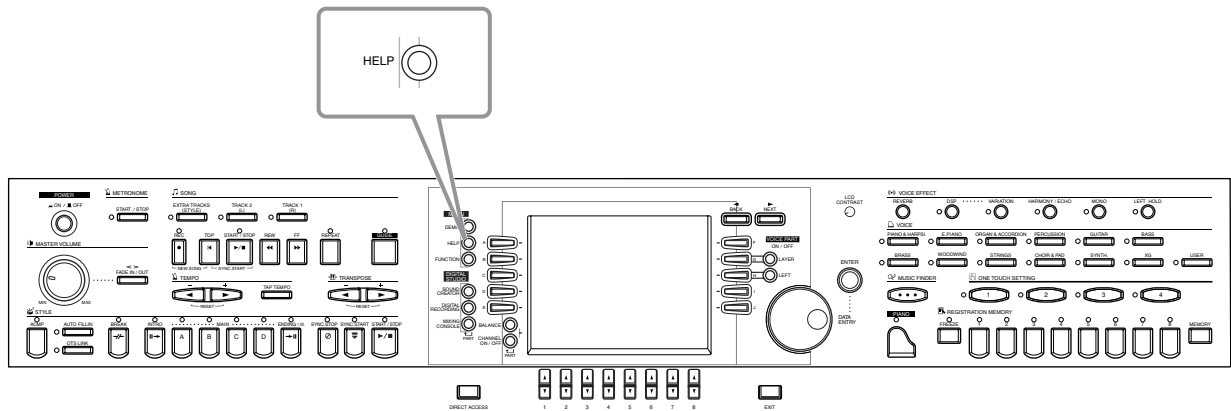
Un petit truc pratique pour revenir à l'écran **MAIN** depuis n'importe quel écran : Appuyez simplement sur la touche **[DIRECT ACCESS]**, puis sur la touche **[EXIT]**.

## Tableau d'accès direct

Fonctionnement : [DIRECT ACCESS] + touche répertoriée ci-dessous		Affichage LCD et fonction correspondants			Voir pages	
STYLE	[ACMP]	FUNCTION	CHORD FINGERING	Sélection FINGERING TYPE	134	
	[BREAK]		VOLUME/VOICE	Réglages VOICE	123	
	[INTRO]			Réglages PANPOT		
	MAIN [A]			Réglages VOLUME		
	MAIN [B]		MIXING CONSOLE (STYLE PART)	FILTER	Réglages HARMONIC CONTENT	124
	MAIN [C]				Réglages BRIGHTNESS	
	MAIN [D]				Réglages REVERB	
	[ENDING]		FUNCTION	EFFECT	Réglages CHORUS	125
	[AUTO FILL IN]				Réglages DSP	
	[OTS LINK]				STYLE SETTING/SPLIT POINT	
[SYNC. STOP]		Réglages SYNC STOP WINDOW				
[SYNC. START]						
[START/STOP]						
SONG	[TRACK1]	FUNCTION	SONG SETTING	Sélection TRACK1 CHANNEL	132	
	[TRACK2]			Sélection TRACK2 CHANNEL		
	[EXTRA TRACKS]					
	[REPEAT]					
	[GUIDE]			Sélection GUIDE MODE		
	[REC]					
	[TOP]					
	[START/STOP]					
[REW]						
[FF]						
METRONOME	[START/STOP]	FUNCTION	UTILITY	Réglages METRONOME	143	
[FADE IN/OUT]				Réglages FADE IN/OUT		
TEMPO	[TAP TEMPO]			Réglages TAP		
TRANSPOSE	[◀]	MIXING CONSOLE	MIDI	Réglage MIDI CLOCK	141	
	[▶]		CONTROLLER	Réglages TRANSPOSE	136	
MENU	[DEMO]	FUNCTION	TUNE	Réglages TRANSPOSE	124	
	[HELP]		UTILITY	Sélection LANGUAGE	146	
DIGITAL STUDIO	[FUNCTION]	FUNCTION	MIDI	Réglages LCD BRIGHTNESS	144	
	[SOUND CREATOR]		MASTER TUNE/SCALE TUNE	Réglages MIDI	140	
	[DIGITAL RECORDING]			Réglage MASTER TUNING	130	
[MIXING CONSOLE]			Réglage SCALE TUNING			
[BALANCE]		MIXING CONSOLE (SONG PART)	VOLUME/VOICE	Réglages VOLUME	123	
[CHANNEL ON/OFF]				Réglages VOICE		
[DIRECT ACCESS]		Sortie du mode Direct Access				
[NEXT]						
[BACK]						
[ENTER]						
[EXIT]		Retour à l'affichage MAIN				
VOICE PART	[LAYER]	MIXING CONSOLE	TUNE	Réglages OCTAVE	124	
	[LEFT]					
VOICE EFFECT	[REVERB]	MIXING CONSOLE	EFFECT	Réglages REVERB	125	
	[DSP]			Réglages DSP		
	[VARIATION]			Sélection EFFECT TYPE		
	[HARMONY/ECHO]					
VOICE	[MONO]	FUNCTION	HARMONY/ECHO		138	
	[LEFT HOLD]	MIXING CONSOLE	TUNE	Réglages PORTAMENTO TIME	124	
	[PIANO & HARPS]	FUNCTION	VOICE SET	STYLE SETTING /SPLIT POINT	133	
	[E.PIANO]					
	[ORGAN & ACCORDION]					
	[PERCUSSION]					
[GUITAR]						
[BASS]						
[BRASS]						
[WOODWIND]						
[STRINGS]						
[CHOIR & PAD]						
[SYNTH.]						
[XG]						
[USER]						
[MUSIC FINDER]		MUSIC FINDER	MUSIC FINDER SEARCH1 (Recherche des enregistrements)		74	
ONE TOUCH SETTING	[1]					
	[2]					
	[3]					
	[4]					
[PIANO]		FUNCTION	CONTROLLER	Sélection KEYBOARD TOUCH	136	
REGISTRATION MEMORY	[FREEZE]	REGISTRATION BANK	FREEZE		137	
	[1]		REGISTRATION EDIT (Edition de la registration)		89	
	[2]					
	[3]					
	[4]					
	[5]					
	[6]					
	[7]					
[8]						
[MEMORY]		REGISTRATION SEQUENCE (Création de la séquence de registration)		137		
PEDAL	RIGHT	FUNCTION	CONTROLLER	Attribution de fonction RIGHT PEDAL	134	
	CENTER			Attribution de fonction CENTER PEDAL		
	LEFT			Attribution de fonction LEFT PEDAL		
	AUX.			Attribution de fonction AUX PEDAL		

# Messages d'aide

Les messages d'aide vous donnent des explications et proposent des descriptions des principales fonctions et caractéristiques du CVP-206/204.



**NOTE**  
Les messages d'aide peuvent être affichés dans l'une des langues suivantes :

- ENGLISH
- JAPANESE
- GERMAN
- FRENCH
- SPANISH
- ITALIAN

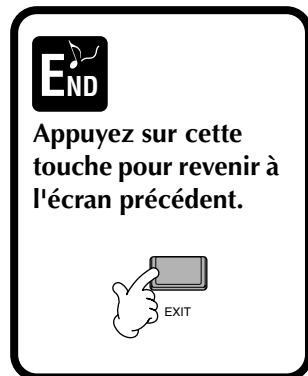
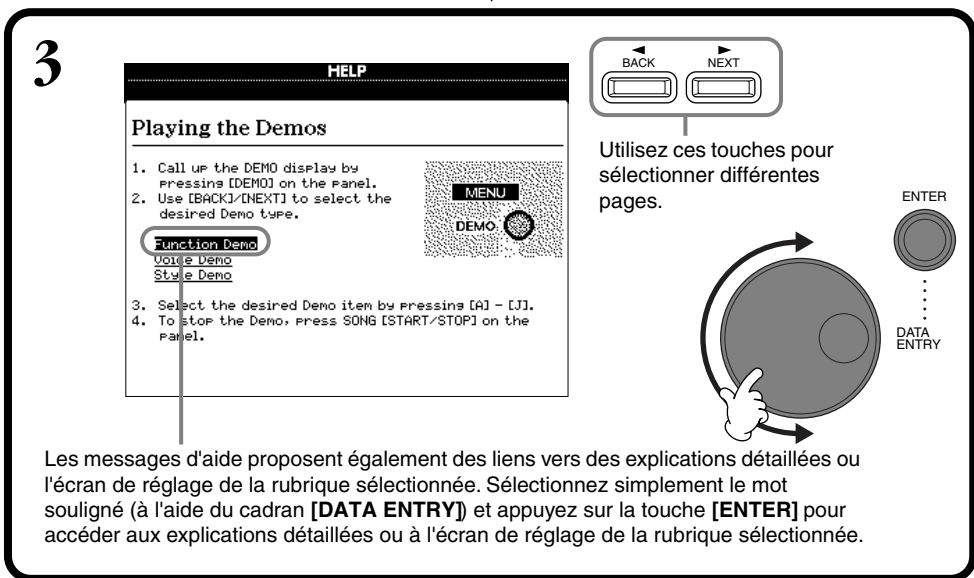
**NOTE**  
La langue peut également être sélectionnée dans l'écran FUNCTION « LANGUAGE » (Langue) (page 146).

**NOTE**  
Si vous sélectionnez une langue différente, vous risquez de rencontrer les problèmes suivants.

- Certains caractères des noms de fichiers que vous entrez peuvent s'afficher de façon tronquée.
- Certains fichiers peuvent être inaccessibles.

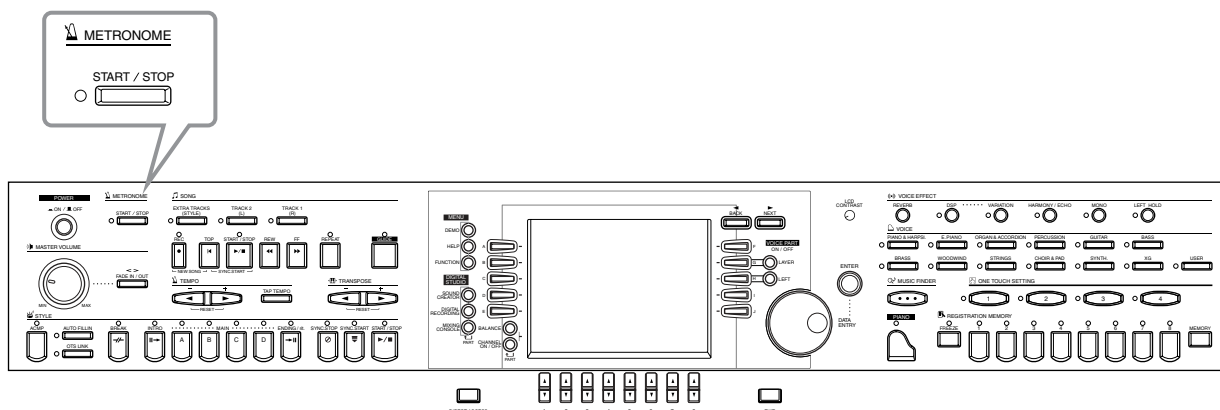
Si vous restaurez la langue d'origine, ces problèmes seront résolus.

Si vous lisez les fichiers sur un ordinateur dont le système utilise une autre langue, les mêmes problèmes peuvent apparaître.



## Utilisation du métronome

Le **métronome** propose un son de clic, qui vous donne le tempo exact lorsque vous vous exercez ou vous permet d'entendre et de contrôler un tempo particulier.



Vous pouvez lancer le **métronome** en appuyant sur la touche METRONOME [START/STOP]. Réglez le tempo à l'aide des touches TEMPO [◀] [▶] (voir ci-dessous).

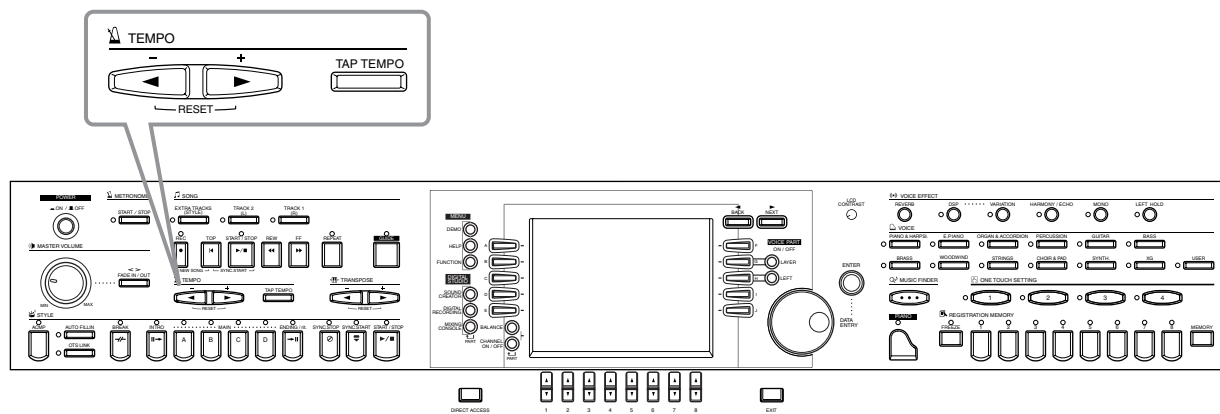
Pour arrêter le **métronome**, appuyez de nouveau sur la touche METRONOME [START/STOP].

### NOTE

Vous pouvez modifier le son, le volume et le temps (type de temps) du métronome (page 143).

## Réglage du tempo

Cette section vous explique comment régler le tempo de la reproduction — qui affecte non seulement le métronome, mais aussi la reproduction d'un morceau ou d'un style d'accompagnement.



**1**

Appuyez soit sur la touche TEMPO [◀] ou sur la touche [▶].

**END** Appuyez sur cette touche pour fermer l'écran TEMPO.

**2**

Réglez le tempo à l'aide des touches TEMPO [◀] [▶] ou du cadran [DATA ENTRY]. Le chiffre à l'écran indique le nombre de noires par minute. Il est compris entre 5 et 500. Plus la valeur est élevée, plus le tempo est rapide.

Lorsque vous modifiez le tempo, les tempos du morceau et du style en cours sont ajustés au même rythme. Pour restaurer les valeurs par défaut du tempo respectives, appuyez simultanément sur les touches TEMPO [◀] [▶]. Reportez-vous également à la section « Indications de tempo — écran MAIN » (page 55) pour en savoir plus sur le tempo.

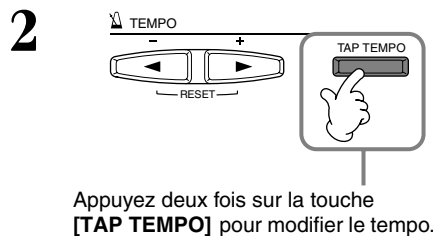
### NOTE

Les morceaux et les styles d'accompagnement se sont vus attribuer des réglages par défaut du tempo, conçus pour s'adapter du mieux possible au morceau/style.

## Tap Tempo (Tempo par tapotement)

Cette fonction utile vous permet de reproduire un tempo par tapotement pour un morceau ou un style d'accompagnement. Appuyez simplement sur la touche [TAP TEMPO] à la vitesse souhaitée ; le tempo du morceau ou du style d'accompagnement se modifie pour s'adapter au tempo que vous réglez.

**1** Reproduisez le morceau ou le style d'accompagnement (page 63, 78).



### NOTE

En frappant sur la touche [TAP TEMPO], vous produisez un son de tapotement. Vous pouvez modifier ce son, si vous le souhaitez (page 144).

### NOTE

Vous pouvez également utiliser Tap Tempo pour démarrer automatiquement le morceau ou le style d'accompagnement ou tempo voulu. Tandis que le morceau et le style d'accompagnement sont à l'arrêt, tapez plusieurs fois sur la touche [TAP TEMPO] ; le style d'accompagnement sélectionné démarrera automatiquement au tempo défini. Lorsqu'un morceau est en attente de début de synchronisation et que vous appuyez sur la touche [TAP TEMPO], la reproduction du morceau est lancée de la même manière. Pour les morceaux et les styles en 2/4 et 4/4 temps, tapotez quatre fois, pour ceux en 3/4 temps, tapotez trois fois et pour ceux en 5/4 temps, tapotez cinq fois.

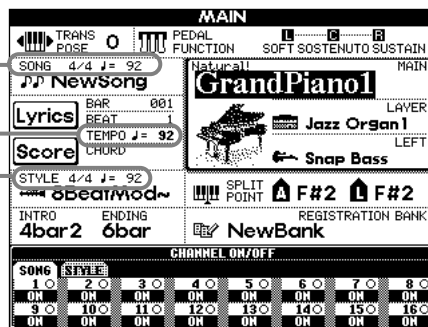
## ■ Indications de tempo — écran MAIN

Il existe trois indications différentes de tempo dans l'écran Main, comme le montre l'exemple ci-dessous.

Indique le réglage par défaut (initial) du tempo du morceau actuellement sélectionné (sauf si le tempo a été modifié manuellement).

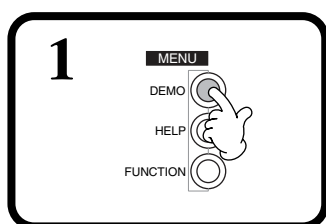
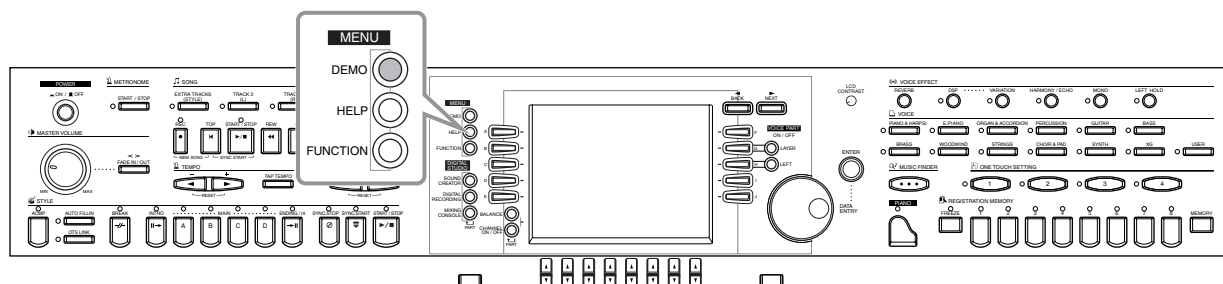
Indique le tempo actuel du morceau ou du style d'accompagnement sélectionné ou du métronome en cours de reproduction. Lorsque rien n'est reproduit (arrêté), il affiche le tempo du style sélectionné. Lorsque le morceau et le style sont reproduits simultanément, le tempo du style est automatiquement modifié pour correspondre au tempo du morceau et s'affiche ici. Ce tempo est utilisé pour enregistrer lors de l'enregistrement d'un morceau ou d'un style d'accompagnement.

Indique le réglage par défaut (initial) du tempo du style d'accompagnement actuellement sélectionné (sauf si le tempo a été modifié manuellement).

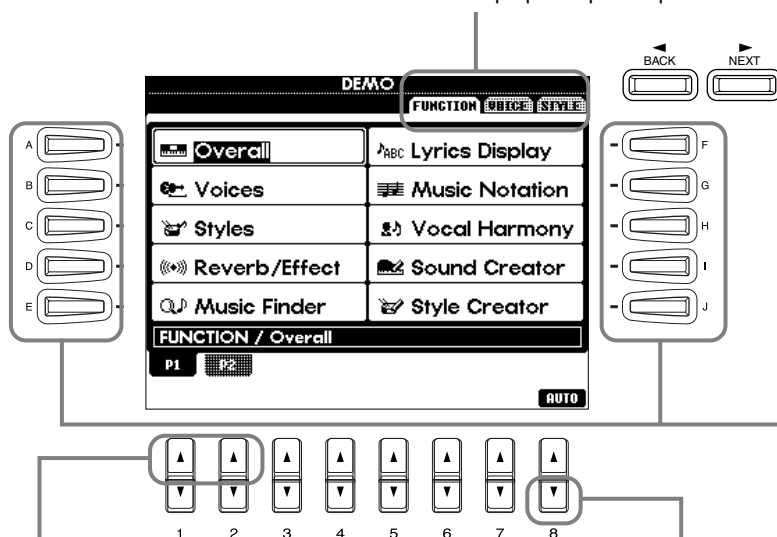


# Reproduction des démonstrations

Les pianos CVP-206/204 sont des instruments aux fonctions extraordinairement sophistiquées et variées. Ils proposent une large gamme de voix dynamiques et de rythmes ainsi que de nombreuses fonctions très développées. Il existe trois différents types de morceaux de démonstration, qui vous offrent un son stupéfiant et des fonctions n'appartenant qu'aux CVP-206/204.



- 2** 2-1 Utilisez les touches [BACK] et [NEXT] pour sélectionner la catégorie de démonstrations souhaitée.
- Function Demos (Démonstrations de fonctions)** Elles présentent chaque fonction proposée par les pianos CVP-206/204.
  - Voice Demos (Démonstrations de voix)** .....Elles présentent les voix disponibles dans les pianos CVP-206/204.
  - Style Demos (Démonstrations de style)** .....Elles vous introduisent aux rythmes et aux styles d'accompagnement proposés par les pianos CVP-206/204.



**2-3** Appuyez sur l'une de ces touches pour lancer la démonstration de votre choix.

**2-2** Utilisez ces touches pour sélectionner les différentes pages de l'afficheur.

Appuyez sur cette touche pour reproduire tous les morceaux ou éléments de démonstration en continu, en commençant par le premier élément indiqué en haut à gauche de l'afficheur. Cette fonction n'est disponible qu'à partir de la page **FUNCTION**.

Toutes les démonstrations disponibles sont reproduites selon une séquence, en commençant par le premier élément indiqué en haut à gauche. Les pages **VOICE (Voix)** et **STYLE (Style)** ne disposent pas de la touche **[AUTO]** (Automatique). Cela étant, tous les morceaux de démonstration sont reproduits selon une séquence.

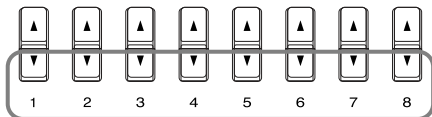
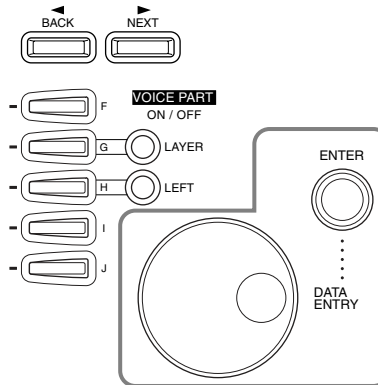
Une pression sur ce bouton annule les fonctions interactives des démonstrations de fonctions (autrement disponibles à l'étape 3 ci-dessous).





**3** Pour les démonstrations de fonctions, un écran d'introduction apparaît dans l'afficheur et la reproduction de la démonstration commence.

Cet exemple présente les voix dans la démonstration FUNCTION.



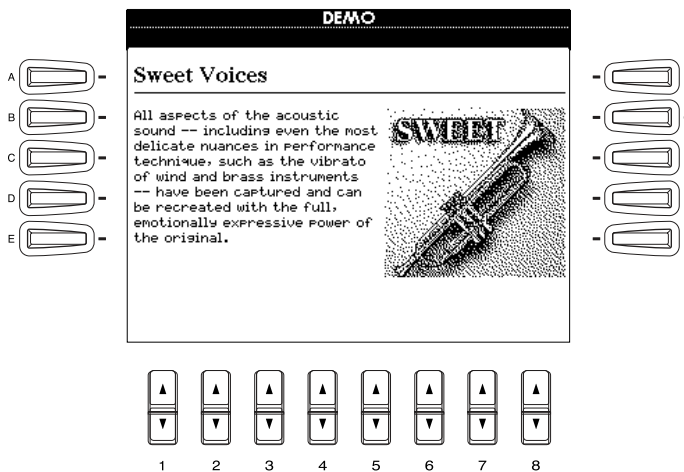
Sélectionnez le mot ou l'élément souhaité en utilisant le cadran [DATA ENTRY], puis appuyez sur le bouton [ENTER] ou sur les boutons numérotés ([1▼], [2▼], etc.)

**NOTE**  
Utilisez les touches [BACK][NEXT] de l'écran d'introduction pour appeler la page précédente ou suivante.

**NOTE**  
Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter le morceau de démonstration. Pour reprendre la démonstration au point où elle a été arrêtée, appuyez à nouveau sur la touche SONG [START/STOP]. Les fonctions rewind (retour en arrière) et fast-forward (avance rapide) peuvent aussi être utilisées pour les morceaux de démonstration.



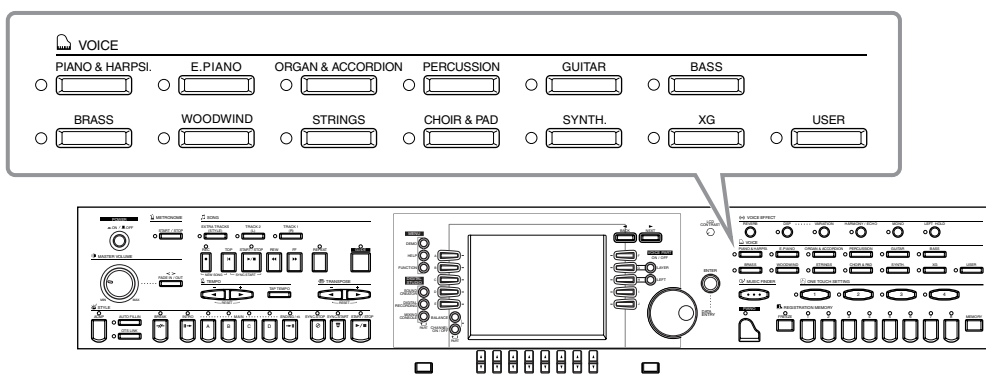
**4** Vous trouverez les explications dans l'afficheur.



Revenez à l'afficheur MAIN (Principal).

# Voix

Le CVP-206/204 vous propose un vaste choix de voix authentiques, parmi lesquelles divers instruments à claviers, à cordes et des cuivres — et beaucoup, beaucoup d'autres.



## Sélection d'une voix

**1** Sélectionnez le groupe de voix souhaité.

**NOTE** Lorsque vous sélectionnez un groupe de voix, la dernière voix sélectionnée est automatiquement choisie.

**NOTE** Lorsqu'une voix est sélectionnée, l'effet et les autres réglages les plus appropriés pour cette voix sont automatiquement choisis. Vous pouvez désactiver cette fonction de manière à ce que les réglages ne soient pas automatiquement sélectionnés (page 138).

**NOTE** Vous pouvez régler le changement du volume de la voix en fonction de la force de votre jeu (page 136).

**NOTE** Pour obtenir une liste des voix disponibles, reportez-vous à la liste des données fournie à part.

**NOTE** Vous pouvez décider d'afficher ou non les numéros de la banque de voix et du changement de programme (« MSB-LSB-Program Change number » (Numéro de changement de programme MSB-LSB) au-dessus à droite du nom de la voix) (page 144).

**NOTE** XG est une extension majeure du système GM de niveau 1 et a été spécialement développé par Yamaha pour offrir un plus grand nombre de voix et de variations, de même qu'un plus grand contrôle de l'expression des voix et des effets, et pour assurer en outre la compatibilité des données dans le futur.

**2** Indique que l'écran permet de sélectionner la voix MAIN (page 25).

**2-1** Sélectionnez l'emplacement de la voix dans la mémoire (PRESET/USER/FLOPPY DISK).

**2-2** Sélectionnez les différentes pages du groupe de voix actuellement sélectionné.

**2-3** Sélectionnez la voix.

Appuyez sur cette touche pour lancer la démonstration de la voix sélectionnée. Pour interrompre la démonstration à n'importe quel moment, appuyez de nouveau sur cette touche.

Appuyez sur cette touche pour appeler l'écran permettant de sélectionner le groupe de voix.

**3** Jouez du clavier pour entendre la voix sélectionnée.

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran MAIN.

**Caractéristiques des voix**

Le type de voix et les caractéristiques qui le définissent sont affichés au-dessus du nom de la voix.

**Natural! (Naturelle)**

Ces voix riches et fascinantes sont essentiellement constituées de sons d'instruments à clavier et sont spécialement conçues pour le piano et d'autres parties au clavier. Dans la mesure où elles utilisent une source sonore tout à fait indépendante, vous pouvez jouer des accords soutenus complets — même sur le style d'accompagnement —, sans devoir vous préoccuper des coupures de notes. Elles bénéficient également des technologies d'échantillonnage de pointe de Yamaha, telles que l'échantillonnage en stéréo, l'échantillonnage dynamique, l'échantillonnage avec maintien et l'échantillonnage avec désactivation de notes.

**Live!**

Ces sons d'instruments acoustiques ont été échantillonnés en stéréo afin de reproduire un véritable son riche et authentique — plein d'atmosphère et d'ambiance.

**Cool!**

Ces voix capturent les textures dynamiques et les nuances subtiles des instruments électriques — grâce à une quantité énorme de mémoire et à quelques programmations très sophistiquées.

**Sweet! (Doux)**

Ces sons d'instruments acoustiques bénéficient également des technologies de pointe de Yamaha — et offrent un son tellement précis et naturel que vous avez l'impression de jouer pour de vrai !

**Drum (Batterie)**

Différents sons de batterie et de percussion sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier.

**SFX**

Différents sons d'effets spéciaux sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier.

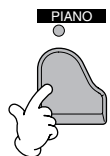
**Percussion du clavier**

Lorsque l'une des batteries des kits SFX est sélectionnée dans le groupe de voix PERCUSSION, différents sons de batterie, de percussion et d'effets spéciaux sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier. Les divers instruments de batterie et de percussion du kit standard sont signalés par des symboles au-dessus des touches affectées. Gardez à l'esprit que même si différents kits proposent des sons différents, certains sons portant le même nom et situés dans des kits différents sont identiques.

Reportez-vous à la Data List (liste des données) fournie à part (Drum/key Assignment List) pour obtenir une liste des sons dans chaque kit SFX/de batterie.

## Jeu de piano immédiat

Cette fonction facile à utiliser et bien pratique reconfigure automatiquement l'ensemble du CVP-206/204 pour des performances au piano optimales. Peu importe les réglages effectués depuis le panneau, vous pouvez appeler instantanément les réglages du piano d'une simple pression de touche.

**Touche PIANO**

Cette touche reconfigure tous les réglages du panneau afin d'utiliser le CVP-206/204 comme s'il s'agissait d'un piano.

**NOTE**

Vous pouvez également utiliser le métronome avec cette fonction (page 54).

**Fonction Piano Lock (Verrouillage du piano)**

La très pratique fonction Piano Lock vous permet de « verrouiller » le piano afin d'éviter de modifier les réglages par inadvertance en appuyant sur une autre touche du panneau. Une fois verrouillé, le CVP-206/204 reste en mode piano, même si d'autres touches sont enfoncées — ce qui vous permet d'éviter de lancer accidentellement un morceau ou un style d'accompagnement lors d'un concert au piano.

**Maintenez la touche [PIANO] enfoncée pendant un bref instant, jusqu'à ce que le message vous indique d'activer le mode de verrouillage du piano.**

**Pour activer Piano Lock, sélectionnez « OK ».**

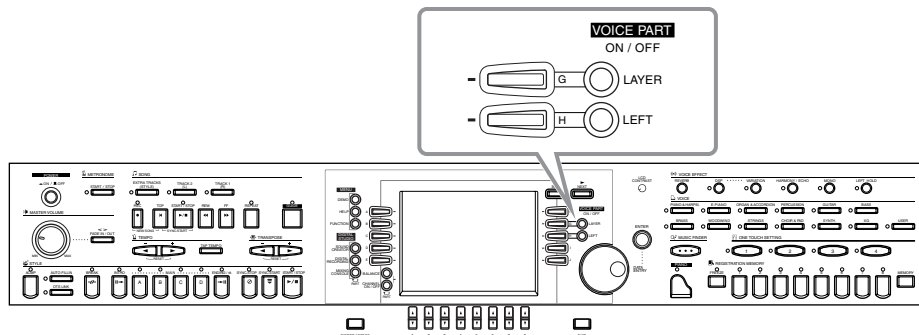
**Pour désactiver Piano Lock, maintenez de nouveau la touche [PIANO] enfoncée pendant un bref instant.**

**NOTE**

Même si vous désactivez Piano Lock, les réglages du piano seront toujours actifs.

## Layer/Left — Reproduction simultanée de plusieurs sons

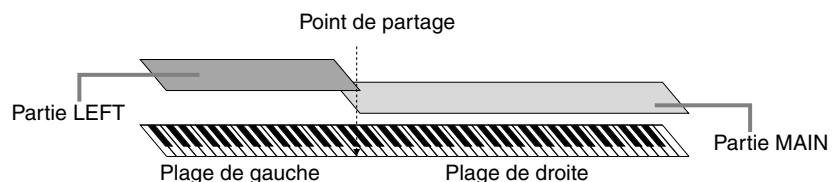
Le CVP-206/204 vous permet de régler trois voix pour une reproduction simultanée : MAIN, LAYER (Couche) et LEFT (Gauche). La combinaison de ces trois voix vous permet de créer des montages à instruments multiples offrant d'une texture très riche pour vos performances.



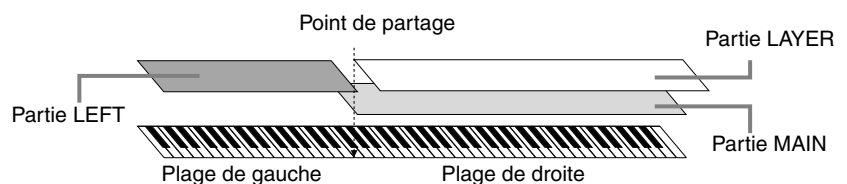
Reproduction d'une couche de deux voix



Reproduction séparée de deux voix — sur les sections gauche et droite du clavier

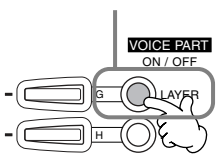


Reproduction de trois voix différentes — l'une dans la partie gauche du clavier, plus une couche de deux à droite

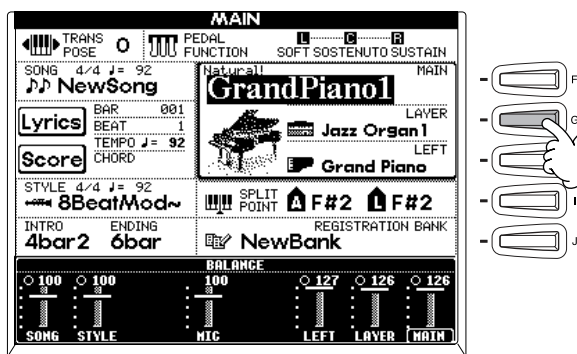


## Layer — superposition de deux voix différentes

**1** Appuyez sur cette touche pour activer la fonction LAYER. Pour la désactiver, appuyez de nouveau sur cette touche.

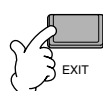


**2** Sélectionnez LAYER à l'aide de la touche [G]. Appuyez sur ce même bouton pour appeler l'affichage VOICE, à partir duquel vous pourrez sélectionner la voix à reproduire sur la même couche que la voix principale. La méthode de sélection des voix est la même que dans l'écran VOICE (MAIN) (page 58).



### NOTE

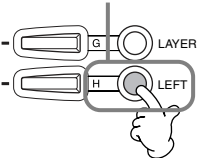
Il existe une procédure alternative pour sélectionner rapidement les voix MAIN et LAYER depuis le panneau : tandis que vous maintenez l'une des touches de **voix** du panneau enfoncée, appuyez sur une deuxième touche de **voix**. La première voix sélectionnée devient la voix MAIN et la deuxième, la voix LAYER.



Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran MAIN.

## Left — Réglage de voix distinctes pour les sections gauche et droite du clavier

**1 Réglez LEFT sur ON.**  
Appuyez de nouveau sur cette touche pour la régler sur OFF.



**END**  
Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran MAIN.



**2 Sélectionnez LEFT à l'aide de la touche [H].**  
Appuyez sur ce même bouton pour appeler l'affichage VOICE, à partir duquel vous pourrez sélectionner la voix à reproduire à gauche. La sélection des voix se fait de la même façon que dans l'écran VOICE (MAIN) (page 58).



### NOTE

Le point de partage peut être librement défini sur n'importe quelle touche du clavier. Pour le régler, appelez l'écran **SPLIT POINT** (Point de partage) en appuyant sur la touche [I] (**SPLIT POINT**) dans l'écran **MAIN**. Les étapes de cette opération sont les mêmes que dans l'écran **STYLE SETTING/SPLIT POINT** de la page **FUNCTION** (page 133).

### NOTE

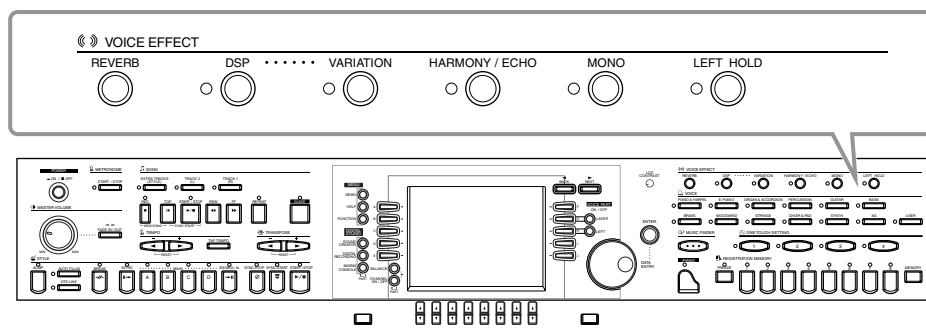
Chaque partie (**MAIN**, **LAYER** et **LEFT**) peut avoir son propre réglage de volume (page 65).

### NOTE

Vous pouvez aussi utiliser les fonctions **LAYER** et **LEFT** en même temps, pour créer une combinaison couche/partage. Pour ce faire, réglez des voix différentes pour les sections gauche et droite du clavier (comme indiqué) et configurez une couche de deux voix différentes sur la partie droite.

## Ajout d'effets de voix

Cette section du panneau vous permet d'ajouter toute une série d'effets aux voix que vous reproduisez sur le clavier.



Appuyez sur l'une des touches d'effet pour activer les effets correspondants. Appuyez de nouveau dessus pour désactiver l'effet. Pour obtenir des explications sur chacun des effets, reportez-vous ci-dessous.

### ■ REVERB (Réverbération)

Reverb est un effet qui recrée l'ambiance acoustique d'une salle de musique — du petit club de jazz à la salle de concert.

### ■ DSP

Le CVP-206/204 propose toute une variété d'effets numériques dynamiques intégrés, qui vous permettent de modifier le son de différentes façons. Vous pouvez utiliser le DSP pour améliorer les voix de façon subtile — par exemple, en utilisant un chœur pour ajouter de l'animation et de la profondeur ou un effet symphonique pour apporter de la chaleur et de la richesse au son. DSP propose également des effets tels que la distorsion, qui peuvent modifier complètement le caractère du son. Le DSP est paramétré pour la partie actuellement sélectionnée (MAIN/LAYER/LEFT).

### NOTE

Les types d'effets **DSP** et **VARIATION** et leur profondeur peuvent être sélectionnés et réglés depuis l'écran **MIXING CONSOLE** (Console de mixage) (page 125).

### ■ VARIATION (Voix régulière uniquement ; voir page 92)

Cette commande modifie les réglages de l'effet Variation et vous permet ainsi d'altérer certains aspects de l'effet, en fonction du type sélectionné. Par exemple, lorsque vous sélectionnez l'effet Rotary Speaker (Haut-parleur tournant), vous pouvez choisir la vitesse (lente ou rapide) du haut-parleur.

## ■ HARMONY/ECHO

Cette commande ajoute des effets Harmony ou Echo aux voix reproduites sur la partie à main droite du clavier (page 138).

## ■ MONO

Cette commande détermine si la voix est jouée en mono (une seule note à la fois) ou en polyphonie pour chaque partie (MAIN/LAYER/LEFT). Elle est réglée sur MONO lorsque le témoin est allumé et en mode polyphonique lorsqu'il est éteint. Lorsqu'elle est réglée sur MONO, seule la dernière note jouée est entendue. Cela vous permet de reproduire des voix d'instruments à vent avec un plus grand réalisme. En fonction de la voix sélectionnée, le réglage MONO vous permet également d'utiliser l'effet Portamento lorsque vous jouez en legato.

## ■ LEFT HOLD

Cette fonction a pour effet de soutenir la voix de la partie gauche même lorsque les touches sont relâchées — un effet qui est également obtenu lorsque vous appuyez sur la pédale de sustain. Cette fonction est particulièrement efficace lorsqu'elle est utilisée en même temps que l'accompagnement automatique. Si, par exemple, vous jouez et relâchez un accord dans la section d'accompagnement automatique du clavier (tandis que la partie gauche est activée et la voix Left réglée sur Strings), le son des cordes est prolongé, ajoutant ainsi une richesse naturelle à l'ensemble du son de l'accompagnement.

### NOTE

L'effet Portamento provoque un glissement progressif de la hauteur de ton entre les notes successives.

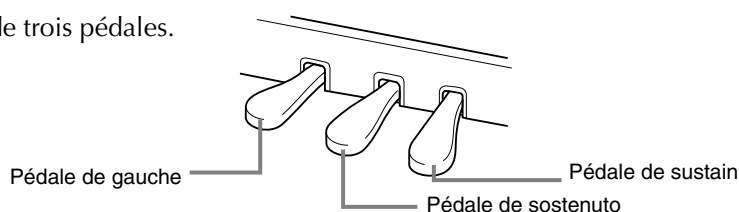
### ASTUCE

Vous pouvez ajouter une certaine emphase aux mélodies que vous jouez sur des accords en utilisant la fonction Layer avec une voix monophonique. Réglez la voix Main pour la reproduire en stéréo et la voix Layer pour la jouer en mono (MONO). Dans ce cas, la mélodie que vous jouez — y compris les notes supérieures des accords — et entendus en mode mono. Essayez cette fonction en utilisant les voix suivantes.

**Voix MAIN** : cuivres (polyphonique) + **voix LAYER** : trompette douce (monophonique)

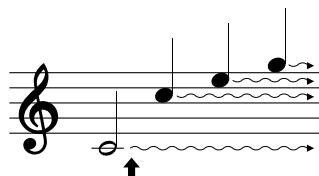
## Utilisation des pédales

Le CVP-206/204 dispose de trois pédales.



## ■ Pédale de sustain (droite)

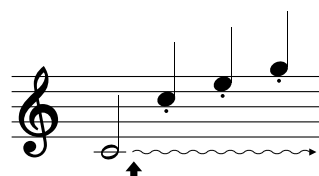
La pédale de sustain joue le même rôle que celle d'un véritable piano acoustique : elle vous permet de prolonger le son des voix, même lorsque les touches sont relâchées.



Lorsque vous appuyez sur la pédale de sustain, les notes jouées avant de relâcher la pédale ont un plus long maintien.

## ■ Pédale de sostenuto (centre)

Si vous jouez une note ou un accord au clavier et que vous appuyez sur la pédale de sostenuto tandis que les notes sont maintenues enfoncées, celles-ci seront prolongées tant que la pédale est enfoncée, tandis que les notes jouées après ne le seront pas.



Lorsque vous appuyez sur la pédale de sostenuto tout en maintenant la note enfoncée, celle-ci est prolongée tant que la pédale est enfoncée.

## ■ Pédale de gauche

Lorsque la voix Piano est sélectionnée, le fait d'appuyer sur cette pédale diminue le volume et modifie légèrement le timbre des notes que vous jouez. Les réglages de cette pédale peuvent différer en fonction de la voix sélectionnée.

## ■ Contrôleur au pied/commande au pied

Vous pouvez connecter un contrôleur au pied (FC7) ou une commande au pied (FC4 ou FC5) fournis en option par Yamaha à la prise AUX PEDAL (Pédale auxiliaire) et les utiliser pour contrôler différentes fonctions affectées à la page FUNCTION (page 134).

### NOTE

Vous pouvez également affecter de nombreuses autres fonctions à ces pédales (de même qu'à la commande au pied ou au contrôleur au pied fournis en option). Par exemple, vous pouvez l'utiliser pour lancer/arrêter le style d'accompagnement ou pour introduire des variations rythmiques (page 134).

### NOTE

- Certaines voix peuvent être entendues en continu ou présenter une longue atténuation une fois que les notes ont été relâchées et tandis que la pédale de sustain est enfoncée.
- Certaines voix des groupes [PERCUSSION] et [XG] peuvent ne pas être affectées par l'utilisation de la pédale de sustain.

### NOTE

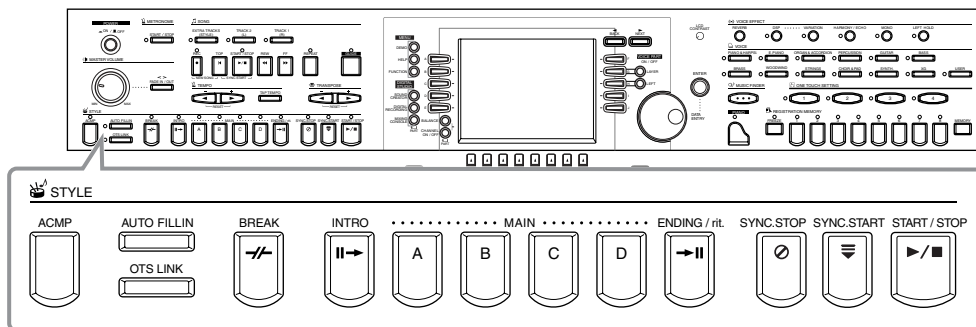
- Certaines voix, telles que [STRINGS] ou [BRASS], sont prolongées de façon continue lorsque la pédale de sostenuto est enfoncée.
- Certaines voix des groupes [PERCUSSION] et [XG] peuvent ne pas être affectées par l'utilisation de la pédale de sostenuto.

### NOTE

Il est possible de régler la profondeur de l'effet de la Pédale de gauche (page 134).

# Styles

Le CVP-206/204 dispose de styles (schémas d'accompagnement) dans divers genres musicaux y compris la pop, le jazz, les musiques latines et la danse. Pour l'utiliser, tout ce que vous avez à faire c'est de jouer les accords avec votre main gauche et le style d'accompagnement (style) choisi correspondant à votre musique sera lancé automatiquement, immédiatement après les accords que vous jouez. Essayez de choisir quelques-uns des différents styles (reportez-vous à la Data List fournie à part) et jouez-les.



## Jouer un style

**1**

**NOTE**  
Pour afficher l'écran [MAIN] (Principal), commencez par appuyer sur le bouton [DIRECT ACCESS] (Accès direct), puis sur le bouton [EXIT] (Quitter).

**2**

**2-1** Choisissez un emplacement (Préprogrammé, Utilisateur, Disquette) pour enregistrer le style.

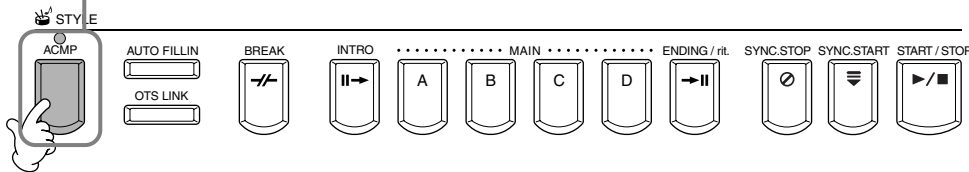
**2-2** Sélectionnez un style.

Une fois l'écran du répertoire inférieur ouvert, le bouton (UP) vous permet d'appeler le prochain répertoire supérieur, dans lequel vous sélectionnez les groupes de styles.

**NOTE**  
Pour obtenir une liste des styles d'accompagnement disponibles, se reporter à la Data List (Liste des styles).

3

Quand le bouton [ACMP] est défini sur on, vous pouvez jouer/indiquer des accords à partir de la section d'accompagnement automatique du clavier. (Selon les réglages, cela peut être la gamme de voix de Gauche, ou le clavier entier.)

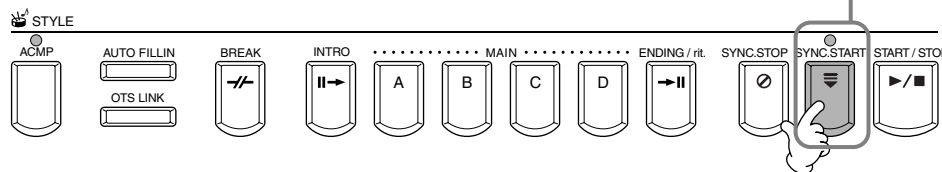


**NOTE**

Vous pouvez définir la gamme de touches pour l'accompagnement automatique (page 133).

4

Mettez SYNC. (SYNCHRONIZED) START en marche.



**NOTE**

**Sync. Start (Début synchronisé)**

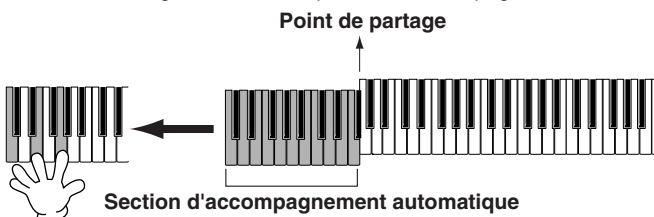
Si vous activez cette fonction, vous pouvez lancer le style en jouant simplement sur le clavier.

5

Dès que vous jouez un accord avec la section accompagnement automatique, le style démarre. Pour plus de détails sur les doigtés d'accord, reportez-vous à la page 66.

Le Tempo peut être réglé à l'aide des boutons TEMPO [◀][▶] ou [TAP TEMPO].

Si vous tapez sur le bouton [TAP TEMPO], le tempo sera réglé à la vitesse à laquelle vous avez tapé.

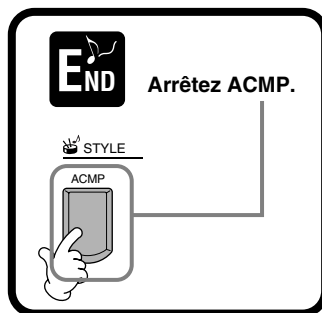
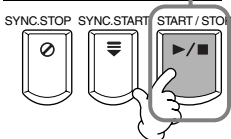


**NOTE**

- Vous pouvez lancer les canaux (pistes) de rythme en appuyant sur le bouton [START/STOP] (marche/arrêt).
- Les canaux de rythme du style peuvent également être lancés en tapant sur le bouton [TAP TEMPO]. Quand le style est arrêté, tapez sur le bouton [TAP TEMPO] à trois, quatre ou cinq reprises (trois pour 3/4 temps, quatre pour 2/4 ou 4/4 de temps, cinq pour 5/4 de temps).

6

Arrêt du style.



**NOTE**

Quand vous jouez simultanément des styles d'accompagnement avec un morceau, les parties d'accompagnement enregistrées sur le morceau (canaux 9 à 16) sont temporairement remplacées par le style d'accompagnement sélectionné – ce qui vous permet d'essayer différents accompagnements avec le morceau.

**Caractéristiques du style d'accompagnement**

Les caractéristiques propres à certains styles d'accompagnement apparaissent au-dessus des noms de style correspondants dans l'écran Open/Save.

**Session! (Session)**

Ces styles assurent un réalisme encore plus poussé et un réel accompagnement en mélangeant les types d'accords et de changements d'origine, ainsi que des riffs spéciaux à changements d'accords, avec les sections principales. Celles-ci ont été programmées de manière à « corser » et doter d'une touche professionnelle vos exécutions de certains morceaux et dans certains genres. En conséquence, les styles peuvent ne pas être nécessairement appropriés, ni harmoniquement corrects, pour tous les morceaux et tous les jeux d'accords. Dans certains cas par exemple, jouer un accord parfait majeur peut engendrer un accord de septième, ou jouer un accord sur une basse peut engendrer un accompagnement incorrect ou inattendu.

**Piano Combo (Petite formation avec piano)**

Ces styles d'accompagnement comportent un trio de base avec piano (piano, basse et batterie), augmenté d'autres instruments dans certains cas. Puisqu'il s'agit de son d'une petite formation, l'accompagnement est clairsemé à bon escient, ce qui le rend utile et efficace dans une grande variété de morceaux.

**Pianist (Pianiste)**

Ces styles spéciaux fournissent un accompagnement de piano seul, recréant efficacement le jeu de main gauche d'un pianiste accompli. Il suffit de jouer les bons accords à la main gauche pour ajouter automatiquement des arpèges complexes et de motifs basse/accord dans des parties de piano dont les cadences sont difficiles.



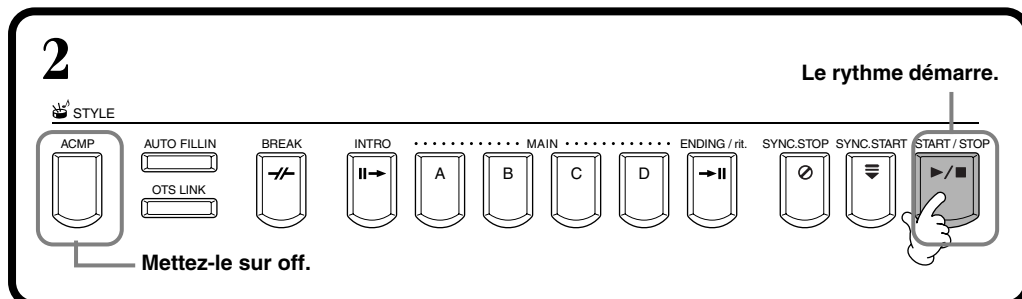
## Jouer uniquement des canaux de rythme du style.

**1** Sélectionner un style (page 63).

**NOTE**

Les canaux de rythmes font partie des styles. Chaque style a ses schémas de rythme différents.

**2**

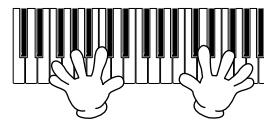


**NOTE**

Vous pouvez également lancer le rythme en tapant sur une touche du clavier, si Sync Start (Début synchronisé) est activé (mettez le bouton [SYNC.START] en marche).

**3** Jouer avec la reproduction du rythme.

Le Tempo peut être réglé à l'aide des boutons **TEMPO** [◀][▶] ou [TAP TEMPO]. Si vous tapez sur le bouton [TAP TEMPO], le tempo sera réglé à la vitesse à laquelle vous avez tapé.



**NOTE**

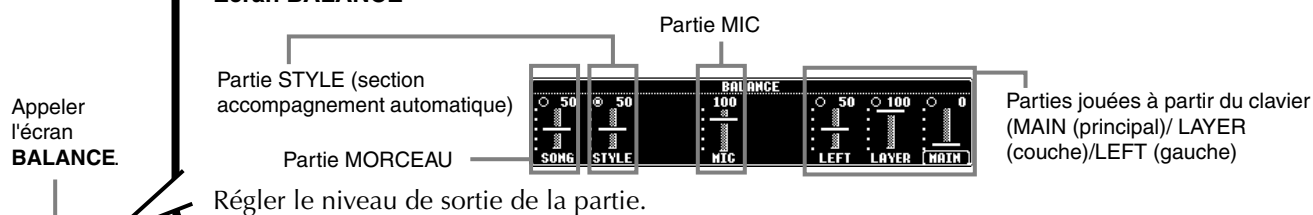
Quand vous sélectionnez le groupe de styles « **PIANIST** » le rythme ne s'entend pas. Quand vous voulez utiliser un des styles, assurez-vous toujours que l'ACMP est en marche.



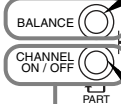
Appuyez sur le bouton **STYLE [START/STOP] (Marche/arrêt)** une nouvelle fois pour arrêter la lecture du rythme.

## Réglage de la balance volume/de l'assourdissement du canal

### Ecran BALANCE



Appeler l'écran **BALANCE**.



Appeler l'écran **Canal ON/OFF**.

### Ecran CANAL ON/OFF



Appeler l'écran **STYLE** en appuyant sur le bouton [CHANNEL ON/OFF], puis mettez l'instrument que vous voulez annuler hors tension. Pour écouter un instrument particulier, maintenez le bouton correspondant au canal enfoncé pour régler ce dernier sur SOLO. Pour annuler le mode SOLO, il vous suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton du canal approprié.

**NOTE**

**Canal**  
Se réfère au canal MIDI dans les données du morceau (page 153). Les canaux sont attribués comme indiqués ci-après.

**Morceau**  
1 - 16  
**Style d'accompagnement**  
9 - 16

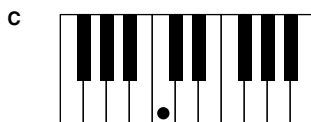
## Doigtés d'accords

La reproduction du style peut être contrôlée à l'aide des accords que vous jouez sur les touches à gauche du point de partage. Il y a 7 types de doigtés comme indiqué ci-dessous. Allez sur la page CHORD FINGERING (doigté d'accords) (page 134) et sélectionnez les doigtés d'accords. La page indique comment jouer les accords avec la main gauche.

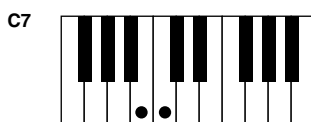
### SINGLE FINGER (doigté unique)

L'accompagnement doigté unique rend plus facile l'obtention d'accompagnement bien orchestré en utilisant des accords majeurs, de septième, mineurs et de septième mineurs en appuyant sur un nombre minimum de touches de la section accompagnement automatique du clavier. Ce sont les doigtés d'accord abrégés décrits ci-dessous qui sont utilisés.

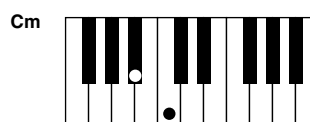
**Pour un accord majeur**, appuyez uniquement sur la touche racine.



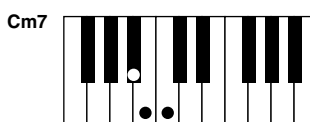
**Pour un accord de septième**, appuyez en même temps sur la touche racine et une touche blanche à sa gauche.



**Pour un accord mineur**, appuyez en même temps sur la touche racine et une touche noire à sa gauche.



**Pour un accord de septième mineur**, appuyez en même temps sur la touche racine et une touche blanche et une touche noire à sa gauche.



### MULTI FINGER (doigté multiple)

Ce mode détecte automatiquement les doigtés Doigté unique et Accord à plusieurs doigts, de façon à ce que vous puissiez utiliser un des types de doigté sans avoir à passer de l'un à l'autre. Si vous voulez jouer des accords mineurs, septième ou septième mineure en utilisant l'opération SINGLE FINGER (doigté unique) du mode MULTI FINGER (doigté multiple), appuyez toujours sur la/les touche(s) blanche(s)/noire(s) les plus proches de la racine de l'accord.

### FINGERED (doigté)

Ce mode vous permet de produire un accompagnement en jouant des accords complets sur la section d'accompagnement automatique du clavier. Le mode Doigté reconnaît les divers types d'accords énumérés à la page suivante.

### FINGERED ON BASS (doigté sur basse)

Ce mode accepte les mêmes doigtés que le mode FINGERED, mais la note la plus basse jouée dans la section d'accompagnement automatique du clavier est utilisée comme note basse, ce qui vous permet de jouer des accords « de basse ». Par exemple, pour indiquer un accord C sur E, jouez un accord majeur C avec E comme note la plus basse (E, G, C).

### FULL KEYBOARD (clavier complet)

Cette méthode permet de détecter les accords dans la gamme entière de touches. Les accords sont détectés de façon semblable à Fingered, même si vous séparez les notes entre votre main droite et votre main gauche — par exemple, si vous jouez une note basse avec votre main gauche et un accord avec la droite, ou si vous jouez un accord avec la main gauche et une note mélodique avec la main droite.

### AI FINGERED (doigté IA)

Ce mode est à peu près identique à FINGERED, si ce n'est qu'il est possible de jouer moins de trois notes pour indiquer l'accord (d'après l'accord joué précédemment, etc.).

### AI FULL KEYBOARD (clavier complet IA)

Quand ce mode d'accompagnement automatique poussé est engagé, le CVP-206/204 crée automatiquement l'accompagnement adapté tandis que vous jouez un morceau quel qu'il soit, en vous servant des deux mains sur le clavier. Vous n'avez pas à vous soucier de spécifier les accords d'accompagnement. Bien que le mode AI Full Keyboard (clavier complet IA) soit conçu pour fonctionner avec de nombreux morceaux, certains arrangements peuvent ne pas être adaptés à cette fonction.

Ce mode est identique à FULL KEYBOARD, si ce n'est qu'il est possible de jouer moins de trois notes pour indiquer l'accord (d'après l'accord joué précédemment, etc.). Les accords 9ème et 11ème ne peuvent pas être joués.

#### NOTE

La détection d'accords en mode AI Full Keyboard (clavier complet IA) se produit environ à des intervalles de huitième de note. Des accords très courts – inférieurs à un huitième de note – ne peuvent pas être détectés.

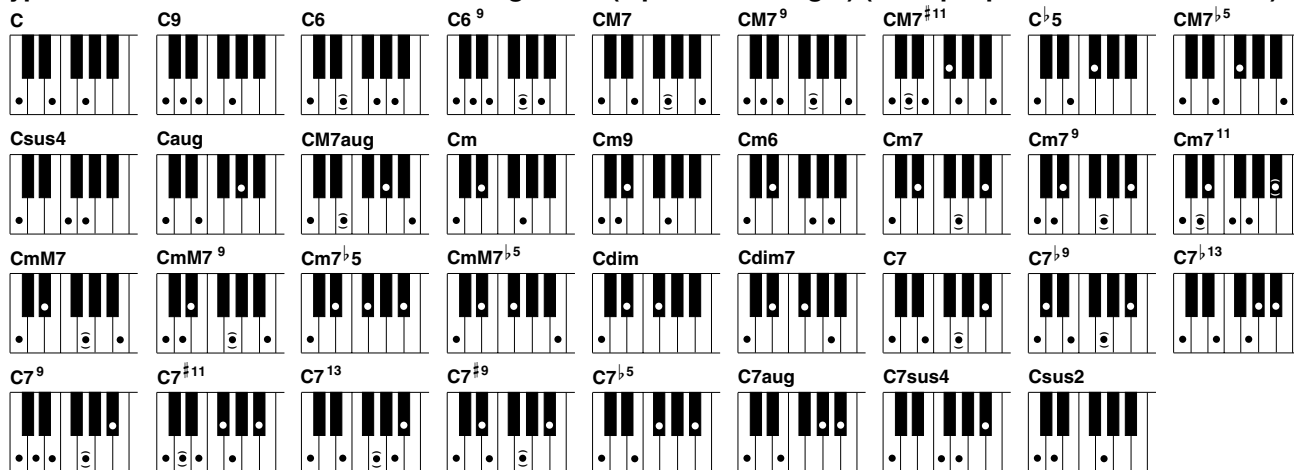
#### NOTE

En mode Full Keyboard, les accords sont détectés d'après la plus basse note et la deuxième note la plus basse que vous jouez. Si ces deux notes se trouvent dans un seul octave, elles déterminent l'accord. Si elles sont séparées par plus d'un octave, la note la plus basse devient la basse et l'accord est déterminé à partir de la deuxième note la plus basse et des autres notes jouées dans le même octave.

#### NOTE

IA  
Intelligence artificielle

Types d'accords reconnus en mode « fingered » (à plusieurs doigts) (exemple pour les accords « C »)



Nom de l'accord [Abréviation]	Sonorité normale	Affichage pour la racine « C »
[M] majeur	1 - 3 - 5	C
Neuvième [9]	1 - 2 - 3 - 5	C9
Sixte [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6
Sixte neuvième [6 <sup>9</sup> ]	1 - 2 - 3 - (5) - 6 ou 3 - 6 - 2*	C6 <sup>9</sup>
Septième majeure (M7)	1 - 3 - (5) - 7	CM7
Neuvième sur septième majeure [M7 <sup>9</sup> ]	1 - 2 - 3 - (5)j - 7	CM7 <sup>9</sup>
Onzième aiguë ajoutée sur septième majeure [M7 <sup>#11</sup> ]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7 <sup>#11</sup>
Quinte diminuée [b5]	1 - 3 - b5	Cb5
Quinte diminuée sur septième majeure [M7 <sup>b5</sup> ]	1 - 3 - b5 - 7	CM7 <sup>b5</sup>
Quarte suspendue [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4
Augmentée [aug]	1 - 3 - #5	Caug
Septième majeure augmentée (M7)	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug
Mineure [m]	1 - b3 - 5	Cm
Neuvième mineure [m9]	1 - 2 - b3 - 5	Cm9
Sixte mineure [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6
Septième mineure (m7)	1 - b3 - (5) - b7	Cm7
Neuvième sur septième mineure [m7 <sup>9</sup> ]	1 - 2 - b3 - (5) - b7 ou b3 - b7 - 2	Cm7 <sup>9</sup>
Onzième sur septième mineure [m7 <sup>11</sup> ]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7 <sup>11</sup>
Septième majeure sur mineur [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7
Septième sur neuvième majeure mineur [mM7 <sup>9</sup> ]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7 <sup>9</sup>
Quinte diminuée sur septième mineure [m7 <sup>b5</sup> ]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7 <sup>b5</sup>
Quinte diminuée sur septième majeure mineur [mM7 <sup>b5</sup> ]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7 <sup>b5</sup>
Diminuée [dim]	1 - b3 - b5	Cdim
Septième diminuée [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7
Septième [7]	1 - 3 - (5) - b7 ou 1 - (3) - 5 - b7	C7
Neuvième diminuée septième [7 <sup>b9</sup> ]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7 <sup>b9</sup>
Treizième diminuée sur septième [7 <sup>b13</sup> ]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7 <sup>b13</sup>
Neuvième sur septième [7 <sup>9</sup> ]	1 - 2 - 3 - (5) - b7 ou 3 - b7 - 2*	C7 <sup>9</sup>
Onzième dièse sur septième [7 <sup>#11</sup> ]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 ou 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7 <sup>#11</sup>
Treizième sur septième [7 <sup>13</sup> ]	1 - 3 - (5) - 6 - b7 ou 3 - 6 - b7	C7 <sup>13</sup>
Neuvième dièse septième [7 <sup>#9</sup> ]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7 <sup>#9</sup>
Quinte diminuée septième [7 <sup>b5</sup> ]	1 - 3 - b5 - b7	C7 <sup>b5</sup>
Septième augmentée [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug
Septième quarte suspendue [7sus4]	1 - 4 - 5 - b7	C7sus4
Seconde suspendue [sus2]	1 - 2 - 5	Csus2

**NOTE**

- Les notes entre parenthèses peuvent être omises.
- Dans FINGERED, FINGERED ON BASS et AI FINGERED, si vous jouez trois touches adjacentes quelles qu'elles soient (y compris des touches noires), le son de l'accord sera annulé et seul les instruments rythmiques continueront à jouer (fonction Annulation de l'accord). Ainsi, vous ne jouez plus que le rythme.
- Si vous jouez deux touches racines identiques dans des octaves adjacents, l'accompagnement n'est alors basé que sur la racine.
- Une quinte parfaite (1 + 5) produit un accompagnement basé sur la racine et la quinte.
- Il peut arriver que le Style d'accompagnement automatique ne change pas quand des accords qui lui sont relatifs sont joués à la suite (par exemple, certains accords mineurs suivis de la septième mineure).
- Il est également possible que le CVP-206/204 vous « apprenne » comment jouer des accords Fingered. A partir de l'écran CHORD FINGERING (doigté d'accords) (page 134), indiquez l'accord que vous voulez apprendre et les notes que vous devez jouer sont alors indiquées à l'écran.

\* Seule cette sonorité (inversion) est reconnue. D'autres accords non marqués par un astérisque peuvent être joués dans toute inversion.

# Agencement du schéma de style (SECTIONS : MAIN (principal) A/B/C/D, INTRO, ENDING (conclusion), BREAK (coupure))

Le CVP-206/204 dispose de divers types de Sections d'accompagnement automatique qui vous permettent de faire varier l'agencement du Style. Il s'agit de : Intro, Main (principal), Coupure et Conclusion. En passant de l'un à l'autre alors que vous jouez, vous pouvez facilement produire les éléments dynamiques d'un agencement professionnel dans ce que vous jouez.

**NOTE**  
Vous pouvez également vous servir de cette fonction pour ne jouer que des rythmes (page 65).

**NOTE**

- Si vous appuyez sur le bouton [INTRO], vous pouvez lire une section d'Intro tout en écoutant jouer un accompagnement.
- Indications sur les boutons de section — boutons [BREAK] (coupure), [INTRO], [MAIN] (principal), [ENDING] (conclusion)  
La diode est verte — La section n'est pas sélectionnée.  
La diode est rouge — La section est en cours de sélection.  
La diode est éteinte — Aucune données de section ; la section ne peut pas être lue.
- Vous pouvez contrôler dynamiquement le niveau d'accompagnement par la façon douce ou forte dont vous tapez sur les touches dans la section Accompagnement automatique du clavier (page 133).
- Si vous appuyez sur le bouton [SYNC. START] (début synchronisé) alors qu'un accompagnement est en cours, l'accompagnement s'arrête et le CVP-206/204 passe en état d'attente Synchronized Start (départ synchronisé).
- Vous pouvez également modifier les sections de style en vous servant de la pédale (page 134).
- La section Cassure vous permet d'ajouter des variations dynamiques et des coupures dans le rythme de l'accompagnement, pour rendre vos performances encore plus professionnelles à l'écoute. Si vous appuyez sur le bouton [BREAK] (coupure) alors qu'un accompagnement est en cours, la variation rythmique reproduira une mesure.
- L'indicateur de la section de destination (MAIN A/B/C/D) (principal A/B/C/D) clignotera pendant la coupure.
- Quand le bouton [AUTO FILLIN] (variation rythmique automatique) est défini sur on et que le bouton MAIN [A][B][C][D] est enfoncé après le demi battement final (huitième de note) de la mesure, la variation rythmique commence à partir de la mesure suivante.

**1** Sélectionner un style (page 63).



**2**

**2-1** Mettez la fonction ACMP en marche.

**2-2** Appuyez sur le bouton [INTRO]. Pour annuler la section INTRO avant de commencer le style, appuyez sur le bouton [INTRO] une nouvelle fois.

**2-3** Mettez la fonction SYNC. START en route.



**3** La section Intro commence dès que vous jouez une touche de la section accompagnement automatique du clavier et des modifications de la section Principale.

Point de partage

Section d'accompagnement automatique



**4**

Il est possible de décaler les sections principales.

Appuyez sur ce bouton pour ajouter des coupures.



**END** Vous passez ainsi directement à la partie finale. Quand la conclusion est terminée, le style cesse automatiquement. Vous pouvez faire baisser la conclusion progressivement (ritardando) en appuyant sur le même bouton [ENDING/rit.] tandis que la conclusion est en cours.

**Fade-in/Fade-out**  
 Le style d'accompagnement comprend également une fonction Fade-in/Fade-out pratique qui augmente ou atténue progressivement l'accompagnement. Pour lancer le style avec un fondu enchaîné, appuyez sur le bouton [FADE IN/OUT], puis mettez SYNC. START en marche. Pour annuler le fondu enchaîné avant de commencer le style, appuyez sur le bouton une nouvelle fois.  
 Pour couper le style par fondu sonore et l'arrêter, appuyez sur ce bouton pendant que le style est en cours. Il est également possible de définir la durée de ces fondus (page 143).

### Arrêt de la lecture du style en relâchant les touches (SYNC. STOP)

Quand la fonction Synchro Stop (arrêt synchronisé) est engagée, la lecture de l'accompagnement s'arrête complètement quand toutes les touches de la section Accompagnement automatique du clavier sont relâchées. La lecture de l'accompagnement recommencera dès que la touche de la section accompagnement automatique sera jouée.

**1** Mettez ACMP (Accompagnement) en marche.



**2** Mettez SYNC. STOP en marche. SYNC. START est automatiquement mis en marche quand SYNC. STOP l'est.



**3** Dès que vous jouez un accord avec la main gauche, l'accompagnement automatique démarre.



**4** L'accompagnement automatique cesse quand vous enlevez votre main gauche des touches.



**5** Le fait de jouer un accord avec la main gauche redémarre systématiquement l'accompagnement automatique.

**END** Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [SYNC. STOP]/[SYNC. START] pour arrêter l'accompagnement.

- NOTE**
- Il est également possible de lancer les styles en appuyant sur le bouton **STYLE [START/STOP]**.
  - Vous pouvez sélectionner le type d'Intro et de Conclusion en appuyant sur le bouton **[E]** dans la fenêtre **MAIN (principale)** (page 70).
  - Si vous appuyez sur le bouton **[INTRO]** alors que la conclusion est en cours, la section Intro commencera une fois que la conclusion sera terminée.
  - Quand le bouton **[AUTO FILLIN]** (variation rythmique automatique est défini sur on et que vous appuyez sur un bouton **MAIN (principal)** pendant que la conclusion est en cours, l'accompagnement de variation rythmique commence immédiatement et se poursuit avec la section Principale.
  - Vous pouvez commencer l'accompagnement en vous servant de la section Conclusion au lieu de la section Intro. Dans ce cas, l'accompagnement automatique ne s'arrête pas une fois que la conclusion est terminée.
  - Si vous sélectionnez un style différent alors que le style n'est pas en cours, le tempo « par défaut » de ce style est également sélectionné. Si l'accompagnement est en cours, le même tempo est maintenu même si vous sélectionnez un style différent.
  - Quand **STOP ACMP (fonction d'arrêt d'accompagnement)** est définie sur on et que l'accompagnement n'est pas joué, vous pouvez jouer à la fois les accords et les basses de la section d'accompagnement automatique du clavier (page 133).

**NOTE**  
 Vous pouvez également utiliser la fonction SYNC. STOP en appuyant brièvement sur la section accompagnement automatique /gamme main gauche (page 133).

**NOTE**  
 Arrêt synchronisé ne peut pas être mis en marche quand le mode de doigté est défini sur Full Keyboard (clavier complet)/AI Keyboard (clavier IA) ou si l'accompagnement automatique du panneau est défini sur Off.

## Sélection des types d'Intro et de Conclusion (INTRO/ENDING)

**1**

**NOTE**  
 Pour afficher l'écran [PRINCIPAL], commencez par appuyer sur le bouton [DIRECT ACCESS] (Accès direct), puis sur le bouton [EXIT] (Quitter).

**2**

Sélectionner une Intro

Sélectionner une conclusion

**3** Jouer le style en se servant de la section Intro ou Conclusion (page 30, 31).

## Jouer des schémas de variations rythmiques automatiquement lors du changement de sections d'accompagnement – Variation rythmique automatique

**NOTE**  
**Variation**  
 Phrase courte utilisée pour ajouter une variante au style.

**1**

**2** Jouez le style et passez d'une section d'accompagnement à l'autre tandis qu'elles sont jouées (page 30, 31).  
 Les schémas de variation rythmique sont lus automatiquement entre chaque modification des sections principales.

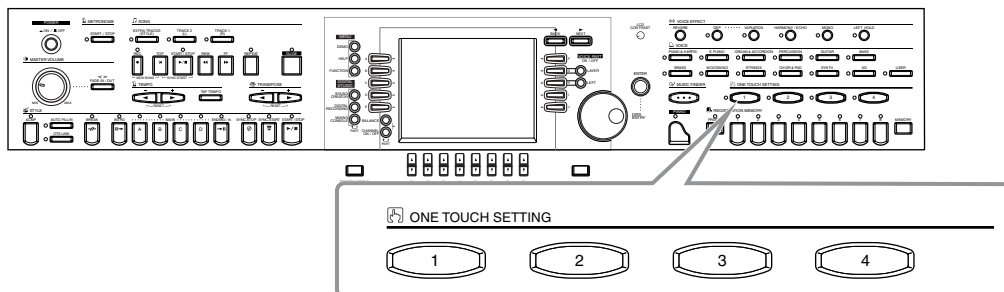
**NOTE**  
 Vous pouvez également jouer une variation rythmique en appuyant une nouvelle fois sur le bouton MAIN (principal) sélectionné.

**END** Pour annuler la variation rythmique, appuyez une nouvelle fois sur le bouton [AUTO FILLIN].

**NOTE**  
 Vous pouvez temporairement désactiver la Variation rythmique automatique pendant un morceau en appuyant rapidement deux fois sur le bouton de la section principale suivante.

## Réglage approprié du panneau pour le style sélectionné (ONE TOUCH SETTING) (présélection immédiate)

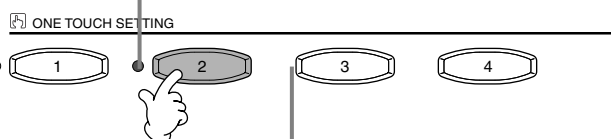
La fonction pratique Présélection immédiate vous permet de choisir facilement les voix et les effets adaptés au style que vous jouez. Chaque style prédéfini dispose de quatre configurations de panneau pré-programmées que vous pouvez sélectionner en appuyant sur un seul bouton.



**1** Sélectionner un style (page 63).

**2** Appuyez sur un des boutons ONE TOUCH SETTING (présélection immédiate) ([1] - [4]).

**La diode est rouge** — La présélection immédiate est sélectionnée.



**La diode est verte** — La présélection immédiate n'est pas sélectionnée.

**La diode est éteinte** — Aucune données de présélection immédiate. Le bouton n'est pas disponible.

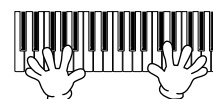
Divers paramètres (des voix, des effets, etc.) qui correspondent au style choisi peuvent être instantanément rappelés. Quand le style n'est pas en cours de lecture, l'accompagnement automatique et Sync. Start (début synchronisé) sont automatiquement mis en marche. Pour de plus amples informations sur les paramètres de la présélection immédiate, reportez-vous à la Data List fournie à part.

**3** Dès que vous jouez un accord avec la main gauche, l'accompagnement automatique démarre.

Point de partage

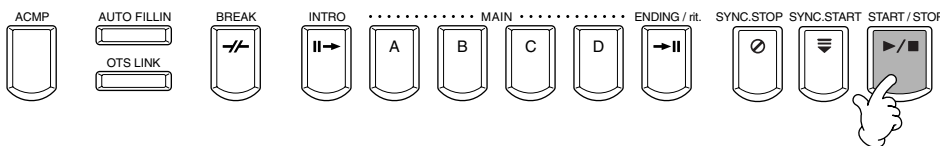


Section d'accompagnement automatique



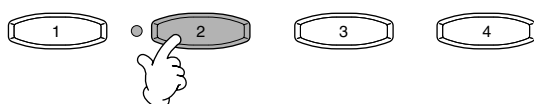
**4** Arrêt de l'accompagnement automatique.

STYLE



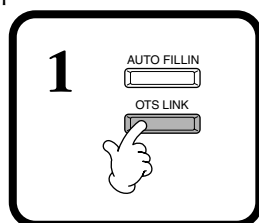
**5** Essayez d'autres configurations de présélection immédiate. Vous pouvez également créer vos propres configurations de présélection immédiate (page 72).

ONE TOUCH SETTING



## Modification automatique de la présélection automatique avec les sections — OTS Link

La fonction OTS (One Touch Setting, présélection immédiate) Link vous permet de modifier automatiquement la présélection immédiate quand vous sélectionnez une section principale différente (A - D).



**2** Quand vous passerez d'une section principale à l'autre (A - D), la présélection immédiate correspondante sera appelée automatiquement.  
Les sections principales A, B, C et D correspondent aux présélections immédiates 1, 2, 3 et 4 respectivement.

**NOTE**  
La présélection immédiate peut être définie pour être modifiée avec les sections d'un ou deux timing différents (page 133).

- Dès que vous appuyez sur un bouton de section.
- A la mesure suivante (en style d'accompagnement), une fois que vous avez appuyé sur un bouton de section.

**END** Pour annuler la fonction OTS Link, appuyez une nouvelle fois sur le bouton [OTS LINK].

## Enregistrement des commandes du panneau dans la présélection immédiate (présélection immédiate)

Cette section traite de la façon dont vous pouvez créer vos propre configurations de présélection immédiate (quatre configurations par style). Pour obtenir une liste des paramètres de la présélection immédiate, reportez-vous à la Data List fournie à part.

**1** Sélectionner un style.

**2** Configurez les commandes du panneaux de façon à sélectionner une voix si nécessaire.

**3** Appuyez sur le bouton [MEMORY] (Mémoire).

**4** Appuyez sur une des touches ONE TOUCH SETTING (présélection immédiate) ([1] - [4]).

Dans une présélection immédiate, vous pouvez enregistrer des voix, des harmonies et des Pedal settings (réglages de pédale).

**END** Un message vous demandant de sauvegarder le style en cours s'affiche. Sélectionnez « YES » pour appeler l'écran STYLE, puis enregistrez les réglages effectués en face avant (page 40, 48).

**NOTE**  
A moins que vous ne stockiez les réglages effectués en face avant ici, les paramètres enregistrés seront supprimés quand vous choisissez un style d'accompagnement différent.



# Appel de configurations idéales pour votre morceau – Music Finder (chercheur de morceaux)

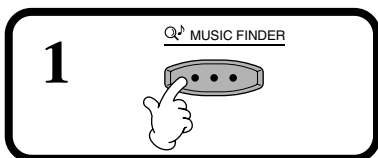
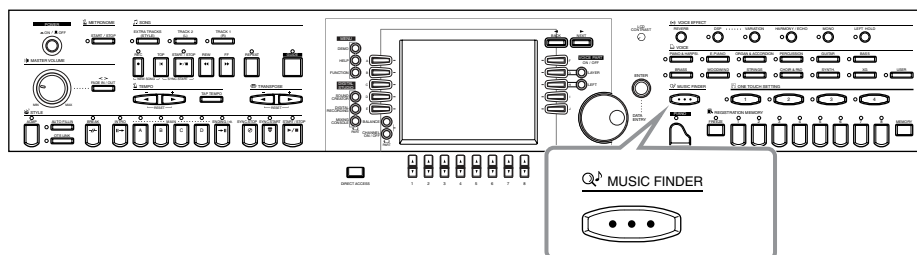
La fonction Music Finder (chercheur de morceau) vous permet d'appeler instantanément les paramètres appropriés pour l'instrument — y compris la voix, le style et la présélection immédiate — en sélectionnant simplement le titre du morceau voulu. Si vous voulez jouer un certain morceau mais que vous ne savez pas quels seraient les paramètres de style et de voix appropriés, la fonction Music Finder (chercheur de morceau) pratique vous aidera. Les paramètres recommandés qui, ensemble, forment un « enregistrement », peuvent également être édités et stockés. Cela vous permet de créer et de sauvegarder vos propres accords du Music Finder (chercheur de morceaux) pour les rappeler plus tard.

**NOTE**

Le MUSIC FINDER (chercheur de morceaux) enregistre et son contenu n'est qu'un exemple des paramètres du panneau recommandés. Vous pouvez également créer votre propre configuration Music Finder (chercheur de morceaux) pour vos morceaux et genres favoris.

**NOTE**

N'oubliez pas que le Music Finder est d'une aide précieuse dans la mesure où il trouve automatiquement les styles d'accompagnement et les voix correspondant à votre performance. Vous pouvez spécifier des titres de morceau, mais le Music Fincer ne contient en fait pas de données de morceau.



**2 Sélectionner un enregistrement.** Sélectionnez par exemple les meilleurs enregistrements en appuyant sur la touche [1▲▼] pour appeler les configurations recommandées. Les données de paramétrage affichées ici sont désignées par « enregistrement ».

Tous ..... Afficher tous les enregistrements.  
**FAVORIS** ..... Affiche les enregistrements qui ont été ajoutés à la page « Favoris ».  
**SEARCH1,2 (recherche 1,2)** .. Affiche les résultats de la fonction SEARCH (recherche) (page 74).

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
69 Summers Long	RootRock	4/4	144
A Bossa Out Of Tune?	GuitarBossa2	4/4	132
A Brand New Day Of ~	70'sDisco1	4/4	120
A Bridge To Cross Tr~	MovieBallad	4/4	80
A Cosy Life In Italy	OranBallad	4/4	88
A Feelings Of Love To~	8BeatBallad1	4/4	78
A Feelings Of Love To~	MovieBallad	4/4	76
A Fire Lighter	RootRock	4/4	129
A Flowers Kiss?	AcousticBall~	3/4	158
A Greek Called Zorba	ShowtuneH2	4/4	50
A Jolly Good Fellow	ChildrensMa~	6/8	112
A Little Caribbean L~	Caribbean	4/4	95
A March For Radetsky	GerwanMarc~	4/4	110
A Nickel In The Nick~	Dixieland2	4/4	200

**Sélection d'un enregistrement par titre de morceau.** Lorsque vous triez les enregistrements par titre de morceau, utilisez la touche [1▲▼] pour vous déplacer dans les morceaux dans l'ordre alphabétique. Appuyez simultanément sur les touches [▲▼] pour positionner le curseur sur le premier enregistrement.

**Sélection d'un enregistrement par nom de style.** Lorsque vous triez les enregistrements par nom de style, appuyez sur ces touches pour positionner le curseur sur le style précédent/suivant. Appuyez simultanément sur les touches [▲▼] pour positionner le curseur sur le premier enregistrement.

**Tri des enregistrements**  
**MUSIQUE** .... L'enregistrement est trié par titre de morceau  
**STYLE** ..... L'enregistrement est trié par nom de style.  
**TEMPS** ..... L'enregistrement est trié par temps.  
**TEMPO** ..... L'enregistrement est trié par tempo.

**Modifier l'ordre des enregistrements (croissant ou décroissant).**

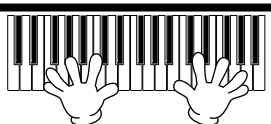
**Ajouter l'enregistrement sélectionné à la page « Favoris (signet) »**  
 Quand vous appuyez sur le bouton [H], le message « Ajouter les données sélectionnées à la liste des favoris ? YES/NO » s'affichera. Sélectionnez [YES] pour ajouter la page sélectionnée à la page « FAVORITE ».  
 Pour supprimer l'enregistrement ajouté, sélectionnez l'enregistrement dans la page « FAVORITE » et appuyez sur la touche [H] (DELETE FROM FAVORITE).

**Recherche d'enregistrement(s).** Entrez la condition de la recherche à l'écran de la MUSIC FINDER SEARCH (recherche chercheur de morceaux) (page 74). Les résultats de SEARCH 1 (recherche 1) ou 2 apparaissent respectivement dans la page « SEARCH 1 (recherche 1) » ou « SEARCH 2 (recherche 2) ».

**Appellez l'écran MUSIC FINDER RECORD EDIT (édition des enregistrements du chercheur de morceaux) (page 75) (pour éditer l'enregistrement sélectionné).**

**Mettez TEMPO LOCK (verrouillage du tempo) on/off.** La fonction TEMPO LOCK (verrouillage du tempo) vous permet d'éviter de changer le Tempo pendant la lecture du style quand vous sélectionnez un autre enregistrement. L'enregistrement on/off affecte toutes les pages (ALL (tous) /FAVORITE (favoris) /SEARCH 1 (recherche 1) /SEARCH 2 (recherche 2) ).

**3 Jouer le style (page 64).**



**NOTE**

Vous pouvez sélectionner les enregistrements à l'aide du cadran [DATA ENTRY] (entrée des données) et en appuyant sur le bouton [ENTER] (entrée).

## Recherche des réglages idéaux – Recherche Music Finder (chercheur de morceaux)

Vous pouvez rechercher l'enregistrement par le titre du morceau ou par des mots clés. Les résultats s'affichent à l'écran.

**1** Appuyez sur le bouton [I] (SEARCH 1) (recherche 1) ou [J] (SEARCH 2) (recherche 2) dans l'écran du MUSIC FINDER (chercheur de morceau).

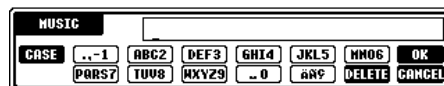
**2** Entrez les conditions de la recherche (cf. ci-dessous), puis lancez la recherche en vous servant du bouton [START SEARCH] (lancer la recherche).

Lancez la recherche de l'enregistrement. Les résultats qui répondent à toutes les conditions apparaissent dans la page **SEARCH (recherche)**. Pour de plus amples informations sur les paramètres de recherche dans cet écran, reportez-vous ci-dessous.

### ■ [A] MUSIC

Cherche par musique ou titre de morceau. Appuyez sur ce bouton pour appeler l'écran permettant d'entrer le titre du morceau.

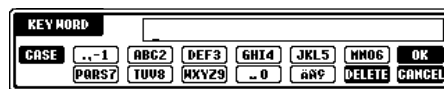
Quand vous entrez le titre du morceau, la fonction de recherche appelle tous les enregistrements qui contiennent le mot ou les mots entré(s).



### ■ [B] KEYWORD

Recherche par mot clé. Appuyez sur ce bouton pour appeler l'écran permettant d'entrer le mot clé.

Quand vous entrez le mot clé, la fonction de recherche appelle tous les enregistrements qui contiennent le mot ou les mots entré(s). Vous pouvez entrer plusieurs mots clés différents en insérant un séparateur (une virgule) entre chacun d'entre eux. La fonction de recherche trouve et affiche tous les enregistrements qui contiennent au moins un des mots clés.



### ■ [C] STYLE

Effectue une recherche par nom de style. Appuyez sur ce bouton pour faire apparaître l'écran **SELECTIONNER LE FICHIER DE STYLE**. Appuyez sur le bouton [A] à [J] de l'écran pour sélectionner le style d'accompagnement voulu. Cette fonction pratique vous permet de trouver tous les morceaux qui utilisent un certain style d'accompagnement.

#### NOTE

L'écran **SELECTIONNER UN FICHIER DE STYLE** ne peut être utilisé que pour sélectionner le nom de style de l'enregistrement à rechercher ; il ne peut pas être utilisé pour appeler le style d'accompagnement actuel.

### ■ [D] BEAT

Recherche par temps ou par sensation rythmique.

### ■ [E] SEARCH AREA (zone de recherche)

Sélectionne un emplacement spécifique pour la recherche. Vous pouvez limiter encore votre recherche en utilisant les sélections SEARCH 1 et 2.

### ■ [F]~[H] CLEAR

Efface les éléments entrés à gauche.

### ■ [1▲▼] TEMPO FROM (à partir du tempo)

Vous pouvez également restreindre la recherche en spécifiant une gamme de tempo. Cela vous permet d'indiquer le tempo minimum à partir duquel lancer la recherche. Appuyez en même temps sur les boutons [▲▼] pour réinitialiser instantanément le tempo sur la valeur minimum.

### ■ [2▲▼] TEMPO TO (jusqu'au tempo)

Vous pouvez également restreindre la recherche en spécifiant une gamme de tempo. Cela vous permet d'indiquer le tempo maximum pour la recherche. Appuyez en même temps sur les boutons [▲▼] pour réinitialiser instantanément le tempo sur la valeur maximum.

### ■ [3▼▲]~[5▼▲] GENRE

Sélectionne le genre musical spécifique de la recherche. La gamme disponible comprend tous les genres (TOUS), les genres présélectionnés et tous les genres que vous avez vous-même entrés (page 73).

### ■ [8▼] CANCEL

Permet d'annuler l'opération et de retourner sur l'écran précédent.

# Edition d'enregistrements – Edition d'enregistrements du Music Finder (chercheur de morceaux)

Vous pouvez appeler tous les enregistrements existants à partir de cet écran et les modifier selon vos goûts. Vous pouvez même utiliser cette fonction pour créer vos propres enregistrements du Music Finder (chercheur de morceaux).

**1** Appuyez sur le bouton [8 ▲▼] (RECORD EDIT) (édition d'enregistrement) dans l'écran MUSIC FINDER (chercheur de morceaux).

**NOTE**  
Vous pouvez également modifier/effacer un enregistrement présélectionné. Pour éviter de changer/effacer l'enregistrement, sauvegardez-le en tant que nouvel enregistrement après l'avoir édité.



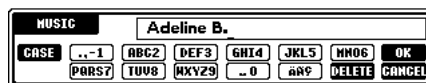
**2** Changer/effacer les données d'enregistrement. Vous pouvez également faire de nouveaux enregistrements. Pour de plus amples informations sur tous les réglages et toutes les opérations, reportez-vous ci-dessous.

**NOTE**  
Tous les enregistrements du Music Finder (chercheur de morceaux) peuvent être stockés ensemble dans un seul fichier (page 146). Quand vous appelez un fichier stocké, un message s'affiche et vous demande de remplacer ou d'annexer les enregistrements selon vos souhaits.

- Remplacement :**  
Tous les enregistrements du Music Finder (chercheur de musique) actuellement dans l'instrument sont supprimés et remplacés par les enregistrements du fichier sélectionné.
- Annexe :**  
Les enregistrements appelés sont ajoutés aux numéros d'enregistrements vacants.

■ **[A] MUSIC**

Sélectionne la musique ou le titre du morceau à éditer. Appuyez sur le bouton pour faire apparaître l'écran afin d'entrer la musique ou le titre du morceau, puis éditez le nom selon votre souhait.



■ **[B] KEYWORD**

Sélectionne le mot clé à éditer. Appuyez sur le bouton pour faire apparaître l'écran afin d'entrer le mot clé, puis éditez-le selon votre souhait. Vous pouvez entrer plusieurs mots de passe différents en insérant un séparateur (une virgule) entre chacun d'eux.



■ **[C] STYLE**

Sélectionne le nom du style pour la modification. Entrez toujours le nom quand un nouvel enregistrement est sauvegardé. Appuyez sur le bouton pour faire apparaître l'écran **STYLE FILE SELECT**. Appuyez sur les touches [A] à [J] à l'écran pour sélectionner le style que vous souhaitez modifier, effacer ou enregistrer.

**NOTE**  
L'écran STYLE FILE SELECT ne peut être utilisé que pour sélectionner le nom de style de l'enregistrement à éditer ; il ne peut pas être utilisé pour appeler le style d'accompagnement actuel.

■ **[D] BEAT**

Sélectionne le temps (armure de temps) à éditer. Quand un autre fichier est sélectionné en appuyant sur le bouton [C], le temps actuel est remplacé par le paramètre de temps du fichier sélectionné.

**NOTE**  
Ne perdez pas de vue que le réglage Beat effectué ici s'applique uniquement à la fonction de recherche Music Finder ; il n'affecte pas le réglage Beat du style d'accompagnement lui-même.

■ **[E] FAVORITE**

Ajoute l'enregistrement sélectionné à la page **FAVORITE** (page 73).

■ **[F]~[H] CLEAR**

Efface les éléments entrés à gauche.

■ **[I] DELETE RECORD**

Efface l'enregistrement sélectionné. Le numéro de l'enregistrement supprimé devient vide. Quand vous appuyez sur ce bouton, un message apparaît pour vous demander d'exécuter, d'arrêter ou d'annuler l'opération.

**YES** ..... Efface l'enregistrement et ferme l'écran.

**NO** ..... Ferme l'écran sans effacer l'enregistrement.

**CANCEL**..... Ferme la boîte de message et retourne sur l'écran précédent.

■ **[J] NEW RECORD**

Sauvegarde un nouvel enregistrement. C'est le plus petit numéro d'enregistrement vide disponible qui est utilisé. Quand vous appuyez sur ce bouton, un message apparaît pour vous demander d'exécuter, d'arrêter ou d'annuler l'opération.

**YES** ..... Sauvegarde l'enregistrement et ferme l'écran.

**NO** ..... Ferme l'écran sans sauvegarder l'enregistrement.

**CANCEL**..... Ferme la boîte de message et retourne sur l'écran précédent.

**NOTE**

Le nombre maximum d'enregistrement est de 2500, y compris les enregistrements internes.

■ **[1▼▲] TEMPO**

Détermine le tempo du style sélectionné. Lorsque vous changez de style à l'aide de la touche [C], le tempo est automatiquement réglé sur celui du nouveau style.

■ **[3▼▲]~[5▼▲] GENRE**

Indique et modifie le genre auquel l'enregistrement sélectionné est affecté. Parmi les genres disponibles figurent tous les genres prédéfinis ainsi que ceux que vous avez vous-même entrés.

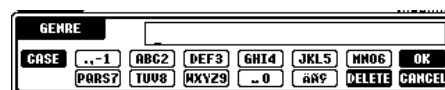
■ **[6▼▲] GENRE NAME**

Pour entrer un nom de genre. Appuyez sur le bouton pour faire apparaître l'écran afin d'entrer le nom de genre, puis éditez le nom selon votre souhait.

Au maximum, 200 noms peuvent être stockés.

Le nom de genre que vous saisissez devient effectif lorsque l'enregistrement en cours est édité (écrasé) en appuyant sur la touche [8▲] (OK) ou lorsqu'un nouvel enregistrement est sauvegardé à l'aide de la touche [J] (NEW RECORD) (Nouvel enregistrement).

Si vous quittez l'écran MUSIC FINDER EDIT sans avoir édité ou sauvegardé un enregistrement, le nom de genre saisi est supprimé.



■ **[8▲] OK**

Effectue toutes les modifications et tous les changements à l'enregistrement. Quand vous appuyez sur ce bouton, un message apparaît pour vous demander d'exécuter, d'arrêter ou d'annuler l'opération.

**YES** ..... Remplace l'enregistrement et ferme l'écran.

**NO** ..... Ferme l'écran sans remplacer l'enregistrement.

**CANCEL**..... Ferme la boîte de message et retourne sur l'écran précédent.

■ **[8▼] CANCEL**

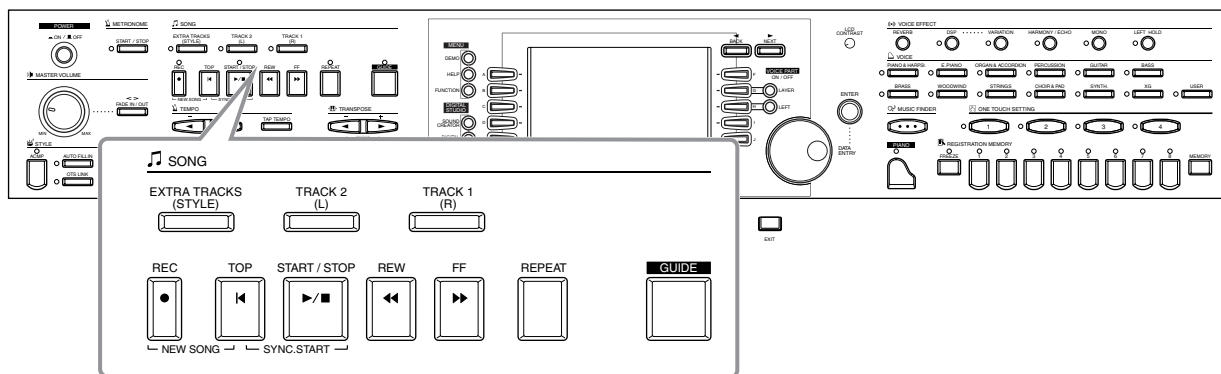
Permet d'annuler l'opération et de retourner sur l'écran de recherche de musique **MUSIC FINDER**.

**ATTENTION**

Pour conserver les données éditées et enregistrées, veillez à sauvegarder tous les enregistrements du Music Finder dans un fichier (page 146). Si elles ne sont pas sauvegardées, ces données sont perdues lorsque vous appelez un autre fichier Music Finder ou que vous restaurez les réglages par défaut (page 146).

# Lecture de morceaux

Vous apprendrez, dans cette section, à lire des morceaux. Il s'agit en fait des morceaux internes à l'instrument, des morceaux que vous avez enregistrés à l'aide des fonctions d'enregistrement (page 96) ainsi que des morceaux disponibles dans le commerce. En outre, cette fonction très variée s'utilise de différentes manières : jouer sur le clavier avec le morceau enregistré ou pratiquer et apprendre de nouveaux morceaux avec les fonctions Guide (page 82) et Repeat (page 81). Enfin, vous apprendrez à afficher les notes de la partition ainsi que les paroles sur l'écran à cristaux liquides.



## Morceaux compatibles

- Morceaux internes (Song Book)
- Données musicales figurant sur le disque inclus (50 greats for the Piano)
- Données musicales disponibles dans le commerce



Les disques porteurs de ce logo contiennent des partitions compatibles avec le format GM (General MIDI).

### NOTE

Les partitions disponibles dans le commerce sont sujettes à restrictions dues aux droits d'auteur et sont réservées à une utilisation purement personnelle.



Les disques porteurs de ce logo contiennent des données musicales compatibles avec le format XG de Yamaha, une amélioration significative du standard « GM system level 1 ». Il propose en effet un nombre de voix plus important, un contrôle des modifications plus grand et la prise en charge de plusieurs types et sections d'effets.

### NOTE

Pour en savoir plus sur les types de fichiers compatibles avec le Clavinova, reportez-vous page 154.



Les disques porteurs de ce logo contiennent des données musicales compatibles avec le format DOC (Disk Orchestra Collection) de Yamaha.



Les disques porteurs de ce logo contiennent des données musicales compatibles avec le format de fichier MIDI d'origine de Yamaha.

- Morceaux que vous avez enregistrés (page 96) et stockés sur le CVP-206/204 ou sur disquette.

# Lecture de morceaux

## Lecture de morceaux internes

**1**

**NOTE**  
Lorsque l'écran MAIN (à gauche) ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].

**NOTE**  
Vous pouvez également effectuer divers autres réglages (comme le tempo, la sélection des voix, les réglages des fonctions d'exercice, etc.) et faire qu'ils soient automatiquement affichés lorsque vous jouez le morceau (page 108).

**2**

2-1 Sélectionnez l'onglet PRESET à l'aide du bouton [BACK].

2-2 Ouvrez un dossier et sélectionnez un morceau à lire.

**NOTE**  
Il est possible d'activer le départ de la synchronisation (Synchro Start) pour le morceau choisi en appuyant simultanément sur le bouton [TOP] et sur le bouton SONG [START/STOP]. Le morceau démarre dès que vous appuyez sur le clavier. Vous pouvez également utiliser cette fonction en parallèle avec la fonction Synchro Start de la partie Style (page 64).

**NOTE**  
Vous pouvez augmenter ou diminuer progressivement le volume, et ce de manière automatique, au début et à la fin du morceau. Appuyez simplement sur le bouton [FADE IN/OUT] au début de la lecture du morceau pour augmenter progressivement le son, puis appuyez à nouveau dessus à la fin du morceau pour l'arrêter progressivement.

**3** Le morceau démarre.

Ajustez le tempo à l'aide des boutons TEMPO [◀|▶] (page 54) ou du bouton [TAP TEMPO].  
Vous pouvez même modifier la vitesse de lecture en tapotant le tempo : tapez simplement deux fois sur le bouton [TAP TEMPO].

**NOTE**  
Vous pouvez également lancer la reproduction des morceaux en continu. Pour cela, réglez SONG CHAIN PLAY sur ON dans l'écran SONG SETTING (page 132).

Pour arrêter immédiatement le morceau, appuyez à nouveau sur START/STOP.

Appuyez sur le bouton EXIT afin de revenir à l'écran précédent.

**NOTE**  
Vérifiez que la langue de l'instrument (page 146) correspond à celle du fichier du morceau en cours de reproduction.

**Lire un morceau et un style d'accompagnement en simultané**

Lors de la lecture d'un morceau et d'un style d'accompagnement en simultané, les canaux 9 à 16 des données musicales sont remplacés par des canaux de style d'accompagnement, vous permettant ainsi d'utiliser les styles et fonctions d'accompagnement automatique au lieu des parties d'accompagnement du morceau. Effectuez les réglages ci-dessous et jouez vos propres accords au lieu de ceux du morceau.

- Bouton [ACMP] ..... ON
- Bouton [AUTO FILL IN] .... ON

- 1** Sélectionnez le morceau et commencez la lecture en appuyant sur le bouton SONG [START/STOP].
- 2** Sélectionnez le style d'accompagnement souhaité.
- 3** Sélectionnez le style en appuyant sur le bouton STYLE [START/STOP].
- 4** Au cours de la lecture du morceau, insérez une cassure ou un changement de sections (à l'aide des boutons de la section STYLE).  
Les motifs de variation rythmique sont joués lorsque vous changez de sections.



Le style s'arrête automatiquement lorsque le morceau se termine ou est interrompu.

**NOTE**

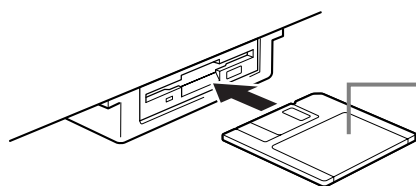
Certains morceaux internes ont été créés à l'aide des styles d'accompagnement. Ceux-ci sont automatiquement lancés lorsque vous démarrez la reproduction du morceau.

**NOTE**

L'accompagnement s'arrête lorsque vous interrompez le morceau. Si le style d'accompagnement est joué et que vous commencez le morceau, l'accompagnement s'arrête automatiquement. Le style d'accompagnement n'est toutefois pas interrompu pour les morceaux internes qui utilisent des styles d'accompagnement.

## Lecture de morceaux sur disquette

Insérez la disquette dans le lecteur.

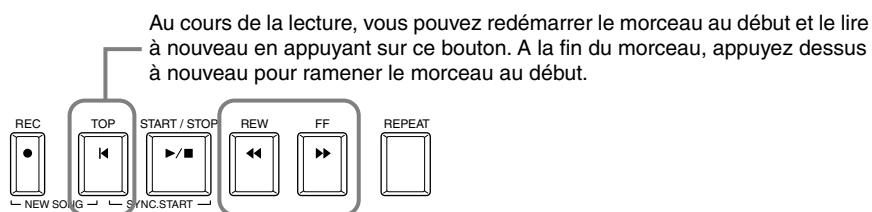


Insérez la disquette, en vous assurant que le volet coulissant se trouve à l'avant et que l'étiquette est orientée vers le haut.

La méthode de lecture est identique à celle indiquée dans les instructions de la section « Lecture des morceaux internes » (page 78), mais vous devrez sélectionner la page **FLOPPY DISK** dans l'écran **SONG**.

## Autres opérations liées à la lecture

### ■ Répétition / Rembobinage / Avance rapide

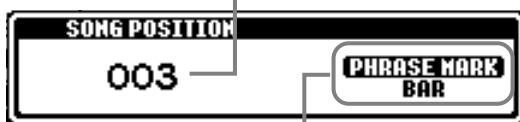


Appuyez sur ce bouton pour rappeler l'écran **SONG POSITION** (voir ci-dessous). Pour revenir à l'écran **SONG**, appuyez sur le bouton **[EXIT]**.

### Ecran **SONG POSITION** (Position du morceau)

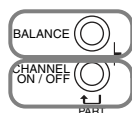
Lorsque l'indication « **BAR (Mesure)** » est sélectionnée, vous pouvez spécifier un numéro de mesure (à compter du début du morceau) en utilisant les boutons **[REW]** et **[FF]**.

Lorsque l'indication « **PHRASE MARK (Marquage de la phrase)** » est sélectionnée, vous pouvez spécifier un numéro pour le marquage de phrase en utilisant les boutons **[REW]** et **[FF]**.



Le message « **PHRASE MARK** » ne s'affiche que si le morceau contient des marquages de phrases. Appuyez sur le bouton **[J]** pour basculer entre les indications « **BAR** » et « **PHRASE MARK** », puis utilisez les boutons **[REW]** et **[FF]** pour sélectionner la mesure ou le marquage de phrase souhaité.

### ■ Ajustement de la balance du volume et assourdissement de canaux spécifiques



Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran **BALANCE** (page 65).

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran **CHANNEL ON/OFF** (voir ci-dessous).

### Ecran **CHANNEL ON/OFF**

SONG		CHANNEL ON/OFF															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Sélectionnez l'onglet **[SONG]** à l'aide du bouton **[CHANNEL ON/OFF]**, puis assourdissez le canal souhaité en le réglant sur **[OFF]**. Pour placer un canal en **solo** (seul ce canal se fera entendre), maintenez le bouton correspondant au canal enfoncé. Pour annuler l'opération, appuyez à nouveau sur ce canal.

#### **NOTE**

Bien lire, au préalable, la section « Maniement du lecteur de disquettes (FDD) et des disquettes » (page 6).

#### **NOTE**

Choisissez si le Clavinova doit ou non afficher automatiquement le premier morceau de la disquette dès que celle-ci est insérée (page 145).

#### **NOTE**

Certaines données du Clavinova ont été enregistrées avec des paramètres spéciaux en « tempo libre ». Au cours de la lecture de ces données, les numéros de mesures affichées à l'écran ne correspondront pas aux mesures réelles ; elles vous serviront uniquement de références pour connaître l'écoulement du morceau.

#### **NOTE**

Lorsque les morceaux contiennent de grandes quantités de données, il arrive que l'instrument ne parvienne pas à les lire correctement ; vous risquez donc de ne pas pouvoir les sélectionner. La capacité maximale est d'environ 200 à 300 Ko ; cela peut toutefois varier en fonction du contenu des données de chaque morceau.

#### **NOTE**

#### Marquage de phrase

Ces données signalent un emplacement spécifique du morceau.

#### **NOTE**

#### Canal

Fait référence au canal MIDI des données musicales. Les canaux sont attribués comme indiqué ci-dessous pour le CVP-206/204.

#### Morceau

1 - 16

#### Style d'accompagnement

9 - 16

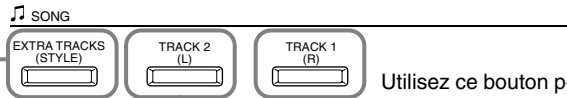


## Assourdissement de parties spécifiques : Track 1, Track 2, Extra Tracks

Cette fonction vous permet d'assourdir certaines parties du morceau (Piste 1, Piste 2, Pistes supplémentaires) et de ne jouer que les parties que vous souhaitez entendre. Vous pouvez, par exemple, travailler la mélodie d'un morceau, assourdir uniquement la partie main droite et la jouer par vous-même.

**1** Sélectionnez le morceau à lire (page 77).

**2** Utilisez ce bouton pour activer ou désactiver les parties supplémentaires (à l'exception de la main droite/main gauche).



Utilisez ce bouton pour activer ou désactiver la partie de la main gauche.

Utilisez ce bouton pour activer ou désactiver la partie de la main droite.

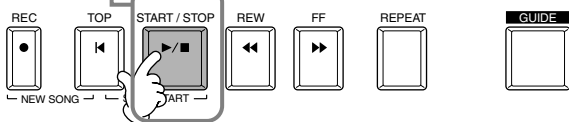
### NOTE

Il est possible de modifier les affectations de canaux pour les pistes Track 1 et Track 2 (page 132), ce qui vous permet de choisir les parties à assourdir lorsque vous appuyez sur les boutons [TRACK 1]/[TRACK 2]/[EXTRA TRACKS].

### NOTE

Toutes les pistes sont automatiquement activées lors de la sélection d'un morceau différent.

**3** Démarrez le morceau.  
Ajustez le tempo à l'aide des boutons TEMPO [◀][▶] (page 54).



Pour arrêter le morceau, appuyez à nouveau sur

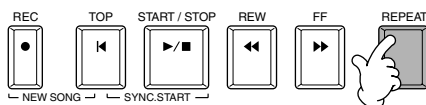


## Répétition de la lecture d'une plage spécifique

Cette fonction vous permet de spécifier une certaine plage du morceau (entre le Point A et le Point B) qui sera lue à plusieurs reprises.

**1** Lisez le morceau (page 78, 80).

**2** Appuyez sur ce bouton au moment qui figurera le début de la répétition de la phrase (Point A). Appuyez sur ce bouton au moment qui figurera la fin de la répétition de la phrase (Point B).



### NOTE

Vous pouvez également spécifier les Points A et B lorsque le morceau est arrêté. Définissez le Point A en appuyant sur le bouton [REPEAT], puis utilisez le bouton [FF] pour passer à la position finale souhaitée et définissez le Point B en appuyant à nouveau sur le bouton [REPEAT].

**3** Après une mesure d'introduction automatique (qui vous guidera dans la phrase), la plage contenue entre le point A et le point B est répétée. Que le morceau soit lu ou arrêté, appuyez sur le bouton [TOP] pour revenir au point A.

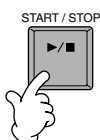
### NOTE

Le Point B ne peut être sélectionné à moins que le Point A ne l'ait été au préalable.

### NOTE

Le fait de ne spécifier que le Point A entraîne la répétition des parties comprises entre le Point A et la fin du morceau.

**4** Arrêtez le morceau.



Pour annuler la fonction de répétition, appuyez à nouveau sur le bouton

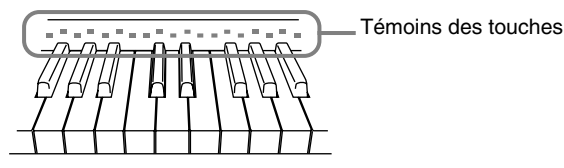
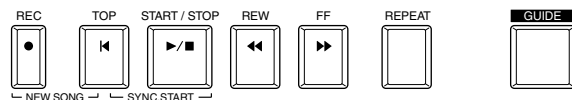


### NOTE

Les points A et B définis sont effacés lorsque vous sélectionnez un autre numéro de morceau, que vous annulez la fonction Repeat ou que vous sélectionnez un autre mode de répétition — tel que Phrase Repeat ou répéter dans Song Chain Play (page 132).

## Utilisation des fonctions d'exercice : Guide

Ces fonctions plaisantes facilitent en outre l'apprentissage de nouveaux morceaux. Les témoins des touches signalent les notes à jouer, le moment où le faire et la durée pendant laquelle maintenir la touche enfoncée. De même, lorsque vous chantez et jouez un morceau à l'aide d'un micro branché sur l'appareil (CVP-206 uniquement), le Clavinova ajuste automatiquement la durée du morceau pour qu'elle s'aligne sur votre voix.



### NOTE

Vous pouvez activer ou désactiver les témoins des touches dans l'écran **SONG SETTING (Réglages du morceau)** (page 132).

## Fonctions d'exercice

### Pour un exercice au clavier

#### ■ Follow Lights (Suivre les témoins)

Lorsque cette section est sélectionnée, les notes à jouer apparaissent en fonction des témoins des touches qui s'allument simultanément à la musique, vous indiquant ainsi le moment où il convient de jouer la note. Vous pouvez également pratiquer à votre propre rythme, puisque l'accompagnement attend que vous jouiez les notes correctement.

#### • Guide d'accompagnement

Si les données musicales que vous utilisez contiennent des données d'accord et que le bouton **[ACMP]** est activé, vous pouvez utiliser le témoin (page 132) pour vous aider à jouer les accords. Pour ce faire, regardez les témoins et essayez de jouer les accords demandés.

#### ■ Any Key (N'importe quelle touche)

Avec cette fonction, vous pouvez jouer la mélodie d'un morceau en appuyant sur une seule touche (n'importe laquelle) en accord avec le rythme. Tant que vous jouez la touche en accord avec la musique, la mélodie se répartit de manière fluide avec le morceau.

### NOTE

Vous pouvez également régler la durée d'affichage des témoins des touches afin qu'elle s'aligne sur votre préférence de jeu (voir la section sur la durée d'affichage des témoins, page 132).

### NOTE

Pour savoir comment jouer certains accords, utilisez la fonction Chord Tutor (page 134).

### NOTE

La fonction Accompaniment Guide ne peut pas s'utiliser si la méthode de doigté est réglée sur **Single Finger**, **Full keyboard** ou sur **All Full Keyboard**.

### Pour une performance accompagnée d'un chant

#### ■ Karao-key

Cette fonction commode vous permet de contrôler la lecture du morceau et de l'accompagnement avec un seul doigt, en ce en même temps que vous chantez. Jouez simplement n'importe quelle touche sur le clavier en accord avec la musique et les parties d'accompagnement de la chanson suivent votre jeu. Ceci vous permet de contrôler la durée et le tempo du morceau et de l'accompagnement pour répondre parfaitement à votre chant.

# Pratiquer la musique avec les fonctions Guide

## 1 Sélectionnez la fonction d'exercice souhaitée sur la page SONG SETTING de l'écran FUNCTION (page 132).

Sélectionne les fonctions d'exercice spécifiques.

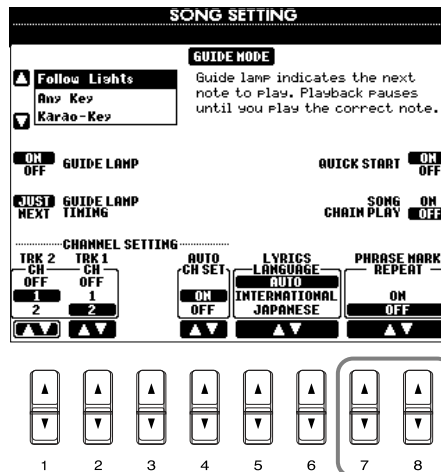
Active ou désactive les témoins des touches.

Détermine la durée d'allumage du témoin des touches.

**JUST** ..... Le témoin s'allume en accord avec la musique, au moment où vous devez jouer les notes adéquates.

**NEXT** ..... Le témoin s'allume légèrement avant la musique, indiquant par-là même les notes à jouer. Il clignote si vous ne maintenez pas la touche enfoncée pendant une durée correcte.

Détermine si les sections de marquage de phrase du morceau seront jouées de manière répétée ou non. Lorsque la fonction est réglée sur ON, les mesures spécifiées dans la phrase sont jouées à plusieurs reprises. Affichez l'écran SONG POSITION en appuyant soit sur le bouton [REW], soit sur [FF] et sélectionnez « PHRASE MARK » en appuyant sur le bouton [J]. Déterminez le numéro de marquage de phrase souhaité à l'aide des boutons [REW] et [FF].



### NOTE

Pour obtenir de plus amples détails sur l'écran **SONG SETTING**, voir page 132.

### NOTE

Le témoin guide s'allume en fonction des canaux de morceau enregistré sur les pistes Tracks 1 et 2 et en fonction des données d'accord du morceau (lorsque ces données sont incluses). Normalement, si vous laissez AUTO SET CH sur ON, le canal du morceau sera automatiquement réglé. Si le résultat ne vous satisfait pas, vous devez faire correspondre les paramètres de réglage du canal « **TRK1 CH** » et « **TRK2 CH** » avec les parties à main gauche et à main droite appropriées.

### NOTE

#### Marquage de phrase

Ces données indiquent un emplacement spécifique dans les données musicales.

### NOTE

Lorsque vous affichez la fonction de pratique, et tant que vous n'avez pas assourdi la piste à travailler, les pistes Track 1 ou Tracks 1 & 2 sont automatiquement sélectionnées.

### NOTE

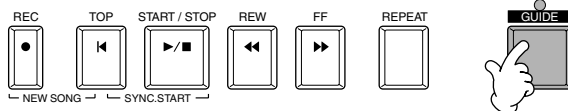
Les témoins des touches s'allument quelquefois une octave ou deux plus bas ou plus haut que le ton réel. Toutes notes se trouvant hors de la gamme des 88 touches ne peuvent pas être signalées par les témoins des touches.

### NOTE

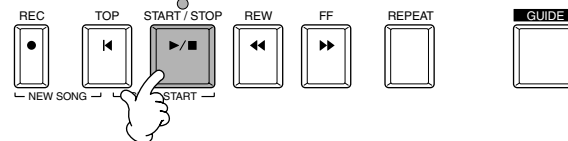
Si les parties droites et gauches enregistrées dans les données musicales n'ont pas été correctement séparées, les fonctions d'exercice peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

## 2 Sélectionnez le morceau souhaité (page 78, 80) et assourdissez la piste que vous voulez travailler (page 81).

## 3

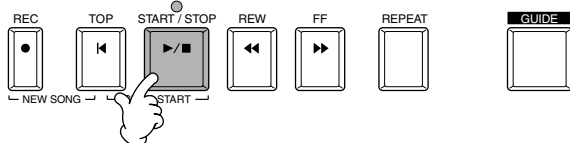


## 4



Démarrez le morceau et essayez de jouer la partie assourdie.  
Ajustez le tempo à l'aide des boutons **TEMPO** [◀][▶] (page 54).

## 5



Arrêtez le morceau.



Pour activer la fonction de pratique, appuyez à nouveau sur le bouton



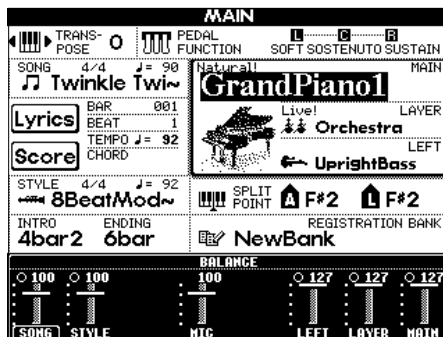
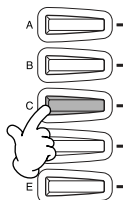
## Affichage des partitions : Score

Grâce à cette fonction, la partition peut s'afficher automatiquement sur l'écran à mesure que le morceau se lit, à la fois pour vos propres enregistrements et pour les morceaux de démonstration internes.

**1** Sélectionnez le morceau souhaité (page 78, 80).



**2**



**3**

Active ou désactive l'écran de la plage de touches gauches. Selon les autres réglages, ce paramètre peut être indisponible et apparaître grisé. Dans ce cas, accédez à l'écran des réglages détaillés (affiché ci-dessous ; utilisez les boutons [8▲▼]) et réglez le paramètre **LEFT CH** sur n'importe quel canal à l'exception de « **AUTO** ». Ou, accédez à l'écran **SONG SETTING** dans le menu **Fonction** (page 132) et réglez le paramètre **TRACK 2** sur n'importe quel canal à l'exception de « **OFF** »..

Active ou désactive l'écran de la plage de touches droites.

Le canal 1 est automatiquement sélectionné lorsque **[TRACK1]** est réglé sur **[OFF]** dans l'écran **SONG SETTING** (page 132).

Active ou désactive l'écran des paroles.  
Si le morceau sélectionné ne contient pas de paroles, cette partie reste vide.

Active ou désactive l'écran des accords.  
Si le morceau sélectionné ne contient pas d'accords, cette partie reste vide.

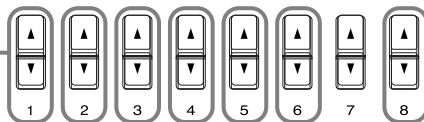
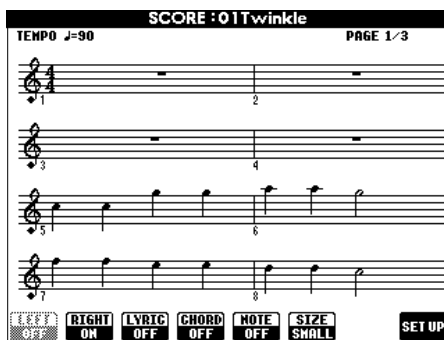
Active ou désactive l'affichage des noms de notes (ton).

Détermine la résolution d'affichage (ou niveau de zoom) des partitions.

**SMALL** .....La partition s'affiche en petit.

**LARGE** .....La partition s'affiche en grand.

Ceci affiche les paramètres détaillés de la partition. Pour plus de détails, reportez-vous à la page suivante.



### NOTE

Lorsque l'écran **MAIN** (à gauche) ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton **[DIRECT ACCESS]**, puis sur **[EXIT]**.

### NOTE

La partition affichée est générée par le Clavinova en fonction des données musicales. En conséquence, elle peut ne pas correspondre exactement aux partitions que vous trouverez dans le commerce pour un même morceau, en particulier en cas de passages compliqués ou contenant de nombreuses petites notes.

### NOTE

Certaines données de morceau du Clavinova ont été enregistrées avec des réglages « free tempo » spéciaux. Pour ces morceaux, le tempo, le temps, la mesure et la partition de musique ne sont pas affichés correctement.

### NOTE

Les boutons **[RIGHT]** et **[LEFT]** ne peuvent être désactivés ensemble.

### NOTE

Le nom de la note est indiqué à gauche de celle-ci. Lorsque l'espace entre les notes est trop petit, l'indication peut être déplacée en haut à gauche.

### NOTE

Il est possible d'augmenter le nombre de mesures qui seront affichées en diminuant l'affichage des autres éléments (parties, paroles, accords, etc.).

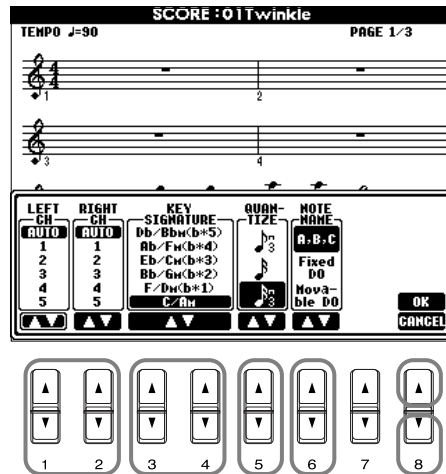
### NOTE

Lorsque des altérations accidentelles (dièses et bémols) et des notes ne peuvent être affichées sur une même ligne, elles sont affichées sur la ligne suivante à partir du milieu de la mesure.

### NOTE

La saisie de note par le biais des fonctions de notation ne fonctionne pas pour créer des données musicales. Pour plus d'informations sur la création de données musicales, se reporter à la page 100.

## Réglages détaillés pour une partition

**NOTE**

Lorsque les fonctions « **LEFT** » et « **RIGHT** » sont réglées sur le même canal, la notation des notes droites et gauches s'affiche au format piano (deux portées reliées).

## ■ [1▲▼] LEFT CH/[2▲▼] RIGHT CH

Ceci détermine le canal Left (pour la partie de main gauche) et le canal Right (pour la partie de la main droite). Le paramètre revient à **AUTO** après sélection d'un autre morceau.

**AUTO** ..... Les canaux des parties de main droite et gauche sont attribués automatiquement, ce qui règle les parties sur le même canal que celui spécifié dans l'écran **SONG SETTING** du menu **Function** (page 132).

**1-16** ..... Affecte la partie au canal spécifié, de 1 à 16.

**OFF (LEFT CH uniquement)** .. Aucune affectation de canal.

## ■ [3▲▼], [4▲▼] KEY SIGNATURE

Ce réglage vous permet de modifier la tonalité au milieu d'un morceau, au niveau de la position d'arrêt. Ce menu est particulièrement utile lorsque le morceau sélectionné ne contient aucun réglage de tonalité pour la partition affichée.

Pour obtenir la liste des tonalités, ainsi que des mineures et des altérations correspondantes, reportez-vous au tableau ci-dessous.

## Tonalités et altérations

C Maj (A min)	G Maj (E min)	D Maj (B min)	A Maj (F# min)	E Maj (C# min)	B Maj (G# min)	F# Maj (D# min)	C# Maj (A# min)
Cb Maj (Ab min)	Gb Maj (Eb min)	Db Maj (Bb min)	Ab Maj (F min)	Eb Maj (C min)	Bb Maj (G min)	F Maj (D min)	

La note ◦ signale la racine de la touche majeure, et la note ◐ signale la racine de la relative mineure.

## ■ [5▲▼] QUANTIZE

Cette valeur vous permet de contrôler la résolution de la note dans la partition, afin de décaler ou de corriger la durée de toutes les notes affichées pour qu'elles s'alignent sur une valeur de note particulière. Penser à sélectionner la valeur de note la plus petite utilisée dans le morceau.

## Résolution des notes :

Noire, croche, double croche, triple croche, triolet de noires, triolet de croches, triolet de doubles croches, triolet de triples croches.

**NOTE**

Les notes courtes et les notes ornementées (telles que les trilles et les notes de grâce) qui sont plus courtes que la résolution des notes n'apparaissent pas dans la partition.

■ [6▲▼] NOTE NAME

Sélectionnez le type de nom de note lorsque « **NOTE** » (page 84) est paramétré sur ON.

**ABC** ..... Les noms de notes sont indiqués sous forme de lettres (C, D, E, F, G, A, B).

**Fixed Do** ..... Les noms de notes suivent le solfège et diffèrent en fonction de la langue sélectionnée (page 53).

**Anglais** ..... Do Re Mi Fa Sol La Si

**Français** ..... Do Ré Mi Fa Sol La Si

**Italien** ..... Do Re Mi Fa Sol La Si

**Allemand** ..... Do Re Mi Fa Sol La Si

**Espagnol** ..... Do Re Mi Fa Sol La Si

**Japonais** ..... ドレミファソラシ

**Movable Do** ..... Les noms de notes suivent la forme du solfège, en fonction des intervalles de gammes et, en tant que tels, sont relatifs à la touche. La racine est indiquée comme un Do. Par exemple, dans la clé en G majeur, la note fondamentale de Sol est représentée par Do.

Comme avec « **Fixed Do** » l'indication diffère en fonction de la langue sélectionnée.

■ [8▲] OK

Ceci ferme l'écran des paramètres détaillés et commence à générer la partition. Vous pouvez également y parvenir en appuyant sur le bouton **[ENTER]** du panneau.

■ [8▼] CANCEL

Ce réglage ferme l'écran des réglages détaillés sans les modifier. Vous pouvez également le fermer en appuyant sur la touche **[EXIT]** du panneau.

**NOTE**

Vous pouvez sélectionner les pages d'affichage (une avant et une après) en utilisant les boutons **[BACK]** **[NEXT]** ou la pédale (page 134).